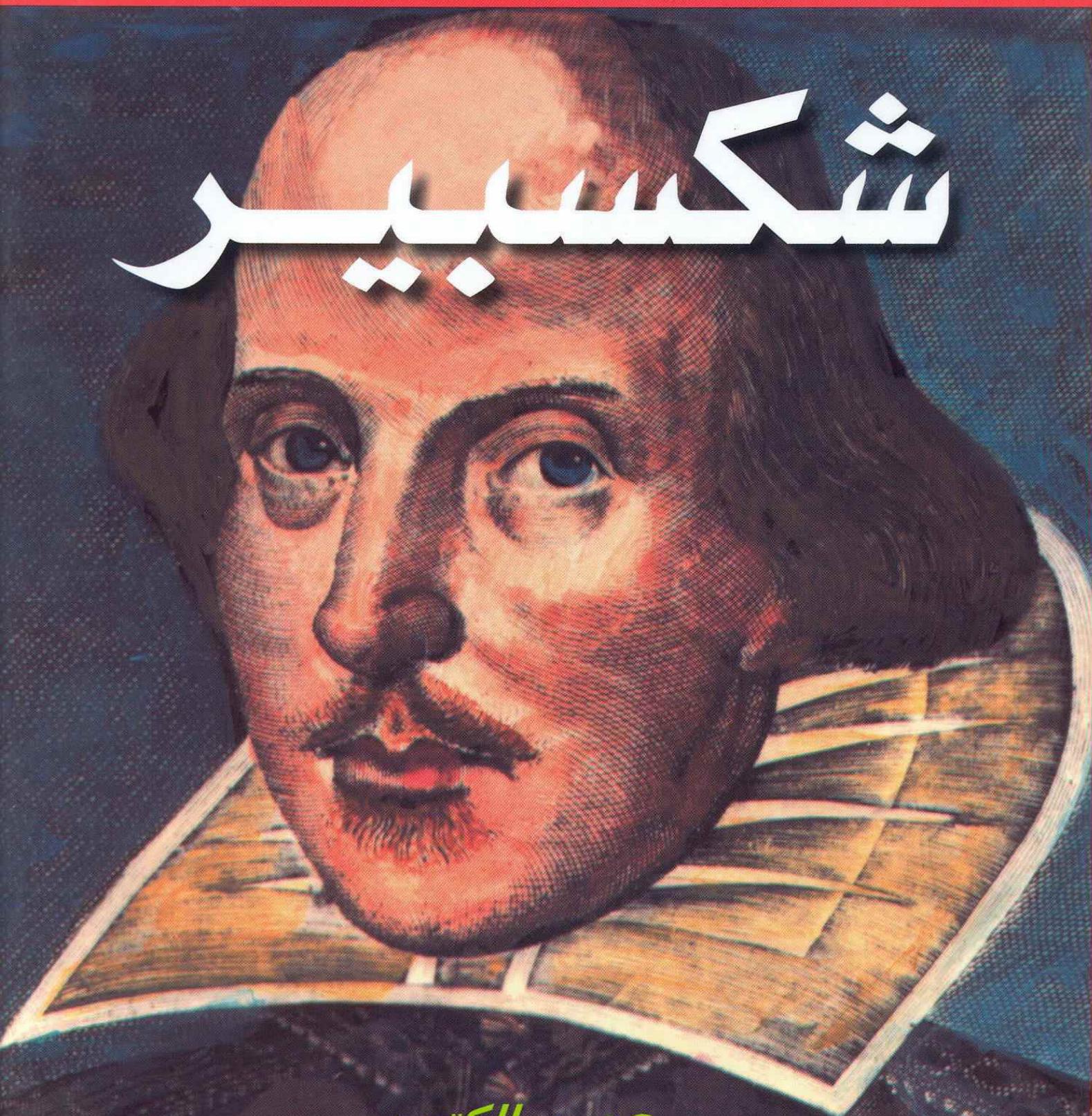




# شكسبير



عصير الكتب

[www.ibtesama.com/vb](http://www.ibtesama.com/vb)

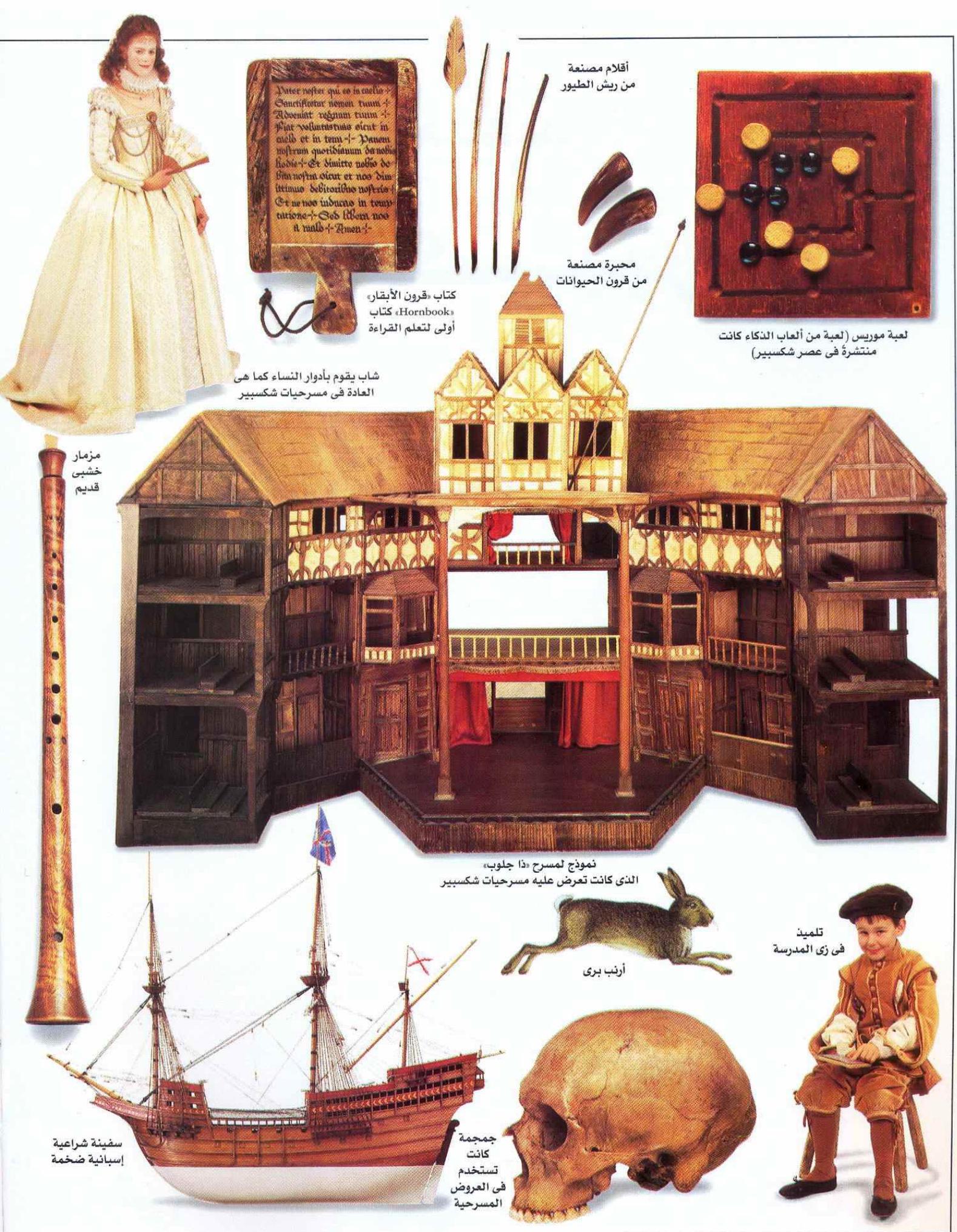
منتدى مجلة الابتسامة

مشاهدات علمية

# شكسبير



عصير الكتب  
[www.ibtesama.com/vb](http://www.ibtesama.com/vb)  
منتدى مجلة الابتسامة



مشاهدات علمية

# شكسبير

تأليف: بيتر كريسب

كاميرا: ستيف تيج

عصير الكتب

[www.ibtesama.com/vb](http://www.ibtesama.com/vb)

منتدى مجلة الابتسامة



مبارزة بالسيوف  
في مشهد من مسرحية  
هاملت



سيف وخفجر

شخصية «بوتوم» من مسرحية «حلم ليلة صيف»

مكتبة متنقلة

فار أسود

هيئة السيدة النبيلة في عصر إليزابيث

اسم السلسلة: مشاهدات علمية  
العنوان: شكسبير  
تأليف: بيتر كريسب  
ترجمة: د. ماجدة حسب النبي  
أستاذ أدب إنجليزي بكلية البنات - جامعة عين شمس  
إشراف عام: داليا محمد إبراهيم

تاج كان يستخدم في العروض المسرحية

ديك صغير يستخدم في مصارعة الديوك

DK

'A Dorling Kindersley Book'  
[www.dk.com](http://www.dk.com)

Original Title :Eyewitness Guides: Shakespeare  
Copyright © 2002, 2003 Dorling Kindersley Limited.  
Published by arrangement with Dorling Kindersley Limited,  
80 Strand, London WC2R0RL.

ترجمة كتاب Shakespeare  
تصدرها شركة نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع  
بتخريص من DK

الطبعة 1: يونيو 2007

رقم الإيداع: 2007/16006

الت رقم الدوى: 977-14-3942-1

نهضة مصر  
للطباعة والنشر والتوزيع  
تأسست 1938  
أنس阿حمد محمد إبراهيم سنة

حزمة من أعشاب  
الحدائق العطرية

فرع المنصورة :  
فرع الإسكندرية :  
13 شارع المستشفى الدولي التخصصي - متفرع  
408 طريق الحرية، رشدى  
03 5462090 تليفون، 02 25908895 - 25909827 تليفون، 02 25903395 فاكس، 02 38330289 - 38330287 تليفون، 02 38330296 فاكس،

الادارة العامة :  
80 المنطقة الصناعية الرابعة - مدينة ٦ أكتوبر  
21 شارع أحمد عرابي - المهندسين - الجيزة  
02 33472864 - 33466434 تليفون، 02 33462576 فاكس،

Website: [www.nahdetmistr.com](http://www.nahdetmistr.com)

E-mail: [publishing@nahdetmistr.com](mailto:publishing@nahdetmistr.com) — [customerservice@nahdetmistr.com](mailto:customerservice@nahdetmistr.com)

4  
[www.ibtesama.com/vb](http://www.ibtesama.com/vb)

Exclusive

# المحتويات



عود

عصير الكتب

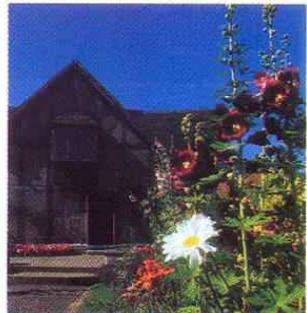
[www.ibtesama.com/vb](http://www.ibtesama.com/vb)

منتدى مجلة الإبتسامة

42	مسقط رأس شكسبير
الجمهور	8
44	الذهاب إلى المدرسة
شكسبير والكوميديا	10
46	طفولة في الريف
فرقة رجال الملك	12
48	المرح في القرية
تراجيديات شكسبير الشهيرة	14
50	السنوات المجهولة
المسرحيات الرومانية	16
52	الانطلاق إلى لندن
المغامرات وحكايات الجنيات	18
54	العروض المسرحية في لندن
العلوم والشعوذة	20
56	بلاط الملكة إليزابيث
العودة إلى ستراتفورد	22
58	كتاب المسرح
نشر الكتب	24
60	إنجلترا في حالة حرب
ميراث شكسبير	26
62	الطاعون والشعر
تاریخ مهمہ فی عصر شکسپیر	28
64	أصدقاء المسرح وأعداؤه
أبطال وبطلات شکسپیر	30
66	فرقة رجال كبير الأمانة
اكتشف المزيد	32
68	بناء مسرح ذا جلوب
المصطلحات	34
70	العرض المسرحي
الكتاف	36
	الموسيقى والرقص
	38
	الملابس والأزياء
	40
	فتیان فی أدوار النساء

# مسقط رأس شكسبير

ولد وليام شكسبير عام 1564 في بلدة صغيرة تدعى ستراتفورد - أون - إيفون بإنجلترا. كانت ستراتفورد في هذا الوقت تمثل في ثمانية أو تسعة شوارع، يسكن فيها عدد لا يزيد على 1500 نسمة. كان أهم ما يميز هذه المدينة السوق الكبيرة التي يبيع فيها الفلاحون من القرى المجاورة محاصيلهم وحيواناتهم وبضائعهم الأخرى. هذا عن المكان الذي ولد فيه وليام شكسبير، أما اليوم الذي ولد فيه فهو غير معلوم على وجه الدقة. ربما يكون قبل السادس والعشرين من إبريل عام 1564 بأيام قليلة حيث إن هذا التاريخ يشير إلى تعميمه في الكنيسة. كانت أسرة شكسبير أسرة غنية تنتهي إلى الطبقة الوسطى في إنجلترا، وكان أبوه واحداً من قيادات المدينة وعضوًا في المجلس الذي يحكمها، بينما كان عمله الأساسي الذي يكسب منه عيشه هو صناعة القفازات وتجارة الصوف والأخشاب.



مولد شاعر

ولد وليام شكسبير في هذا البيت الذي يقع في شارع هيبل في ستراتفورد. وقد تحول هذا البيت الآن إلى متحف البرث بـ(Birth Place)، وقد تم فرش المنزل بالأثاث القديم كي يبدو المتحف على الحالة التي كان عليها في عصر شكسبير.

صبغة زرقاء كانت تستخرج من نبات عشبى هو نبات الوسمة



صبغة حمراء



وكانت قديماً تستخدم كسلاح

عصا مزخرفة تعود إلى القرن السادس عشر

منصب ونفوذ

كان والد شكسبير تاجرًا ذكيًا.. كان يشتري جلد الحيوانات من الجزارين كي يستخدمها في صناعة القفازات، وبعد أن يتم فصل الجلد عن الصوف كان يبيع هذا الصوف المتبقى للنساجين والصاغين الذين كانوا يصوغونه باستخدام الباتات ثم يغزلونه ويصنعون منه الملابس.

في عام 1568 انتخب جون شكسبير والد وليام شكسبير عمدةً للمدينة وقد أهدى إليه عصا مزخرفة تشبه صولجان الملك كرمز للقوة والنفوذ. كان جون شكسبير يسير في المدينة يقادمه ضابط حامل هذه العصا، يسمى ضابط الموكب أو ضابط الصولجان.

صبغة صفراء كانت تستخرج من نبات يدعى البليحاء



قفاز يعود إلى القرن السادس عشر مصنوع من المخلل (القطيفة) والسايانات ومطرز بالزهور

قصة القفازات

ورشة داخل المنزل

كانت ورشة جون شكسبير حجرة كبيرة داخل منزله في شارع هيبل. هنا كان يجهز جلد الحيوانات ثم يقصها ويختطفها على هيئة قفازات. وفي الأغلب كانت الورشة هي محل الذي يبيع فيه جون القفازات ومحافظ النقود وغيرها من المنتجات الجلدية التي يصنعها أيضًا.

كان الأغنياء في القرن السادس عشر يلبسون قفازات أنيقة مطرزة بتطريزًا جميلًا مثل ذلك القفاز في الصورة. لم تكن الأناقة هي السبب الأول لارتداء القفازات، فقد كان الناس يلبسون القفازات لتحميهم من برد إنجلترا القارس. وكان جون شكسبير يبيع القفازات المطرزة ولكنه لم يكن يصنعها حيث كان التطريز في هذا الوقت من اختصاص النساء وكن يقمن بالتطريز في البيت.

صبغة حمراء كانت تستخرج من جذور نبات الفوهة

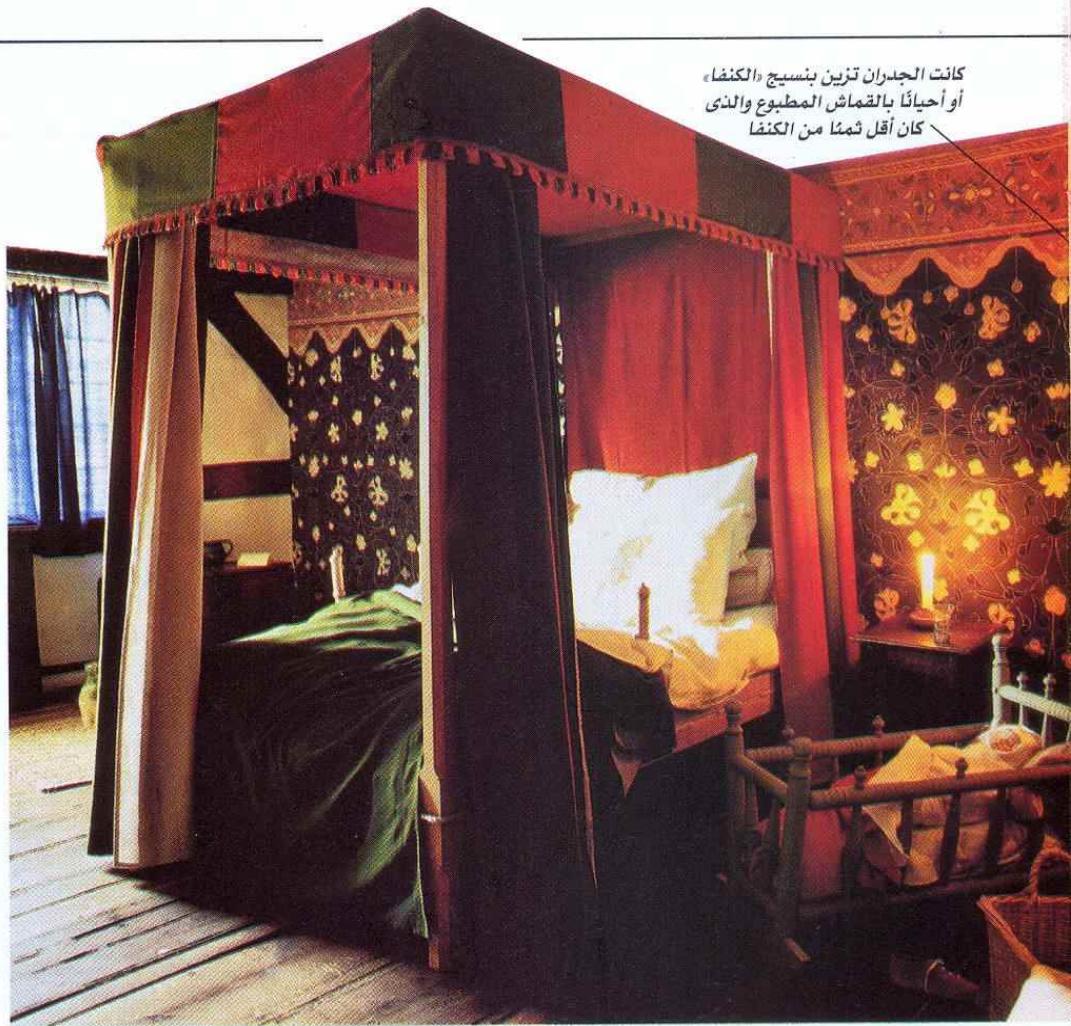


كانت الجدران تزين بنسيج «الكنف»  
أو أحياً بالقماش المطبوع والذي  
كان أقل ثمناً من الكنف



كان القش يستخدم كحشبة (مرتبة) للفرش

**منزل مزدحم**  
نشأ شكسبير في منزل مزدحم بالأطفال، وكان على الأرجح ينام في سرير مشترك مع إخوه، كان السرير مكوناً من طبقتين، يجري الطابق السفلي على عجلات ويدخل أثناء النهار تحت الطابق العلوي ل توفير مساحة للحركة في المنزل، وقد كان من المأثور في أيام شكسبير أن ينام الأطفال بعضهم بجوار البعض على سرير واحد حتى يشعروا بالدفء.



### حجرة الأم

تظهر في هذه الصورة حجرة ماري أم شكسبير التي شهدت على الأرجح ولادة ولIAM شكسبير وأخوه السبعة من البنات والصبية. وقد تم فرش الحجرة في المتحف لظهور كما لو كان اليوم هو ولادة ريتشارد أخي شكسبير عام 1574. ويدو في الصورة المهد (سرير المولود) إلى جانب سرير الأم وبجواره سلة ممتلئة بقصاصات من القماش يلف بها المولود لتدافنه.

كرسي لطفل به بروز وتجويفات صنعت  
باليد باستخدام أدوات خراطة بسيطة



### معاناة أسرة

كان جون شكسبير - والد ولIAM شكسبير - ناجحاً في تجارتة وحقق تجارته بريحاً كبيراً مكده من شراء أدوات مائدة غالية الثمن وأوان من القصدير مثل المبينة في الصورة والتي تستطيع أن تراها في وهو متحف مسقط الرأس (Birthplace Museum). ولكن في عام 1576 بدأ جون يخسر في تجارتة وبدأ يستدين، بل فقد منصبه في مجلس المدينة. كان ولIAM شكسبير وقبها طفلًا في الثانية عشرة من عمره ومن المؤكد أنه تأثر بالضائقة المالية التي يمر بها والده. وعندما بدأ الطفل يكبر صمم على أن يسترد ثروة العائلة.

### كرسي يثير الإعجاب!

كان شكسبير الطفل يجلس على كرسي مرتفع، كاللبنين في الصورة، وفي الأغلب كانت الصنعة المميزة لهذا الكرسي سبباً في ارتفاع ثمنه. لم تكن هذه الزخرفة الأنيقة تدفع الطفل في شيء، وإنما كان الهدف منها فقط إثارة الإعجاب وإعطاء الآخرين انطباعاً بأن أهل هذا الطفل أصحاب ثروة وذوق رفيع.



# الذهاب إلى المدرسة

Pater noster qui es in caelis :  
Sanctificetur nomen tuum :  
Adveniat regnum tuum :  
Fiat voluntas tua sicut in  
caelo et in terra : - Panem  
noscum quotidianum da nobis  
hodie : - Et dimitte nobis de-  
bita nostra sicut et nos dimi-  
ttimus debitoribus nostris :  
Et ne nos inducas in tem-  
tatione : - Sed libera nos  
a malo : - Amen : -

عندما بلغ وليام شكسبير الرابعة من عمره تقريراً أرسله والده - في الأغلب - إلى المدرسة التمهيدية (مدرسة الصغار) (Petty School) وذلك ليتعلم القراءة. وكانت هذه المدارس مدارس خاصة مشتركة للأولاد والبنات. وفي سن السادسة كانت البنات يتربكن المدرسة ليتعلمن في المنزل على أيدي الأمهات أو المدرسات الخصوصيات.

أما الصبيان فكانوا يتوجهون للعمل



**الضرب المبرح**  
عادة ما يحمل المعلمون حزاماً من فروع الأشجار وذلك لضرب الطلاب المشاغبين أو من يخطئ في واجبات المدرسة.

والمساعدة في كسب العيش أو يلتحقون بالمدارس الأخوية لتعلم قواعد اللغة إذا كان في استطاعة الأهل ذلك، كما في حالة وليام شكسبير الذي كان يتتمى للطبقة المتوسطة، واستطاع أبوه «جون» أن يلتحق بواحدة من تلك المدارس. كان الهدف من هذه المدرسة تدريس اللغة اللاتينية، والتي كانت شرطاً للدخول الجامعية في ذلك الوقت، كما كانت ضرورية لمن يرغب في العمل بالسياسة أو القانون أو الطب أو التدريس أو الكنيسة.

## قراءة المطبوعات

كان الأطفال يتعلمون القراءة باستخدام كتاب قرون الأباء (هورن بوك) كتاب أولى لتعلم القراءة وهو عبارة عن لوح صغير من الخشب يصقل عليه ورقة مطبوع عليها النص ثم تغطي بطبقة رقيقة شفافة مصنوعة من قرون الأباء. وكان هذا الكتاب في الصورة مخصصاً لتعلم الصلاة الربانية باللغة اللاتينية، وكان على كل تلميذ أن يحفظ هذه الصلاة عن ظهر قلب.

لوحة تعود للقرن التاسع عشر تصور التلميذ الباكى الذي يصفه شكسبير في مسرحية «كما تحب»



## أطفال لا يحبون المدرسة

أغلب الأطفال في عصر شكسبير كانوا يكرهون الذهاب إلى المدرسة. فقد كانت الساعات في المدرسة طويلة والدروس مملة، كما كان الأطفال يخضعون لنظام قاس. وقد كتب توماس ناش أحد الكتاب المعاصرين لشكسبير: حينما كانوا يحبون حتى لأذهب إلى المدرسة كنت أختي تحت سياج من الأشجار أو مخزن للحروب ثم أقفز في وجوههم مثل عفريت العلة!

الصغير  
الباكي حاملاً  
حقيبته  
ذاهباً إلى  
المدرسة  
رغماً عنه

## التوازن

لم تكن الفصول في عصر شكسبير مجهزة للطلاب كما هي الآن.. فلم تكن هناك مكاتب ليستند إليها التلاميذ وهم يكتبون، بل كان عليهم أن يضعوا أوراقهم على سقانهم. لم يكن في ذلك مشكلة في وقت القراءة، أما في حصة الكتابة فكان عليهم تحقيق توازن صعب، حيث كان على التلاميذ أن يضعوا اللوح الذي يكتبون عليه والمحيرة على سقانهم، وفرق ذلك كله كان عليهم أن يكتبوا بخط جميل!! كان تلميذ المرحلة التمهيدية «مدرسة الصغار» يجلس على كرسي، بينما تلميذ المرحلة التالية - وتسهي مرحلة قواعد اللغة فكان يجلس مع زملائه على «بنش» وهو مقعد طويل لشخصين أو أكثر.



تلميذ في المدرسة التمهيدية يقرأ متنبغاً الكلمات باصبعه الصغيرة

## «حمل الصغير باكيًا حقيقته ووجهه يشبه شروق الشمس، يجر قدميه ويمشي كالسلحفاة للمدرسة».

(وليام شكسبير  
في «كما تحب»)

كان على الطفل أن يفسم الريشة في الحبر بانتظام على فترات متساوية

كان الريش يعوق التلاميذ في الكتابة، ولكنهم كثيراً ما كانوا يحتظون به من أجل شكله الجميل

## الأقلام والحبر

قبل أن يبدأ التلاميذ في تعلم الكتابة كان عليه أولًا أن يصنع لنفسه قلماً من ريش الإوز. كان كل تلميذ يبرى الريشة حتى تصل إلى الشكل والحجم المناسبين، وذلك باستخدام سكين خاصة معد لهذا الغرض. ثم يقوم بعد ذلك بإعداد سن القلم على شكل مثلث مدبب. أما الحبر فكان يوضع في وعاء صغير يسمى «المحيرة» ويصنع إما من قرون الماعز أو الخروف أو الخشب أو المعدن.



مجموعة من الأقلام المصنعة من ريش الإوز



## الكتاب القدامي

كان الشاعر «أوفيد» (43ق.م - 17 بعد الميلاد) من أحب الكتاب لشكسبير. ومن أشهر قصائد أوفيد قصيدة «التحولات» الملحمية الطويلة وهي مجموعة من القصص الإغريقية والرومانية التي تمتلي بالأساطير. وبعد شكسبير امتداداً لهذا الشاعر الروماني العظيم. كتب فرانسيز ميريز أحد كتاب القرن السادس عشر: «الاتزال روح أوفيد الذكرة المرحة تعيش في لسان شكسبير العذب الذي يغدو بالموسيقى».

## الوحى التراجيدي

في المدرسة، تعرف شكسبير على أعمال الكتاب الرومان القداماء من أمثال سينيكا (4ق.م - 65 بعد الميلاد). كان سينيكا يكتب المسرحيات الجادة والتي تسمى بالtragédies وكانت تتناول معاناة وموت الأبطال العظام. وعندما أصبح شكسبير كاتباً كانت أولى مسرحياته تراجيديا دموعية مستوحاة من سينيكا عنوانها «تيتوس اندرونيكس».

# طفولة في الريف

نشأ وليام شكسبير في قلب الريف الإنجليزي. تعرف شكسبير على الحقول حول ستراتفورد، وعلى الأرضي الخضراء حيث تنمو الأرهار البرية، وعلى غابة «آردن» في الشمال. وعندما بدأ شكسبير يكتب المسرحيات في لندن كان يعود بذاكرته إلى طفولته الريفية، فامتلاط مسرحياته بأوصاف دقيقة للأرهار والأشجار والطيور البرية والحيوانات والسحب وتغير الفصول. ففي مسرحية ماكبث يصف شكسبير دخول الليل فيقول: «يكشف النور، والغراب يولي، طائراً نحو غابة الغربان». وفي مسرحية «روميو وجولييت» يقول كابيوليت بعد سماعه بموت ابنته جولييت «الموت يغشى وجهها لأن البرد قبل الشتاء غطى أجمل الزهور».



حقول فرنسا

كان شكسبير يرى حول ستراتفورد المهراث الذي تجره الثيران ولهذا نجده في مسرحية هنري الخامس يشبه فرنسا بالحقل الذي لا يحرثه أحد وتملأه الأعشاب بينما يصاد المهراث في أحد جوانبه.

## حيوانات صغيرة

كانت حيوانات المزرعة في عصر شكسبير أصغر حجماً مما هي عليه الآن وقد بقيت بعض السلالات النادرة التي نستطيع من خلالها أن نعرف شكل الحيوانات في الماضي، مثل ذلك ماعزة باجوت التي لم يتغير شكلها منذ عام 1380 إلى الآن. وكان الملك ريتشارد الثاني قد أهدي قطعاً منها إلى السير «جون باجوت» ولذا عرفت بهذا الاسم.

طويل القرن



## حيوانات المزرعة

في القرن السادس عشر كان لحيوانات المزرعة فوائد عديدة فكانت الماشية مصدراً للألبان كما كانت تستخدم لجر المهراث. أما الخراف فكانت مصدراً للصوف واللحوم واللبن، بينما كانت الماعز تربى من أجل لبنها ولحومها وقرونها وجلودها. وفي شهر نوفمبر عندما كان يتم ذبح معظم الماشية نظرًا للنقص الشديد في الأعلاف كانت الخنازير تأكل جوز البلوط الذي ينمو في الغابات وبهذا كانت هي المصدر الوحيد لللحوم في الشهور الأخيرة من الشتاء.

«كرات الثلج تتبدلى فوق أسطح الديبار،  
هذا ديك راعي الغنم، نفث الهواء الساخن  
في أصابعه الصغيرة وذاك توم يحمل الواحة  
إلى قلب الفنان بينما لبن الشاة  
تجمد في السقاء...».

الشتاء كما صوره شكسبير  
في مسرحية «خاب مسعي العاشق»

ماعز الباجوت

## المحاصيل والزهور

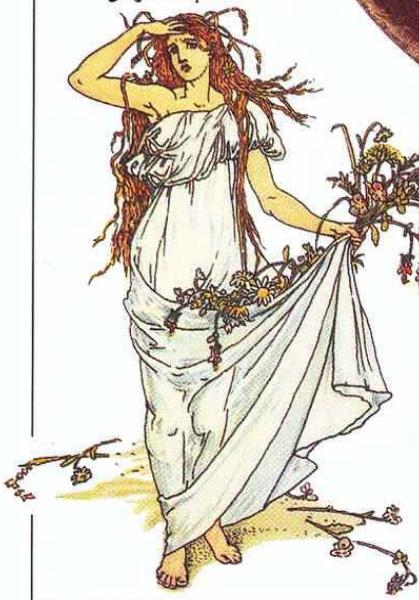
كانت حياة الريف في عصر شكسبير حلقة متصلةً من الحرج والزراعة والحماس. كان العمل شاقاً ويستغرق وقتاً طويلاً. وكانت حياة الناس تعتمد على ما تجود به الأرض. كل شيء كانت له فائدة حتى الزهور والبيات البرية، كانت تستخدم في الطهي وفي العلاج وللزينة. وقد امتلأت مسرحيات شكسبير بأسماء المحاصيل والبيات والزهور البرية. وقد جعل ذلك

مسرحياته تبضم بالحياة.

عربة الفلاح



نبات القرّاص



صورة مرسومة لأوفيليا (من كتاب زهور من حدائق شكسبير للكاتب والتر كرين 1906)



شعفان قمح



المدرة  
(آلة ذات يد  
طويلة تشبه  
الشوكة، تنتهي  
بذراعين) تمكن  
الفلاح من حمل أكواب  
التبغ والقش وعیدان  
الحبوب بعد حصادها

خطاف يستخدم في الحصاد  
للإمساك بساق النبات عند  
قطلها بالمنجل.

وقت الحصاد  
المنجل، ويستخدم لقطع  
السيقان عند الحصاد



## صحبة ورد وجرعة سم

استفاد ولIAM شكسبير من معرفته بالزهور البرية واستخدمها في مسرحياته، ففي مسرحية هاملت أصبحت أو菲莉ا بالجنون، فراحت تخيل نفسها ملكة، وصنعت لنفسها تاجاً من الزهور البرية مكوناً من زهرة رجل الغراب وزهور نبات القرّاص وزهرة اللولو البيضاء وزهور البنفسج. أما الملكة الشريرة في مسرحية «سميلينا» فقد أرسلت وصيفاتها لجمع البنفسج وزهر الربيع الأصفر والبريموز لكي تستخرج من أوراق هذه الزهور سماً تستخدمه في مخيطاتها القاتلة.

## صنع الخبز

كان الفلاحون يزرعون أنواعاً مختلفةً من الحبوب وكانت كلها تستخدم في صنع الخبز كان الخبز الفاخر يصنع من القمح، بينما كان هناك خبز رخيص الشمن يصنع من الشعير والجاودار. وفي حالة ما إذا أبيب المحصول بأى آفات كان الناس يضطرون إلى أكل الخبز المصنوع من الشوفان أو حتى من جوزة البلوط.

كانت الأدوات المستخدمة وقت الحصاد أدوات بسيطة مثل الخطاف والمنجل. كان الفلاح يرفع ساقان النبات فوق عربة ويأخذها إلى المكان الذي تتم فيه عملية «الدرس» وهي عملية يعم فيها فصل البذور (الحبوب التي توكل فيما بعد عن السيقان) أو التبن الذي يستخدم كطعام للحيوانات.

# المرح في القرية

السنقر  
(نوع من الصقور)

قناع لمنع الطائر  
من الطيران

## الصيد

كان الصيد باستخدام الحيوانات والطيور الجارحة من أكثر الأشياء تسلية للأغنياء والقراء على حد سواء. فكان النساء يربون الصقور من أنواع السنقر البلاع، يربون الصقور من أنواع السنقر والباز الجوال ليستخدموها في الإمساك بطائر جميل يدعى «ملك الخزين»، يعيش بالقرب من الماء – كما كانوا يستخدمون الصقور أيضًا لصيد البط والحمام والغربان. أما القراء، فكانوا يربون طائر البازى، والذى كان يستخدم لصيد الأرانب البرية وبعض الحيوانات والطيور الأخرى.

كان الناس حول ستراتفورد المدينة التى نشأ فيها شكسبير يستغلون كل الفرص المتاحة للتسلية. فكانوا يقومون بنفخ أحشاء الخنزير ليصنعوا منها كرة قدم، كما كانوا يمارسون الرماية وألعاب الذكاء المختلفة، ولم تكن

الأنياب الحادة  
للحذير البرى  
جعلت صيده  
خاطرة كبيرة.

الحيوانات البرية الموجودة حول الحقول مصدرًا للحوم اللذيذة فحسب، وإنما كانت أيضًا مصدرًا للمرح واللهو، حيث كان الناس يمضون وقتاً ممتعًا في صيدها. كان القراء يصطادون الطيور والحيوانات ذات الأحجام الصغيرة، بينما كان الأغنياء يفضلون الفريسة الضخمة مثل الخنزير البري والغزال. كان الناس أيضًا يذهبون لمشاهدة الغزلان في الحديقة الخاصة التي بناها سير توماس لوسي في تشارلوك (ثمانية كيلومترات شرق ستراتفورد).

## هل تحب صيد الطيور البرية؟

ورد هذا السؤال في مسرحية شكسبير «ترويض النمرة» على لسان أحد اللوردات. ومن المؤكد أن شكسبير نفسه كان يعيش هذه الرياضة حيث ذكرها في مسرحياته أكثر من أي رياضة أخرى. فعندما كانت جولييت في مسرحية «روميو وجولييت» تناهى على حبيبها، إذا بها تقول: «هل لي بصوت قاصل حتى يعود، فإنه صقر وديع قد جنح».

كلب الدرواس القوى ويستخدم  
في صيد الخنزير البري

الأرنب البرى، ويتم صيده غالباً من أجل الحصول على اللحم

قفاز سميك  
يحمى يد الصياد  
من مخالب  
الصقر الحادة

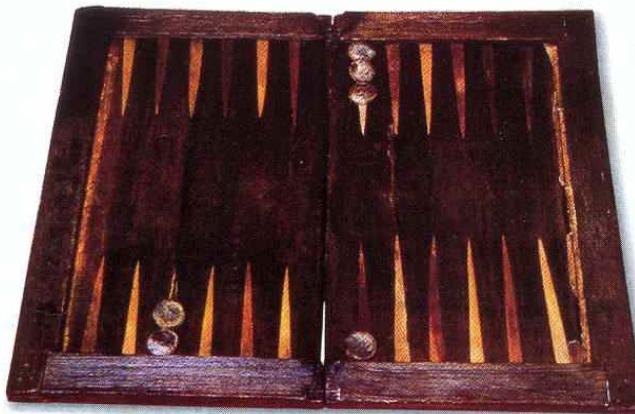
أجراس ترشد الصياد  
إلى مكان الطائر إذا  
ذهب بعيداً عن  
مجال الرؤية

الكلب السلوقى وهو  
كلب صيد سريع  
يستخدم للإمساك  
بالأرانب البرية

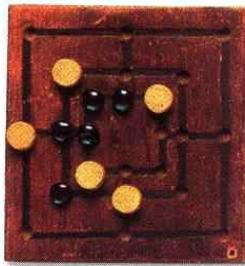
الدوم: كلب ضخم يتمتع بحسنة شم قوية  
ويستخدم لصيد الخنازير والغزلان البرية

## كلاب الصيد

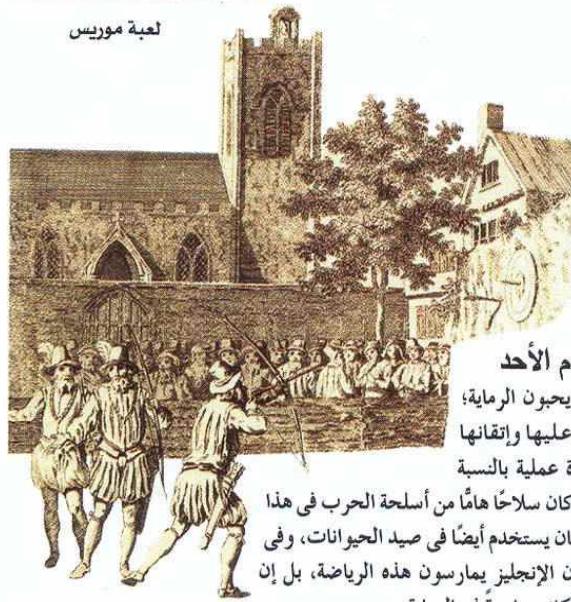
كانت هناك فئات مختلفة من كلاب الصيد تم تربيتها لأغراض مختلفة. كان الصيادون يربون الكلب السلوقى لسرعةه ويدركه شكسبير في مسرحيته التاريخية «هنرى السادس» فيقول على لسان الملكة مارجريت وهي تصف عدويها إدوارد وريشارد: «كانوا كثروجين من كلاب الصيد قد لمحوا أربينا يفر مذعوراً فانطلقا خلفه».



الطاولة



لعبة موريس



**رياضة يوم الأحد**  
كان الإنجليز يحبون الرماية، لأن التدريب عليها واتقانها كانت له فائدة عملية بالنسبة لهم، فالقوس كان سلاحاً هاماً من أسلحة العرب في هذا الوقت، كما كان يستخدم أيضاً في صيد الحيوانات، وفي يوم الأحد كان الإنجليز يمارسون هذه الرياضة، بل إن الملكة نفسها كانت بارعة في الرماية.

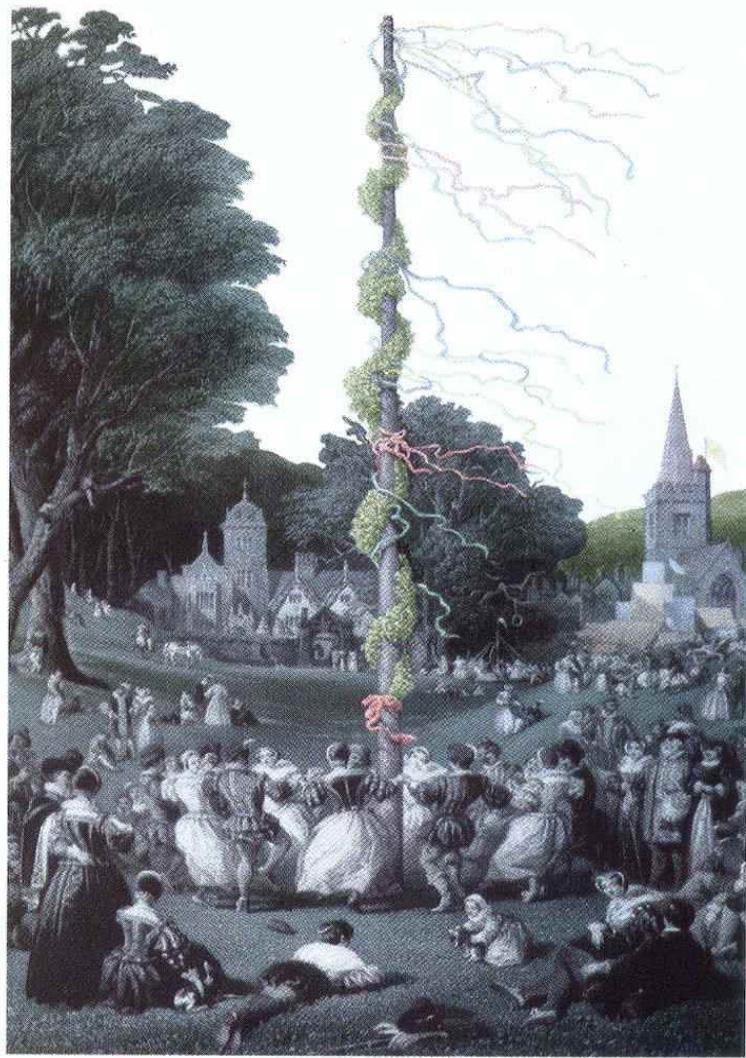
توصل الصورة بعض النبلاء وهو يحاولون إصابة هدف في مكان مفتوح بالقرية بينما يجلس المشاهدون يتبعون اللعب

## الألعاب والمهرجانات

كان الفلاحون يعملون بجد وصلابة طوال العام ولكنهم دائمًا كانوا يخصصون وقتاً للرياضة والاحتفالات فيلعبون كرة القدم ولعبة موريس والرماية وصراع الديوك، كما كانت هناك أيضاً أعياد طوال العام للاحتفال بتغير الفصول والمناسبات الدينية وغيرها من المناسبات مثل زيارة الملكة.

### الترحيب بالملكة

كانت أكثر الأحداث إثارةً زيارة الملكة إليزابيث لأى من المدن أو القرى الإنجليزية. وكان النبلاء من سكان كل مدينة أو قرية ينفقون أموالاً طائلةً على حفل استقبال الملكة ويرى في الصورة عرض أقيم في النهر للترحيب بالملكة عام 1591، وقد كانت الملكة إليزابيث تمضى وقتاً طويلاً في السفر بين أنحاء إنجلترا، وكان الناس في الريف يتظرون زيارة الملكة في شوق.



### احتفالات الصيف

كان الإنجليز يحتفلون في الأول من مايو كل عام بقدوم الصيف فيرقصون في جماعات حول أعمدة قد تم تزيينها بالزهور والشراطط الملونة، كانت تسمى أعمدة مايو، كما كان من العادات المتعددة في هذا الوقت من العام جمع الزهور وتعليقها على أبواب المنازل والخروج في الهواء الطلق، كما في مسرحية «حلم ليلة صيف» حيث يجعل شكسبير شخصياته تخرج في الصباح الباكر لمشاهدة طقوس شهر مايو.



# السنوات المجهولة



مكان في الجنة

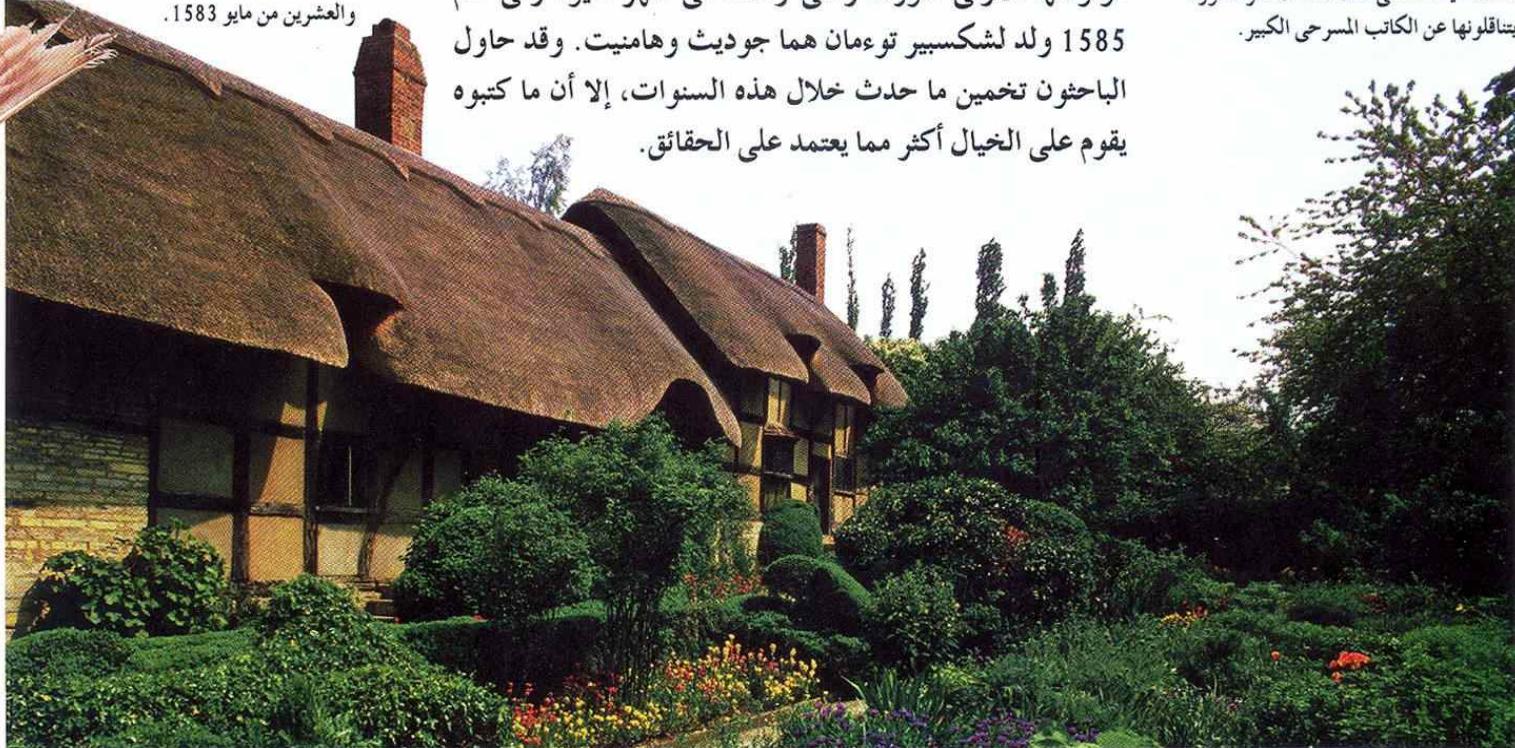
في القرن السادس عشر كانت نسبة الوفيات مرتفعة بين الأطفال، فمن بين كل ثلاثة أطفال كان طفل يموت، وكان الإنجليز يعتقدون أن الأطفال الذين لم يتم تعبيدهم لا يدخلون الجنة؛ ولذا كانت للتعبد أهمية كبرى في هذا الوقت. وكان الآباء يلبسون أطفالهم أحفل الشياطين، كما في الصورة. وقد تم تعبيدهم سوزانا ابنة شكسبير في السادس والعشرين من مايو 1583.

لا نعلم إلا القليل عن حياة شكسبير في الفترة ما بين تركه المدرسة حين كان في الخامسة عشرة من عمره وبين عام 1592 حين وصفه الناس في لندن بالنجم الصاعد الواعد في عالم المسرح. وتسمى هذه الفترة بالسنوات المجهولة في حياة شكسبير. وتشير الأوراق الرسمية الموجودة في الكنيسة إلى أن شكسبير قد تزوج ابنة أحد المزارعين وتدعى آن هاثاوي وذلك في نوفمبر 1582. كان شكسبير وقتها في الثامنة عشرة من عمره بينما كانت آن في السادسة والعشرين من عمرها، وتحملت مولودتها الأولى سوزانا والتي ولدت في شهر مايو. وفي عام 1585 ولد لشكسبير توأمان هما جوديث وهامنيت. وقد حاول الباحثون تخمين ما حدث خلال هذه السنوات، إلا أن ما كتبوه يقوم على الخيال أكثر مما يعتمد على الحقائق.



يحكى أن!

تقول إحدى الحكايات عن شكسبير إنه قد اضطرب إلى الهرب من ستراتفورد بعد أن ضبط متلبساً بسرقة غزال من حديقة حيوانات السير توماس لوسي. وردت هذه القصة في أول كتاب عن حياة شكسبير، وكتبه جون رو عام 1709. وقد بنى المؤلف هذه السيرة على الحكايات التي كان سكان ستراتفورد يتناقلونها عن الكتاب المسرحي الكبير.



## منزل هاثاوي

نشأت آن زوجة وليام شكسبير في قرية شوتري الصغيرة التي تبعد عن ستراتفورد حوالي كيلومترتين إلى الغرب. والآن يعرف المنزل الذي كانت تعيش فيه قبل زواجها بكوخ آن هاثاوي. والحقيقة أن هذا المنزل ليس كوخاً على الإطلاق، لكنه منزل رفيع كبير به اثنا عشرة حجرة تقريباً.

## البحث عن دليل

ظل الباحثون لعشرات الأعوام يفتشون عن أي دليل قد يشير إلى حياة شكسبير في هذه الفترة المجهولة فقام بعضهم بالتنقيب في كل الوثائق التي تم توقيعها في هذه السنوات؛ عليهم يجدون اسم شكسبير، بينما حاول البعض الآخر أن يجد حل لغز السنوات المجهولة في المسرحيات والأشعار التي كتبها شكسبير والتي كشفت عن معرفة كاتبها بالطبع والجندية والقانون مما يشير إلى أنه ربما اشتغل بنفسه في هذه المجالات.



## السير على خطى الوالد

كانت التقاليد في عصر شكسبير تقتضي بأن يساعد الآباء في تجارةه. وربما يكون وليام شكسبير قد أمضى بعض الوقت في مساعدة أبيه في تجارة الصوف. وقد أصبح الكتاب المسرحي في مرحلة متأخرة من عمره رجل أعمال ناجحاً وهو على الأرجح قد استفاد من تلك المهارات التي تعلمتها مع والده في شراء وبيع الصوف.

الصوف في  
أثناء تمشيطه  
استعداداً للفزل

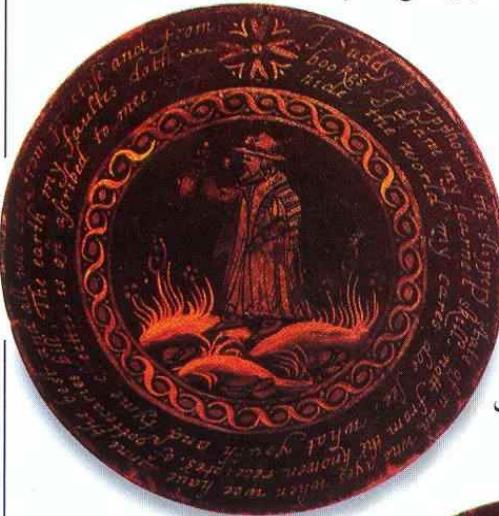


كرة من الخيط



### الخدمة العسكرية

في القرن التاسع عشر حاول وج. توماس أن يبرهن على أن معرفة شكسبير بالعسكرية - والتي تظهر بوضوح في أعماله - ما هي إلا دليل على أنه كان مجندًا لفترة ما. وقد عثر توماس على وثيقة لأسماء جنود تضمنت اسم وليام شكسبير ولكن هذا المجند كان مسخرًا للخدمة العسكرية في عام 1605 وهو نفس العام الذي بلغت فيه شهرة وليام شكسبير قمتها ككاتب مسرحي ناجح ومتائق.



أطباق تعود للعصر الإليزابيثي ولعليها رسوم ونقوش تمثل المهن المختلفة

### رفعت المحكمة!

تمثلي مسرحيات شكسبير بالصطلاحات القانونية. ولهذا فقد ادعى الباحث الإنجليزي إد蒙وند مالون عام 1790 أن شكسبير قد عمل في مكتب محام. والحقيقة أن شكسبير نفسه قد تورط في العديد من القضايا مما قد يفسر معرفته بالقانون التي تظهر في أعماله.

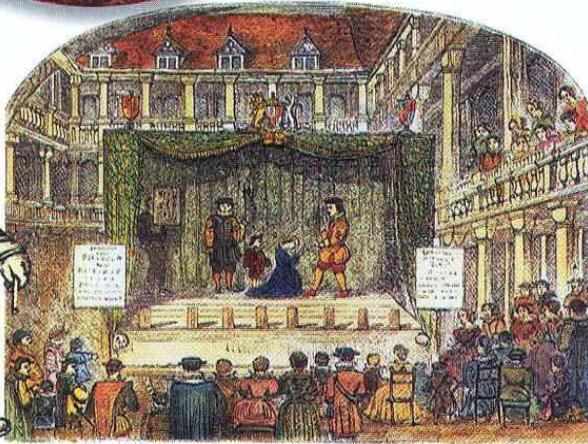


### الصناعات الجلدية

ربما يكون وليام شكسبير قد علم الصناعات الجلدية في ورشة والده لصناعة القفازات فبعد أن ترك المدرسة كانت أسرته تواجه ظروفًا مادية صعبة وربما يكون الصبي وليام قد اضطر لمساعدة والدته مستخدماً أدوات كائنة في الصورة لتصنيع القفازات والأحذية والأحزمة الجلدية.



نقش يعود للقرن السادس عشر يصور المهرج ريتشارد تارلتون



Exclusive

www.ibtesama.com/vb

### حمام بري



### أرانب



### إعداد جزار

في عام 1693 ذكر جون دردال بعد زيارته لستراfford أنه قد سمع هناك أن شكسبير قد عمل جزاراً ببعضًا من الوقت. وقد سجل أوري نفس القصة ضيقًا أن وليام شكسبير كان كلما قام بذبح عجل ألق خطبة بينما كان يوئي العمل بطريقة راقية ومميزة.



### الأصابع الخضراء

كثيراً ما تتحدث شخصيات شكسبير عن الحدائق والأزهار وزراعة الأشجار وتقطيلها وتهديتها مما قد يشير إلى أنه قد عمل بستانيًا لفترة ما أو على الأقل أنه كان يرعى بنفسه حدائق منزله.



سكين لقطع الجلد بها  
جزء مدبب لعمل ثقوب في الجلد تمهدًا لخياطته

سكين على  
شكل هلال  
لقطع  
الجلد

سكين  
ممقوفة  
لقطع  
الجلد

### الدخول إلى عالم المسرح

في الشهرين من القرن السادس عشر قامت فرق مسرحية عديدة بزيارة ستراfford، وقد قدمت عروضًا في الساحة الملحقة بالحانة الرئيسية في المدينة. كان من بين هذه الفرق فرقاً شهيرة غرفت باسم فرقة رجال الملكة والتي قدمت عرضًا في ستراfford في عام 1587. ويرجع أن شكسبير قد شاهد عروض هذه الفرقة والتي كان يطلقها الأول المهرج ريتشارد تارلتون، بل ربما يكون شكسبير قد التقى به بهذه الفرقة. فمن بين كل هذه المهن والأعمال التي ربما اشتغل بها شكسبير، هناك مهنة واحدة من المؤكد أنه قد اشتغل بها، وهي مهنة الممثل المسرحي.

نقش ملون يأخذ للممثلين في أحد العروض  
المسرحية المقدمة في ساحة الحانة

# الانطلاق إلى لندن



كان  
المراكب  
في القرن  
السادس عشر  
أشبه  
بسائق  
التاكسي في  
عصرنا الحالي

يقود كل قارب مراكب  
واحد أو اثنان يعملان  
معاً

فى الشهريات من القرن السادس عشر ودع  
شكسبير عائلته فى ستراتفورد وانطلق ليجرب حظه  
فى لندن. كان واحداً من بين آلاف القرويين الذين  
جاءوا إلى المدينة الكبيرة فى أواخر القرن السادس  
عشر. وجد ششكسبير نفسه فى مكان صعب مزدحم  
ذى شوارع ضيقة مليئة بكل أنواع القمامه. وكأى  
شخص حديث العهد بالمدينة أصيب ششكسبير بصدمة بسبب الموضوع  
والتلות فى تلك المدينة الكبيرة. وبينما كان يعبر كوبرى لندن الشهير ربما  
يكون ششكسبير قد أصيب بالفزع لمنظر الرعوس المعلقة وقد تعافت على  
الأعمدة بعد أن تم شنق أصحابها بتهمة الخيانة! وربما يكون أيضاً قد انبهر  
لرؤيه الكنائس الضخمة وبيوت التجار الأغنياء والبلاء على جانبي نهر التيمز.



بانعة تقاح

الكتابة اللاتينية  
الموجودة أعلى  
الخريطة تصف  
لندن بأنها أهم  
أشهر الأسواق في  
العالم كله

رعوس الخونية معلقة للعرض على كوبرى لندن  
وذلك لترهيب السكان وتخويفهم من خيانة الملكة

مائة كنيسة أو أكثر كانت  
اجراسها تدق في أنحاء لندن

## نداء المراكبية

من المؤكد أن ششكسبير قد رأى المراكبية الذين كانوا يقطعون بقاربهم نهر التيمز شمالاً  
وجنوباً ويعرض النهر وينادون بأعلى صوت: الشرق... الشرق.. الغرب.. الغرب. كان  
نهر التيمز مزدحاماً بالقارب مختلقة الألحاجم والأشوك و كان من بينها القارب الملكي  
المطل على الذهب الذى كان يحمل الملكة إليزابيث من وإلى قلعتها في جريتش.

## اتساع المدينة

عندما جاء ششكسبير إلى لندن كان معظم سكانها يعيشون في الجزء القديم من  
المدينة في الجانب الشمالي من نهر التيمز، وكانت لندن في هذا الوقت محاطة من  
كل اتجاه بأسوار عالية تعود للعصور الوسطى. ولكن سرعان ما اتسعت لندن في  
كل الاتجاهات وتضخمته بسبب الأعداد المتزايدة من الوافدين إليها وبسرعة أيضاً  
تطور الشاطئ الجنوبي لنهر التيمز ليصبح أهم مراكز الترفيه في لندن.

منظر لمدينة لندن من الجنوب  
للفنان الهولندي كلايس يانز  
فيشر (عام 1616)

كان ششكسبير يصلى  
فى هذه الكنيسة التي  
عرفت حينئذ بكنيسة  
الكنيسة ماري  
وسميت فيما بعد  
بكاثوليكية ساوثوارك

تاجر وزوجته عام 1590



«أحباراً أحباراً»  
وهكذا كان ينادي بائع  
الأقلام والأخبار

أما بائع اللعب فكان  
ينادي الأطفال قائلاً  
«شخاليل! شخاليل!»

وكان بائع كتب  
التنجيم ينادي:  
«حظك.. أقرأ حظك!»

كانت بائعة أسماك  
الماكيريل تنادي بأعلى  
صوتها «ماك.. ماك..  
ماكيريل»

## أصوات المدينة

امتلأت لندن في أيام شكسبير بالباعة الجائلين الذين اشتهروا بالطرق المختلفة التي كانوا يستخدمونها لجذب زبائنهم. كان الرجال والنساء يطوفون بشوارع المدينة ويبعدون كل شيء: الخضروات، والأسماك، واللعبة، والكتب، وأدوات الكتابة، والفاكهه، والمكابس، والقطائر والملابس المستعملة. كان هؤلاء الباعة في منافسة دائمة مع التجار والصناع الذين يبيعون في المتاجر الموجودة على جانبي شوارع لندن الضيقه المزدحمة.

## البناء إلى أعلى

كان التجار يقومون بفرز الصوف ووزنه في مركز فرز الصوف المعروف بخان الفرز Staple Inn وهو واحد من المباني القليلة التي لا تزال قائمة حتى الآن من بين المباني التي كان يعرفها الكاتب الكبير. كان سعر الأرض مرتفعاً في لندن فاضطر الناس إلى بناء طوابق بعضها فوق بعض. وقد كانت الطوابق العليا من هذا المبني بارزة إلى الخارج في اتجاه الشارع مما أدى إلى اتساع ساحتها بالداخل ولكن ذلك قد تسبب أيضاً في حجب الضوء عن الأدوار السفلية.



## قوة التجار

كان الأثرياء من التجار يحكمون لندن وكان أكثرهم ثراءً يتقدلون وظائف هامة فيما يعرف بمجلس الشيوخ وهو مجلس برأسه عمدة لندن (Lord mayor) وكانت التجارة المصدر الرئيسي لرخاء المدينة وكان لكل حرفة أو تجارة نقابة لتنظيم العمل بها ووضع القوانين لهذه الحرفة أو التجارة.



## واحدة بواحدة

كانت النقابات تحدد مكاييل معينةً وكان على جميع التجار الالتزام بها حيث تقوم النقابات بالتحقق على أعضائها من التجار لتأكد من أنهم لا يخدعون زبائنهم. وكان من يضبط متلبساً بالغش في الميزان يعرض لقرية تقضي تكريلا في أداة تعذيب خشبية ذات ثقوب تقييد فيها رجل المذنب ويداه.

كان الآلاف من عشاق المسرح يركبون القوارب كل يوم ويعبرون إلى الشاطئ الآخر من نهر التيمز حيث توجد مسارح عصر النهضة الشهيرة The Renaissance theater

مجموعة من  
المكاييل  
المستخدمة في  
القرن السادس عشر

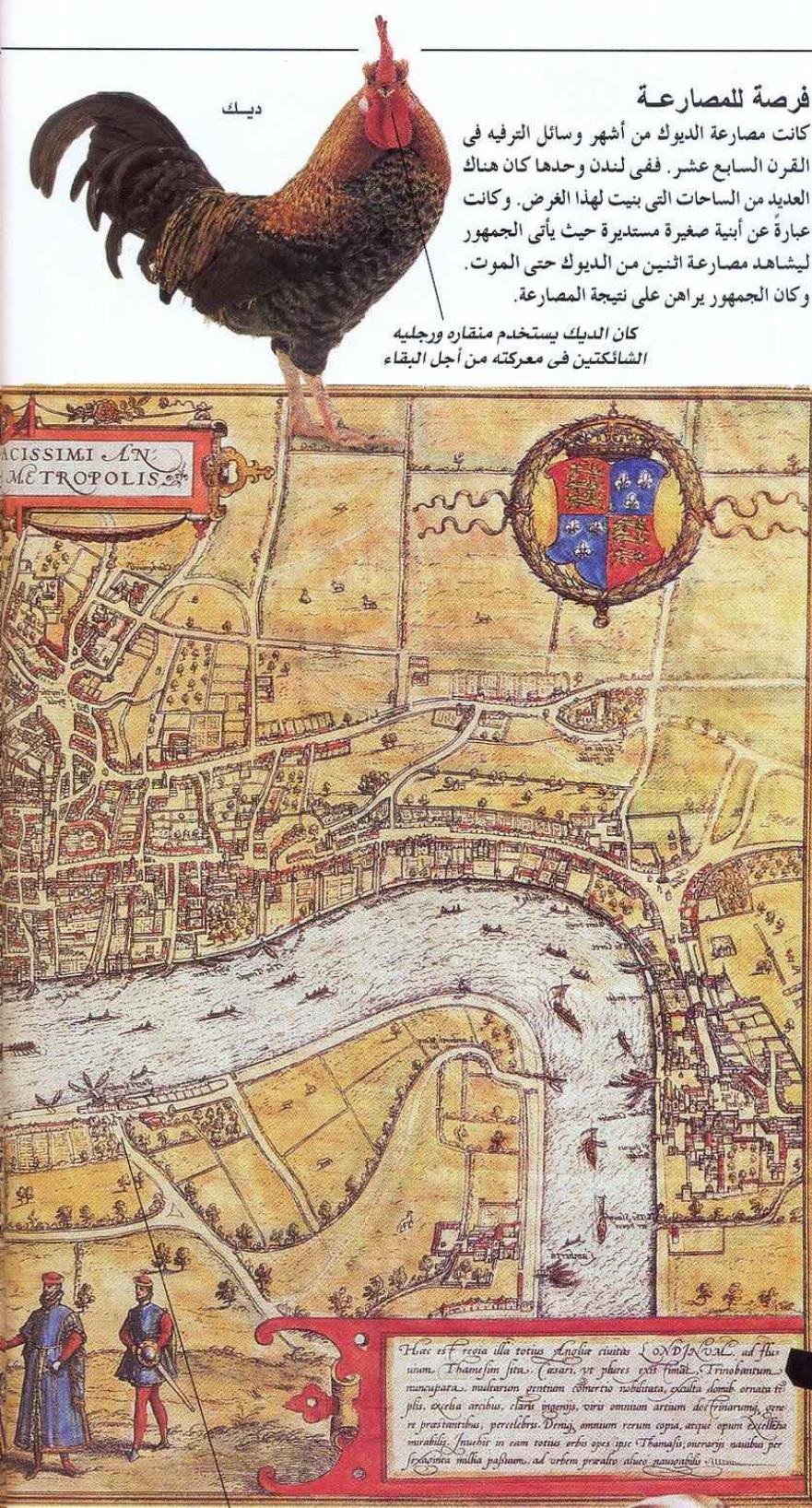


# العروض المسرحية في لندن

بالنسبة لشكسبير كانت لندن مكاناً مثيراً للغاية بالمقارنة ببلدته الهدئة ستراتفورد. وقد كانت لندن في ذلك الوقت أكبر مدينة في أوروبا الشمالية وكان حجمها أكبر عشر مرات من أي مدينة إنجليزية أخرى. وقد اشتهرت لندن بما كانت تقدمه لسكانها من وسائل الترفيه المختلفة حتى قبل بناء المسارح. كان سكان لندن يستمتعون بمشاهدة العروض الدمومية مثل مصارعة الثيران والدببة والكلاب كما كانوا يتجمعون لمشاهدة أحكام الإعدام شنقاً. كان سكان لندن أيضاً يقضون أوقات فراغهم في المقامرة باستخدام الزهر أو أوراق اللعب «الكوتشين» كما كانوا يستمتعون أيضاً برياضة البولنج.

## المركز الترفيهي

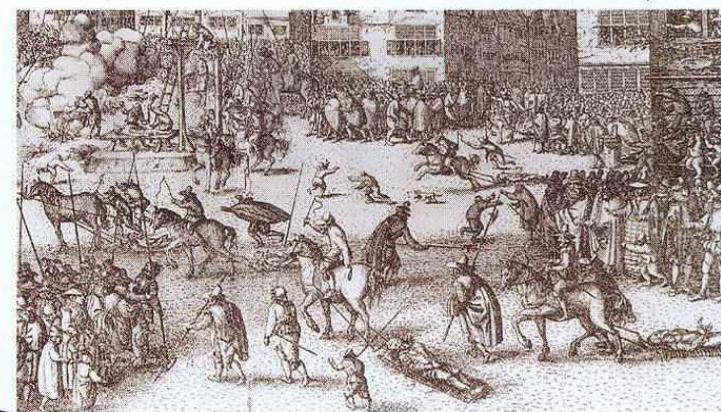
تعود خريطة لندن هذه إلى عام 1572 قبل بناء أول مسرح. كانت الأماكن المخصصة للترفيه في ذلك الوقت هي ساحات مصارعة الدبوك ومصارعة الثيران والدببة مثل الساحة الشهيرة التي عرفت باسم حدقة الدببة.



موقع مسرح البجعة الذي تم بناؤه بين 1595 و 1596

## شرس بالفطرة

كانت عروض هجوم الكلاب على الثيران المقيدة تقام على شاطئ نهر التيمز. كانت الكلاب من فصيلة البولدج أكبر وأقوى فيما مضى عما هي الآن. وكان سكان لندن يربون هذه الكلاب خصيصاً لهذا الغرض ويدربونها كي تقفز وتحوم على وجه الثور وتتعلق بأنهنه وأذنيه بينما يحاول الأخير أن يتفادى أنياب الكلاب وهو مقيد!!



سكان لندن وقد اجتمعوا لمشاهدة الإعدام شنقاً

## المقصلة الدموية

كان مشهد الدم مشهداً مألوفاً لدى سكان لندن وكانت مشاهدة العروض الدمومية من أجل التسلية تقليداً راسخاً في المدينة. كان إعدام الخونة أكثر هذه العروض إثارة للرعب والفزع: يتمربط هؤلاء الخونة في الخيول لتسحبهم إلى المقصلة، بعدها يتم تعليقهم دون أن يتم إحكام الحبال على رقبتهم، وبهذا لا يموتون بل يتم إنزالهم وشق بطونهم وحرق أحشائهم وهم أحياء.

مقصلة خشبية



**فرصة للمصارعة**  
كانت مصارعة الدبوك من أشهر وسائل الترفيه في القرن السابع عشر. ففي لندن وحدها كان هناك العديد من الساحات التي بنيت لهذا الغرض. وكانت عبارة عن أبنية صغيرة مستديرة حيث يأتي الجمهور ليشاهد مصارعة الثنين من الدبوك حتى الموت. وكان الجمهور يراهن على نتيجة المصارعة.

كان الديك يستخدم منقاره ورجليه الشائطتين في معركته من أجل البقاء



كيس من النقود  
ريمه أحد  
المقامرين

### صائدو الأرانب!

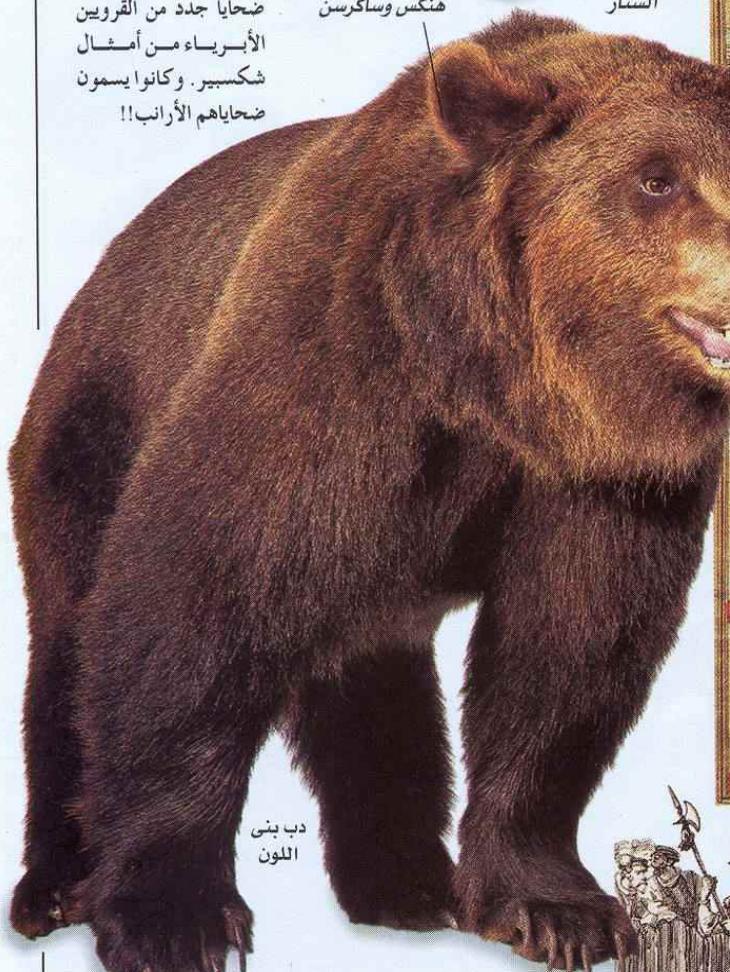
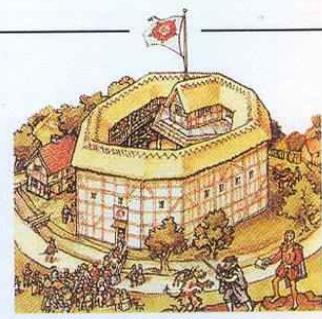
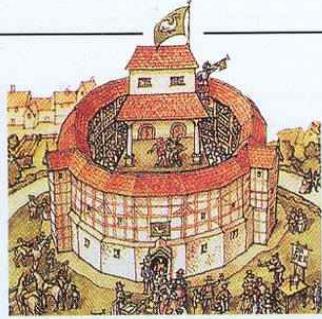
كان القمار وسيلة ترفيه  
موذجة للغاية فقد كانت لندن  
تمتلئ بال مجرمين والمخادعين  
الذين كانوا محترفين في  
غض الأوراق والزهر. كان  
هؤلاء المخادعون يعرفون  
باسم صيادي الأرانب  
وكانوا دائمي البحث عن  
ضحايا جدد من الفروقين  
الأبراء من أمثال  
شكسبير. وكانوا يسمون  
ضحاياهم الأرانب !!

من أجل المال  
كان معظم المسارح في هذا الوقت - بما فيها مسرحاً البجعة «Swan» والزهرة «The Rose» - قديمًا بآموال رجال الأعمال الذين كانوا يبون المسارح فقط من أجل المال. وقد تم بناء أول مسرح عام 1576 وعرف باسم المسرح «The theatre». وفي عام 1577 بي مسرح «The Curtain». وكان التصميم الدائري لهذين المسرحين يشبه تصميم مبانى ترفيه الأولى التي شهدت مصارعة الحيوانات مثل حديقة الديبة.

مسرح البجعة The Swan وبناه فيليب هنزو للمنسوجات والأصباغ

مسرح الزهرة The Rose وبيناه فرانسيس لانجلي للحلوي والمنسوجات

موقع المسرح



دب بنى  
اللون

### اقطعوا أسنانه وحرите!

في حديقة الديبة كان اللاعبون يطلقون الكلاب لتهاجم دباً مقيداً بالحبال إلى أحد الأوقاد بعد أن يقطعوا أسنانه حتى تتمكن منه الكلاب. وقد استخدم شكسبير هذه الصورة في مسرحيته ماكبث حيث يشبه ماكبث الملك الإسكتلندي نفسه بالدب المقيد الذي يهاجم عليه أعداؤه كالكلاب، لكنه - مثل الدب في الحلقة - يقاوم حتى النهاية.



حديقة الديبة

موقع مسرح  
الزهرة (بني  
عام 1587)

عرض  
الهجوم على  
الديبة الذي  
كان محبياً  
لدى الإنجليز  
في القرن  
السادس عشر



# بلاط الملكة إليزابيث



كانت الملكة إليزابيث والحاشية المرافقة لها يقيمون في القصور الملكية حول لندن في واتر هول، ريتشموند وجرينتش. وكانت القوارب الملكية تحمل الملكة عبر نهر التيمز لتزور أنحاء المملكة. وقد أحاطت إليزابيث نفسها بالمعجبين الذين كانوا يتذمرون في نيل رضاها. وكانوا يطلقون عليها أسماءً مثل ديانا ربة القمر أو جلوريا ومعناها صاحبة الجد. وكان سكان لندن يعشقون أخبار إليزابيث، تلك الأخبار الملكية التي أشار إليها شكسبير بأخبار بلاط. يقول الملك ليبر لابنته في نهاية مسرحية الملك ليبر: سنسمع ماذا يقول العوام عن النساء وأهل البلاط، من الخاسرون؟ من الرابحون؟ ومن طردوه ومن بقي؟

## الممثلون في بلاط الملكة

كانت الملكة إليزابيث تحب مشاهدة المسرحيات إلا أنها لم تذهب أبداً إلى المسرح. بل كان الممثلون يقدمون عروضاً خاصة للملكة والبلاط داخل القصور الملكية المحظية بلندن. وربما تكون الملكة قد عرفت شكسبير كممثل في تلك العروض قبل أن يشهر كمؤلف مسرحي بارع.

## الملكة البجعة

في هذه الصورة التي رسماها نيكولا هيليارد للملكة إليزابيث عام 1574، كانت الملكة في عامها الواحد والأربعين وكانت ترتدي دبوساً على شكل بجعة. كان الإنجليز يعتقدون أن صغار البجعة يتغذون على دمها. ولهذا كانت الملكة تضع شكل البجعة كرمز لأمومتها للمملكة ولتضحيتها بنفسها من أجل شعبيها.

## أسرار الجمال

كانت النساء في بلاط الملكة إليزابيث يقمن بإعداد كريمات وسائل لغسل الوجه عن طريق عمل تركيبات مختلفة من الأعشاب والنباتات. وكن يعتقدن أن هذه التركيبات تزيل القع والمش وغيرها من الأمراض الجلدية. وكانت الأعشاب والتوابيل والخمور من أشهر مكونات هذه التركيبات، إلا أن بعض الوصفات كانت مضرةً بالصحة بل سامة في بعض الأحيان.



كان المؤلّف الأبيض يرمي لنقاء الملكة وصفاتها



كانت الأعشاب والتوابيل تستخدم كوصفات لعلاج النمش

أوبال (حجر كريم)

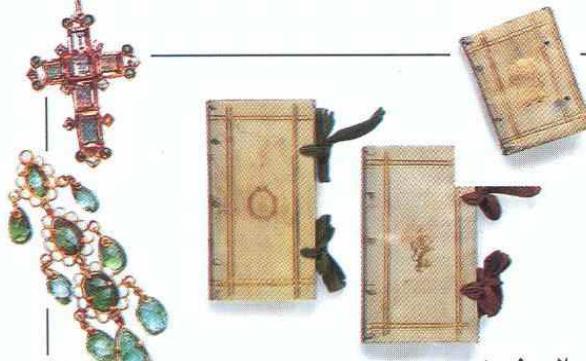
كانت قطرات من نبات الحسن تستخدم لتضفي لمعاناً على العيون



الزيتون

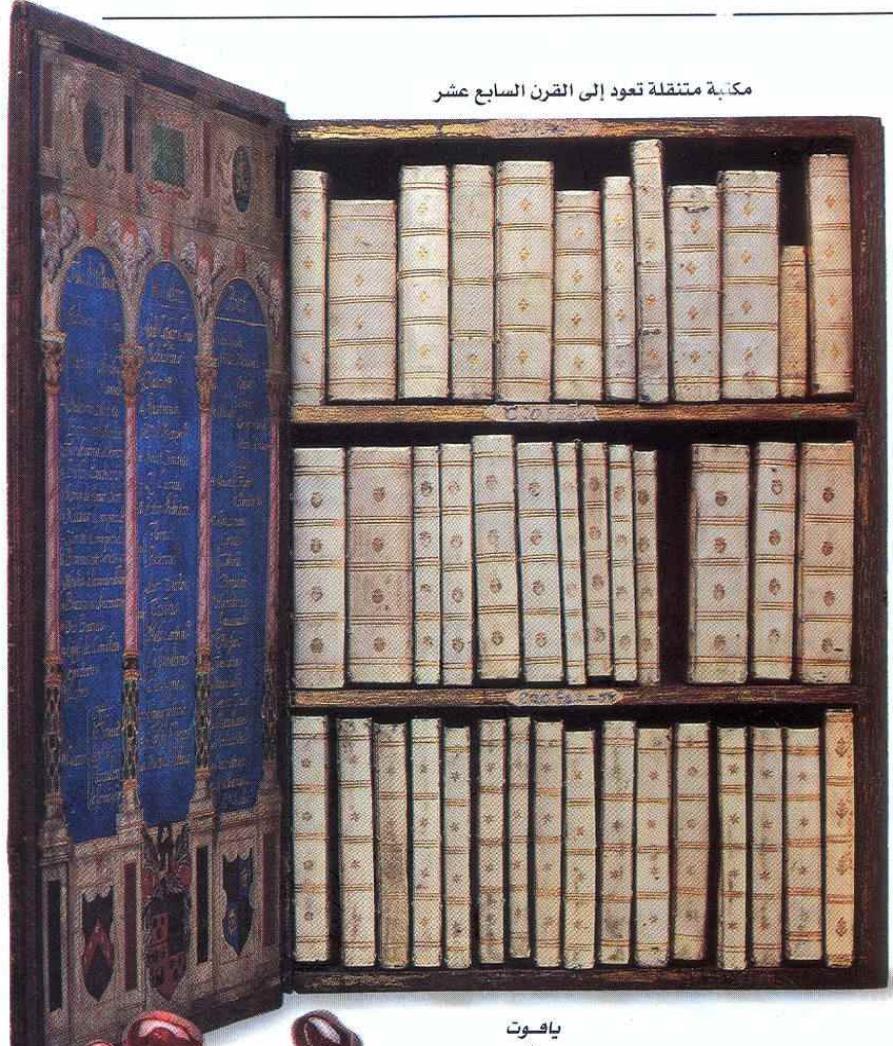
يتم خلط عصير الليمون بالزيت السام لإعداد خليط لغسل الوجه





### كتب السفر!

كانت الملكة إليزابيث تعشق القراءة وكانت تحمل معها في رحلاتها الكثير من الكتب. وكان رجال الحاشية الملكية المحظوظون باليزابيث يحبون قراءة الأدب والشعر بل كان أحدهم وهو ولتر رالي شاعرًا موهوبًا. وقد كتب رالي في مدح الملكة قصيدة طويلة أسمتها «كيف أحب البحر القمر». وكان رالي يشير إلى نفسه بالبحر بينما يرمز لإليزابيث بالقمر وهي التي عرفت بـ«ربة القمر».



يد مروحة من العقيق الأحمر

خاتم من الذهب

العقيق الأحمر

جمشت وهو حجر نفيس بنفسجي اللون

الملكيت وهو معدن أخضر اللون يستخدم في صناعة الحل

ياقوت

### يفطر حلباً

كان كل من النساء والرجال في حاشية الملكة يتنافسون في الظهور بكل ما هو غال وثمين. وكانوا ينفقون أموالاً طائلة على الحلي والمجوهرات التي كانت تزين كل قطعة من ملابسهم من ملابسهم من القبعة إلى الحذاء. كانت لهذه الحلي أحياناً دلالة رمزية فالأحجار الثمينة المصممة على هيئة هلال تعبّر عن الحب والولاء للملكة التي اشتهرت باسم ربة القمر.



### الغرور ثم السقوط!

هذا هو إمضاء الملكة إليزابيث وإمضاء أحد الرجال المقربين لها في السبعينيات من القرن السادس عشر وكان يدعى روبرت ديفرو ويلقب بـ«إيرل إسيكس» (Earl of Essex) (1566-1601). لم يكن ديفرو يشك للحظة في حب الملكة له وقد غرّه هذا الحب. ففي عام 1601 قاد انقلاباً فاشلاً قامت الملكة على إثره بإعادته شنقاً!! ويشير شكسبير إلى هذا الحادث التاريخي في مسرحيته «ملاح في غير طائل» (Much Ado About Nothing). حيث يقول: «كم يصعبه عطف الملك بالكرياء في ضرب العرش الذي أعلى».

### الموكب الملكي

كان رجال الحاشية الملكية يحملون الملكة إليزابيث على محفظة ذات سقف ويسرون بالموكب في الطرقات حتى يستطيع العامة رؤية ملوكهم. وقد أخذت هذه الصورة لغير خشبي يعود إلى القرن التاسع عشر وهو نسخة طبق الأصل من لوحة رسمها روبرت بيك عام 1601. كانت الملكة حينئذ في الثامنة والستين من عمرها ولكن الفنان صورها كما لو كانت إلهة شابة محاطة بالمحبين.



# كتاب المسرح

في السبعينيات من القرن السادس عشر كان المسرح يسيطر عليه مجموعة من الكتاب عرفوا باسم «الظرفاء الجامعيون» (The University Wits) وهم رفقة من الشباب الذين تخرجوا في جامعتى أكسفورد وكمبريدج ومن أشهرهم روبرت جرين وتوماس ناش وكريستوفر مارلو. وقد كتب هؤلاء مسرحيات شعرية من الشعر المرسل غير المقصى يتكون كل بيت من عشرة مقاطع. كتب مارلو: «ألهذا الوجه أبحرت ألف سفينة؟». ويحلول عام 1952 كان شكسبير قد حقق نجاحاً كبيراً في هذا النوع من المسرحيات، إلا أن روبرت جرين أحد «الظرفاء الجامعيين» هاجمه بشدة في نفس العام ووصفه بأنه «غраб مغرور» وقلل من شأنه بسبب عدم تخرجه في الجامعة. والحقيقة أن نجاح شكسبير يعود إلى أنه

ورق البلوط ويظهر في الصورة  
حوبيصلات تشبه التورم في  
النسيج النباتي

قد اشتغل بالتمثيل وعرف أسرار نجاح المسرحيات عن قرب.



## الانتقام الجميل

تعلم شكسبير كتابة المسرح من خلال مشاهداته وقيامه بالتمثيل في مسرحيات مثل «التراديديا الإسبانية» لتوomas كيد (1558-1594). وقد اخترع هذا الكاتب نوعاً من المسرحيات يعرف به «مسرح الانتقام» تدور الأحداث فيه حول جريمة قتل يعقبها انتقام عنيف. وقد كانت مسرحية «تيتو أندرونوكوس» إحدى المسرحيات الأولى لشكسبير تنتهي لهذا النوع من المسرح الذي يفيض بدماء الانتقام.



إمضاء ويليام شكسبير

## مكونات الحبر

كان الحبر الأسود الذي يستخدمه كتاب المسرح يتم تصنيعه بعمل خليط عجيب من مواد مختلفة أهمها السائل الموجود في حويصلات شجر البلوط. تطحن هذه الحويصلات وتخلط بالماء أو بالخل مع مادة الزاج الخضراء التي يتم تحضيرها عن طريق سكب مادة حمضية على المسامير الصدئة وأخيراً يتم إضافة الصمغ العربي والسائل المستخرج من شجر السنط بعد تجفيفه.

مسامير  
صدئة

محبرة وأقلام تعود  
للقرن السابع عشر



مكتب ذو سطح مائل يجعل  
الريشة تلتقي مع الورقة  
بزاوية تسمح بتدفق الحبر

## جلسة مرحة

كان توماس كيد يعمل ككاتب عمومي قبل اشتغاله بالكتابة المسرحية وكان كيد يجلس على مكتب مائل (مثل المكتب الذي في الصورة) ويقضى أيامه في كتابة خطابات يملئها عليه أناس لا يعرفون الكتابة أو في نسخ الوثائق القانونية والمسرحيات بخط جميل. أما أغلى كتاب المسرح فلم يكن لديهم مكتب كهذا وإنما كانوا يكتبون في أي مكان وعلى أي سطح حتى لو كان منضدة بسيطة في غرفة مستأجرة أو حانة صغيرة.

والآن يا فاوستس ترى عيناك أهوا لا جساماً  
فقد جئت جحيمًا مستديًا تنتضل الجنيات الأرواح الملعونة  
 بشوكة قد سرعت وترمى بالأجساد في حمم تفور.

كريستوفر مارلو  
ملاك الشر في مسرحية مأساة الدكتور فاوستس

## أدوات المهمة

كان المتعلدون في عصر شكسبير يعرفون كيف يصنعون قلماً من ريشة اوز باستخدام السكين الخاصة بذلك. وكان كتاب المسرح والكتاب العموميون يحتفظون بهذه السكين على مقربة منهم حتى يستطيعوا صناعة قلم جديد عندما يللي القلم الذي يكتبون به. كان الأغنياء يستخدمون لهذا الغرض سكيناً فاخرة ذات يد مزخرفة بالنقش المحفورة بينما كان الكتاب المسرحيون ومن بينهم شكسبير يستخدمون سكاكين بسيطة ليست بها أي نقش أو زخارف.

اشتقت الكلمة الانجليزية *Pen*، بمعنى قلم من الكلمة اللاتينية *Penna*، ومعناها الريشة /

**الكلمات الأخيرة**  
كان روبرت جرين (1558) -  
يحضر بينما كان يكتب هجومه على شكسبير.  
وقد عشر على هذه الوثيقة بين أوراقه بعد وفاته ونشرت على الفور. ويصور هذا الرسم جرين وهو يكتب مرتدياً كفن الموت مما يؤكد أنه قد كتب هجومه على شكسبير في أواخر أيامه.

### كتابة سريعة

يدو أن شكسبير كان يكتب بسهولة شديدة. ويفصف بن جونسون أسلوب شكسبير في الكتابة فيقول: «لم يقم شكسبير أبداً بمسح أو تغيير أى بيت شعر مما كتب». كان بن جونسون كاتباً دقيقاً يكتب ببطء وتأنٍ ولهذا فقد اتخد من سرعة شكسبير وقدرته الفائقة على الكتابة السلسة دون حذف أو مسح دليلاً على الإهمال !!



لوحة فارسية  
تصور تيمور  
جالساً على  
عرشه

سكاكين لصناعة الأقلام ويظهر  
فيها النحت والنقوش

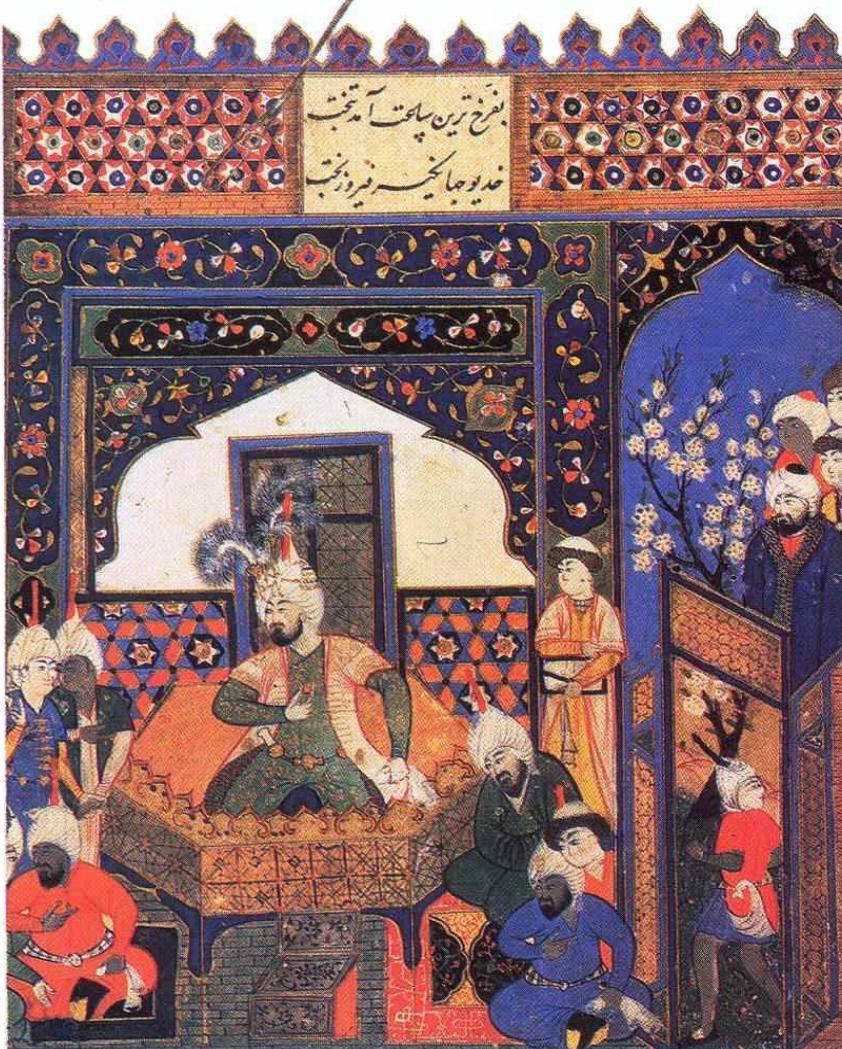


### المسرحيات الشعرية

كان كريستوفر مارلو (1564-1593) أكثر الكتاب تأثيراً على شعر شكسبير. وقد كان مارلو يجعل أبطاله يغدون بالخطب الرنانة مثل تلك التي ألقاها بطله فاوستس ذلك الباحث عن العلم الذي باع نفسه للشيطان. ويوضح تأثير مارلو على شكسبير في الأبيات الأولى من مسرحية هنري السادس (الجزء الأول) والتي يقول فيها شكسبير على لسان بطله: «فليلتف السواد حول رقبة السماء يستسلم النهار لليل العدو».

### مصطلحات صاعقة

تحكى مسرحية «تمبرلين» لكريستوفر مارلو قصة تيمور وهو فارس تركي كان يعيش في القرن الرابع عشر. ويصور مارلو تمبرلين (تيمور) وقد «أرهب الدنيا شروطاً صاعقة ولسيفه خضعت ممالك ساقمة».



# إنجلترا في حالة حرب

دخلت إنجلترا في الفترة ما بين 1585 و1604 في حالة حرب مع إسبانيا التي كان يحكمها حينئذ الملك فيليب الثاني. وقد خلقت تلك الحرب حالةً من حب الوطن وأراد الناس أن يشاهدو المسرحيات التاريخية التي تحكى عن أمجاد إنجلترا والتي تمثل فيها الحروب على خشبة المسرح. وفي السبعينيات من القرن السادس عشر كتب شكسبير تسع مسرحيات تاريخية تتناول أحداثاً من التاريخ الإنجليزي وتصور الملوك والحروب والصراع من أجل العرش. كانت الرغبة في الاستقرار من أهم موضوعات مسرحيات شكسبير التاريخية، حيث كان الناس في ذلك الوقت يشعرون بالقلق بسبب الحرب مع إسبانيا ولعدم وجود وريث للملكة ولكرة الشائعات عن وجود مخططات كاثوليكية للإطاحة بها. كان لدى الإنجليز أيضاً خوف شديد من أن تنزلق البلاد إلى حربأهلية.



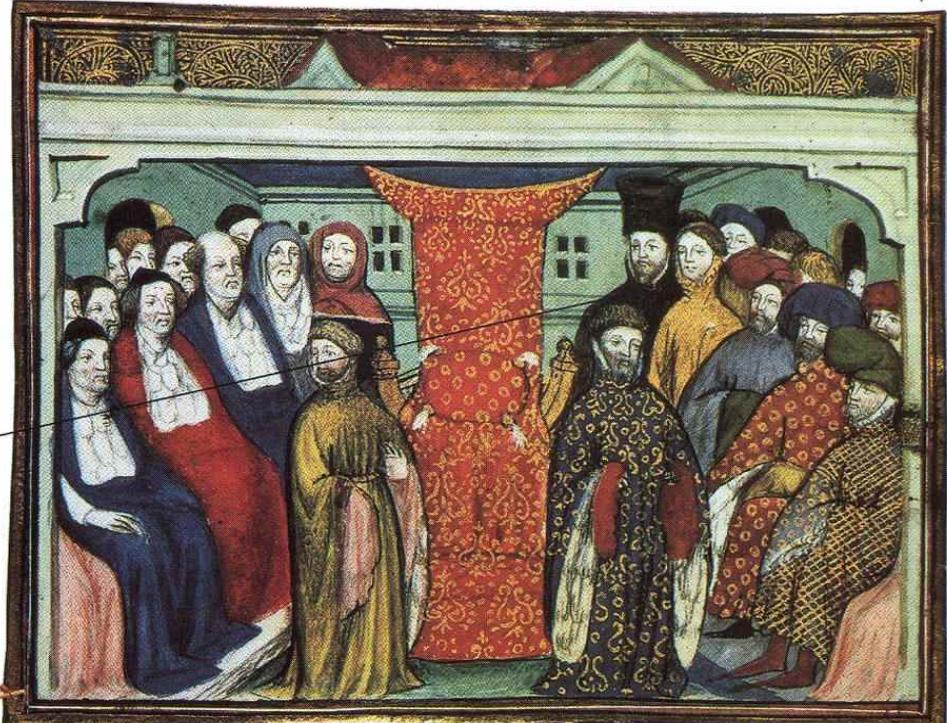
## عدو إنجلترا

كانت إمبراطورية فيليب الثاني ملك إسبانيا تنسع لتشمل مناطق عديدة من أوروبا والأمركيتين. وكان فيليب يعلم بأن يضم إنجلترا إلى مملكته بعد أن يعيدها إلى الديانة الكاثوليكية.

### رياح أرسلها الرب

في عام 1588 أرسل الملك فيليب ملك إسبانيا أسطولاً ضخماً ليغزو إنجلترا كان يدعى الأرمادا.. وانهى هذا الأسطول نهاية مؤلمة حيث تحطم بفعل الرياح. وقد رأى الإنجليز في ذلك دليلاً على أن الله ينصرهم ويدافع عنهم.

هنري في البرلمان  
يطالب بحقه في  
العرش



### من أجل الملك، ومن أجل الوطن

يعاود الأمير هال الظهور في مسرح شكسبير بعد أن صار ملكاً في مسرحية هنري الخامس والتي تحكى انتصار إنجلترا على فرنسا في معركة أجنكورت انتصاراً ساحقاً عام 1415. «فلتسبعوا ما تملأه عليكم قلوبكم»، «وليسير الرب البلاد والقديس جورج»، بهذه الكلمات يخفر الملك رجاله على الصمود في وجه الجيش الفرنسي.

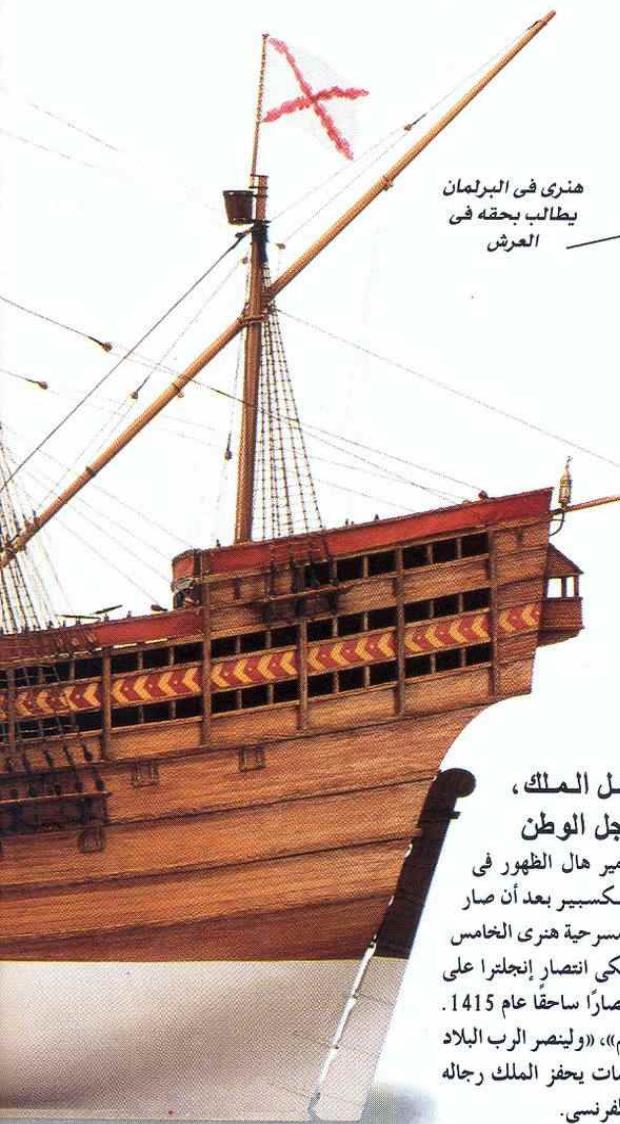


## الكلمات الأخيرة الشهيرة

تحكى مسرحية شكسبير ريتشارد الثاني قصة الإطاحة بالملك ريتشارد الثاني على يد ابن عمده هنري بولينجروك الذي أصبح فيما بعد هنري الرابع. وتضم هذه المسرحية أياً تعبير من أشهر ما كتب شكسبير في حب الوطن وقد جاءت على لسان جون الجونتي في خطبة ألقاها قبل موته: إنجلترا.. يا بقعة مباركة.. وعالماً صغيراً.. ونسلاً من رجال سعاد.. يا جوهرة شديدة الصفاء.. أيها الأرض.. أيها الدنيا.. ويا هذا الضياء.

## فالستاف البدلين

السير جون فالستاف هو فارس عجوز سكير كان صديقاً للأمير هال في مسرحية «هنري الرابع» اللتين صور فيها شكسبير انقلاباً تلو الآخر على الملك هنري الرابع والذي تعتبر فترة حكمه المضطربة عقباً من الله على إطاحته بريشارد الثاني. وبصورة شكسبير الأمير هال كبطل شجاع يستحق أن يعتلي العرش بشرط أن يتبعه فالستاف.



أدوات لإشعال المدفع تم العثور عليها وسط حطام السفينة ميري روز، والتي غرقت في عام 1545



### كلب حقير

في مسرحية ريتشارد الثالث، اتكر شكسبير واحدة من أشهر شخصياته الشريرة. ففي طريقه إلى عرش إنجلترا يقتل ريتشارد أولاد أخيه! ولكن المسرحية تنتهي بموت ريتشارد في إحدى المعارك على يد هنري تيودور وهو جد الملكة إليزابيث الأولى - يقول هنري وهو يقتل ريتشارد: «اليوم يومنا.. وذلك الكلب الحقير قد مات».

نموذج لجاليون إسبانية وهي سفينة شراعية ضخمة تستعمل لنقل البضائع أو في الحرب

كانت السفن الشراعية الإسبانية أعلى من السفن الإنجليزية وأصعب في المناورة

كانت هذه السفن مزودة بمدافع تطلق قذائفها من خلال فتحات في جوانب السفينة تسمى المنافذ



### الحقيقة والغليون

صاحب هذه الحقيقة وهذا الغليون هو - كما يعتقد الكثيرون - من أبطال الحرب ضد إسبانيا وهو السير وولتر رالي. ففي عام 1596 كان رالي واحداً من الضباط الذين قادوا الهجوم الباسيل الناجح على ميناء كاديز الإسباني. لم يكن رالي محارباً فحسب وإنما كان عالماً وشاعراً رقيقاً ومكشفاً ومؤسسًا لأول مستوطنة إنجليزية في أمريكا الشمالية.



### الخائن

اشترك أيضًا في قيادة الهجوم على كاديز «إيرل إيسكس» روبرت ديفيرو والذي رسمه الفنان إيراك أوليفر على هيئة شاب. كان كل من رالي وديفيرو يتمنان على حب الملكة ويكره كل منهما الآخر. وأخيراً لقي الرجال نفس المصير حيث حكم عليهما بالإعدام بهمة الخيانة.

حقيقة جلدية كانت تستخدم لحفظ الغليون وأدوات التدخين في عصر الملكة إليزابيث

عرف الإنجليز تدخين الغليون على يد السير وولتر رالي بعد عودته من شمال أمريكا

**أشعل النيران**  
كانت هذه الأدوات تستخدم لإشعال المدفع على السفن الحربية في عهد الملكة إليزابيث. وفي ثمانينيات القرن السادس عشر كان لدى إنجلترا أسطول من السفن هو الأفضل تجهيزاً في أوروبا كلها.

وكان المدفع الإنجليزي أقدر على الوصول إلى الأهداف البعيدة وأدق من مثيلاتها الموجودة على السفن الإنسانية. وكان شكسبير يستخدم مدفعاً حقيقياً في مسرحياته التاريخية وكان مسرح «ذا جلوب» يهتم بدوى هذه المدفع في مشاهد الحروب.



# الطاعون والشعر

تعرضت لندن أكثر من مرة في عهد إليزابيث لوباء مدمراً يعرف بالطاعون. لم يكن أحد يعرف كيف ينتشر هذا الطاعون، وكان الناس يتغادرون الأمان المزدحمة كلما شعروا بعودته وكان هناك قانون يمنع المسارح من استقبال الجمهور إذا ارتفع عدد ضحايا الطاعون في الأسبوع إلى ثلاثة شخساً. وفي الفترة ما بين 1592 و 1594 كان الطاعون قاتلاً وظلت المسارح مغلقة لعامين كاملين، اضطر خلالهما المثلوث إلى أن يغادروا لندن إلى القرى بحثاً عن الرزق. وفي هذه الفترة توقف شكسبير عن كتابة المسرح واتجه إلى كتابة الشعر!



إيرل ساو�هامبتون كما  
صورة الفنان نيكولا  
هيليارد عام 1594

عصا  
الكتي

## كتابة محترمة !!

كان هنري ريوثيلز والملقب بـ بايرل ساو�هامبتون هو الراعي لموهبة ولIAM شكسبير. وفي الفترة التي أغلقت فيها المسارح، أهداء شكسبير قصيدةين طويلاً كتبهما في مدحه، هما «فيوس وأدونيس» و«الخطاف لوكريس». وكانت هاتان القصيدةان بداية النظر باحترام لما يكتبه شكسبير، فيما كان الناس في هذا الوقت يحتقرن كتاب المسرح، كانوا ينظرون إلى الشعراء نظرة احترام خاصةً إذا كان هناك من يبني أدب هؤلاء الشعراء وينفق عليه.

كان كل تجويف بداخل الفواحة يحوى عصراً مختلفاً

## مدينة الروائح الكريهة

كان بعض سكان لندن يحافظون حمامة أنفسهم من الطاعون عن طريق حمل فواحة (وهي وعاء مزخرف توضع فيه أعشاب ذات رائحة عطرية) فقد كانت لندن مدينة قدرةً فخور منها رائحة كريهة وتنتشر في شوارعها القمامات المتعفنة. وكان لدى الناس اعتقاد قوى أن هناك صلة ما بين الطاعون والرائحة الكريهة المنتشرة في المدينة.



((يا من تحب المال حبّ جمّاً، في السقم مالك  
لن يفرج همّاً، الطب نفسه قد احتضر،  
فالوباء قد حضر، أصابني المرض اللعين،  
والموت أصبح كالقرىن، يا رب أنزل رحمتك))

توماس ناش  
من قصيدة وصية صيفيةأخيرة 1592

القصعين وهو نبات  
ذو أوراق رمادية مائلة  
إلى الخضراء



الخزامى وهو نبات عطري  
يستخرج منه زيت يستخدم  
في صناعة العطور

حصى البيان وهو نبات عطري ذو  
أزهار لينية ووردية اللون وأوراق  
رمادية مائلة إلى الخضراء

فواحة ذهبية مزينة  
بالأحجار الكريمة تعود  
للعصر الإليزابيسي

دواء مؤلم!  
كان الأطباء  
في عهد شكسبير  
يستخدمون عصماً معدنية  
بيضاء يتم تسخينها بشدة  
وتكتوى بها الأورام في الغدد  
المفاوية تحت الإبط وأعلى الفخذين وقد  
كانت هذه الأورام من أعراض الإصابة  
بالطاعون. كان هذا العلاج مؤلماً للغاية ولم  
يحقق نتائج تذكر في شفاء المرضى.

## الفران القدرة

لم يعرف الناس في لندن سبب انتشار الوباء. كانت العدوى تنتقل بواسطة براغيث معاشرة للدماء تعيش على الفران السوداء المنتشرة في شوارع لندن القدرة. وقد تسببت هذه البراغيث الناقلة للعدوى في وفاة حوالي 12 ألف شخص من سكان لندن في الفترة ما بين 1592 و 1593.

بروغوث

فار أسود

هذه القبعة المزينة  
بريش النعام كانت قمة  
ال أناقة حينئذ

خليلون مصنوع من الفخار  
أخذه الإنجليز عن الأمريكيين  
عام 1586

## عطور الأثرياء

كان الأثرياء هم أكثر الناس تضرراً من رواح لندن الكريهة. كانت نساء الطبقة الأرستقراطية يمشين ممسكات بالقواحات يوزّعنهما يميناً ويساراً. بينما ينفث الرجال الأثرياء السُّخ في الهواء متمنين أن تحول تلك الروائح الزكية دون إصابتهم بالمرض!

## الهروب من الطاعون

في عام 1592 هرب من لندن كل من استطاع ذلك فراراً من الطاعون. ولكن لسوء حظهم سافر الطاعون عليهم!! وكانت الفرق المسرحية المتجولة من أهم أسباب انتشار المرض. ففي عام 1593 كان الوباء قد أصاب مدنًا وقرى في جميع أنحاء إنجلترا منها شروزبيري ونوتينجهام وليفيلد وديربي وليستر ولينكولن.

ترمز المياكل  
العظمية في  
هذه اللوحة  
للتقطون



## مواد عجيبة!

لم يكن هناك علاج فعال يقضي على الطاعون ولكن الأطباء كانوا يقومون بتحضير بعض الأدوية وبيعها للناس. والأطباء في عصر شكسبير هو شخص يمزج بين وظيفتي الصيدلى والطبيب. وكان هؤلاء الأطباء يقومون ب تخزين التزيّنات والأعشاب وغيرها من المواد التي يستخدمونها في صنع الدواء ويحتفظون بها في أواني من الفخار، وفي مسرحية روميو وجولييت يصف شكسبير متجر أحد هؤلاء الأطباء وما يحتويه من مواد عجيبة مثل «جلود أسماك شائهة» و«بذور نباتات عفنة».

الفواحة وقد تدلّت  
بسلاسل لفتها السيدة  
حول خصرها

رجل أنيق يسير مع سيدة من النبلاء

# أصدقاء المسرح وأعداؤه

كانت شعبية المسرح في لندن هي نفسها سبباً في إثارة العداء ضد المسرح، فقد كان عمدة لندن ومستشاروه يرون في تجمع الجمهور لمشاهدة المسرحيات تهديداً للأمن والنظام ولهذا حاولوا أكثر من مرة إلغاء المسرح تماماً. وقد شارك بهم هذه الرغبة أيضاً جماعة البيوريتانيين (المتطهرين) والذين كانوا يمانعون كل ألوان الترفيه. وتحسين الحظ فقد كان هناك أصدقاء للمسرح بقدر ما كان له أعداء. وكان الممثلون يحتمون بالملكة إليزابيث نفسها وبحاشيتها المحبة للمسرح. وسرعان ما أصبح إيرل إسيكس ولورد أدميرال (قائد البحرية) ولورد تشامبرلين (كبير الأمانة) رعاةً لفرق المسرحية، التي سميت فيما بعد بأسماء هؤلاء الرعاة من أصدقاء المسرح.



## رعاة أقوباء

في عام 1594 أصبح هنري كيري كبير الأمانة (1524-1596) راعياً لفرقة شكسبير المسرحية. وقد كان ابن عم الملكة وواحداً من أهم مستشاريها. وفيما بعد أصبحت رعاية الفرق المسرحية علامة على القوة والسلطة.

## الطرد جلداً

كان القانون يمنع الممثلين من تقديم عروضهم دون إذن من أحد النبلاء الأقوباء، وبينما القانون على أن من يقبض عليه وهو يمثل دون إذن سيعامل معاملة المحايلين والمتشدين والشخاذين ويكون عقابه أن يجلد بالسياط حتى يخرج من المدينة وأن تحفري على ذنه علامة بالحديد الساخن.



كان الناس متعددين على رؤية المجرمين بينما يتم عقابهم في الطرقات

أحد الشخاذين وهو يخرج من المدينة مجلاً بالسياط

## مسرحية فاضحة

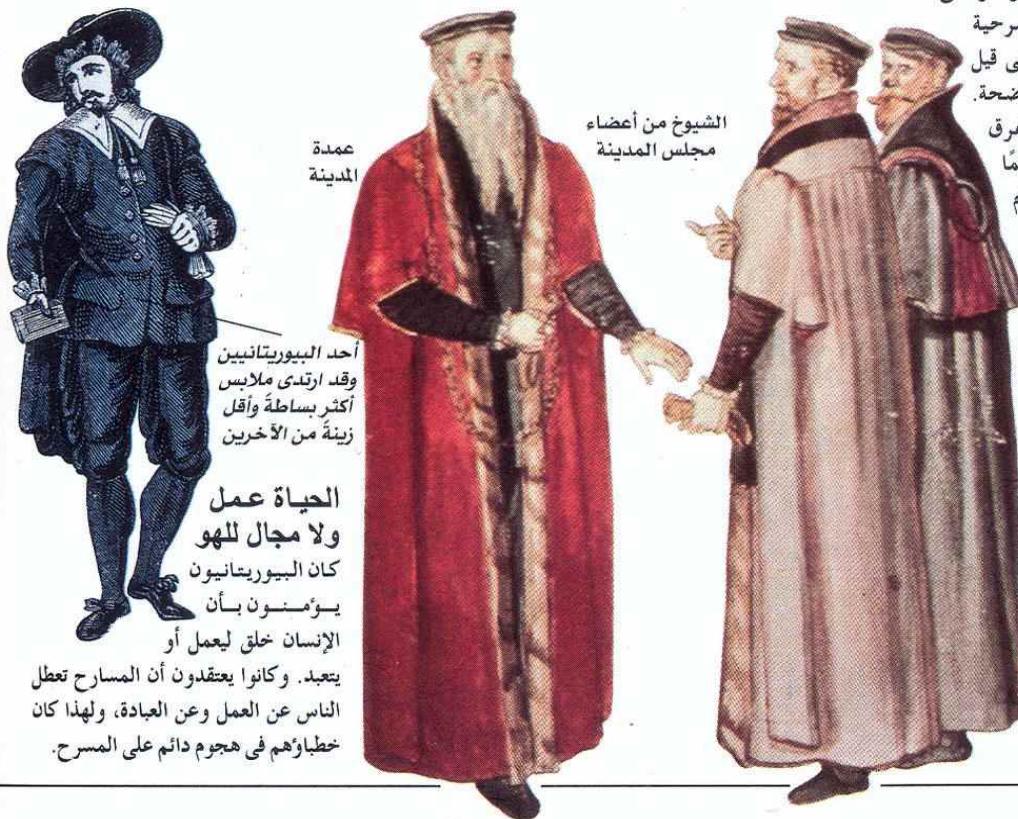
في عام 1597 ألقى بن جونسون في السجن بعد كتابته مسرحية «جزيرة الكلاب» والتي قيل إنها مليئة بمشاهد فاضحة. ويدل هذا على أن الفرق المسرحية كانت دائماً في خطر، بالرغم من قيام كثير من النبلاء برعايتها وحمايتها. وقد تم منع مسرحية جونسون من العرض والنشر؛ وهذا لا يمكنه معرفة السبب الذي جعل الحكومة تراها فاضحة إلى ذلك الحد.

صورة لـ«بن جونسون» (1572-1637)



## معارضة ضعيفة

كان عمدة لندن - ومعه مجلسه من الشيوخ - مسؤولاً عن تنفيذ القانون وإحلال الأمن داخل المدينة. ولكنه لم يكن يملك سلطة على أي أحد خارج جدرانها. وهناك تم بناء معظم المسارح! وكان أقصى ما يملكه العمدة أن يكتب خطابات للوزراء وأعضاء المجلس المعروف بمجلس المستشارين، يشتكي فيها من خطر المسرح على أخلاقيات الناس!!



الحياة عمل ولا مجال للهو  
كان البيوريتانيون يؤمنون بأن الإنسان خلق ليعمل أو يبعد. وكانوا يعتقدون أن المسرح تعطل الناس عن العمل وعن العبادة، ولهذا كان خطأ لهم في هجوم دائم على المسرح.

## دروس في النشل

كانت لندن مليئة باللصوص الذين عرّفوا بقاطعي المحفظة وقد عمل كثيرون منهم ضمن عصابات منظمة في عام 1585 تم الكشف عن مدرسة في إحدى الحانات اللندنية بمنطقة بلنج جيت تدرب الصغار على السرقة. كان مدير هذه المدرسة هو السيد ووتون (تاجر سابق) تفرغ لتعليم الأولاد خفة اليد. وقد ابتكر ووتون محفظة بأجراس كان يضع بها العمارات المعدنية وكان على المتدربين أن يسخجو العمارات المعدنية من هذه المحفظة دون أن يسمع أي صوت للأجراس!



في لغة النشالين كان الأمر  
بانطلاق العربية هو إشارة  
للبدء في عملية النشل!!

ينتظر النشال اللحظة  
المناسبة لسرقة  
المحفظة!



أحد النبلاء وقد انفعل  
بالمسرحية ووقف يصفق  
في حماس شديد لدرجة  
أنه لم يلاحظ النشال  
وهو يسرق نقوده

كان الأغنياء بملابسهم  
الأنيقة يظاهرون بوضوح وسط  
الجمهور الفقير الذي تجمع  
لمشاهدة المسرحية. وكان  
النشالون ينجدن بين جماهير  
هؤلاء الأغنياء المتلقين

السروال (البنطلون) وقد تم  
إدخاله في العداء حتى يسهل  
الركوب على الحصان

**أثرياء المدينة**  
 جاء الكثير من الأثرياء إلى لندن للتجارة  
 وكانت برتادون المسارح للتسلية وكان  
 هؤلاء الأغراط يجهلون ما يحدث في  
 المسارح من سرقات، ولهذا فقد تعرضوا  
 أكثر من غيرهم لأيدي النشالين وقد  
 زادت هذه السرقات مما جعل عمدة  
 المدينة يطالب بإغلاق المسارح  
 لأنها كما كتب في رسالة  
 مجلس المستشارين  
 عام 1597: «قد  
 أصبحت مرتعًا لللصوص وسارقي الجياد  
 والمتأمرين على المملكة».



بعض الأولاد تفوقوا في  
النشل حيث كانوا صغاراً  
الحجم وكانت أصواتهم  
رقيبة وروشقة!

## أماكن النشل

كان النشالون يقصون الخيوط التي  
ترتبط بالمحفظة في حزام صاحبها، ومن  
هنا جاءت تسمية «قطاعي المحفظة». وقد  
كانت المسارح مكاناً مثالياً للقيام  
بهذه الأعمال، حيث كان المشاهدون  
يستغرقون في متابعة أحداث المسرحية.  
إلا أن النشالين في بعض الأحيان كانوا  
يُضطرون ويعاقبون بالضرر من الجمهور الغاضب.

## إليج والكوميديا

كان ويل كيمب (1560 - 1603) أحد المؤسسين والمشاركين في فرقة رجال كبير الأمساء. وقد كان أيضًا ممثلاً كوميدياً محبوبياً وراقصًا بارعًا في رقصة إليج، وهي رقصة سريعة مفعمة بالحيوية كان كيمب دائمًا يختتم بها المسرحيات. وقد اشتهر كيمب بحيوية مذهلة، ففي عام 1600 سافر وهو يرقص طوال الطريق بين لندن ونورويتش في شرق إنجلترا (أكثر من 160 كم أي 99,4 ميل) واستغرقت رحلته تسعة أيام!



# فرقة رجال كبير الأمساء

عندما فتحت المسارح مرة أخرى في عام 1594 - بعد إغلاقها طويلاً بسبب الطاعون - انضم شكسبير إلى فرقة مسرحية تدعى «فرقة رجال كبير الأمساء» (The Lord Chamberlain's Men). كتب شكسبير لهذه الفرقة مسرحيتين في العام تقريراً، إلى جانب عمله معها كممثل. كانت الفرقة تقدم عروضها في مسرح بشمال لندن، يملكه جيمس بيربيدج الذي كان ابنه ريتشارد النجم الأول للفرقة وكان «كوثبرت» أحد أبناءه الآخرين يدير أعمالها. وكان شكسبير واحداً من الشركاء الذين يستثمرون أموالهم في الفرقة، فيقومون بشراء الملابس ودفع أجور المؤلفين ومربيات الممثلين والعاملين، وفي المقابل يحصلون على جزء من الربح بعد عرض المسرحية.



### سلاي المبارز!

كان وليم سلاي الذي توفي عام 1608 هو أيضًا شريكًا في الفرقة. وكان ماهرًا في المبارزة بالسيف وغالباً ما كان يلعب دور الشاب الأنيق أو الشائر كدور هوتسير في مسرحية هنري الرابع، الجزء الأول ودور تابالت في مسرحية روميو وجولييت.

كثير من الأزياء  
المسرحية كان  
يتم إعداده من  
الألف إلى الياء  
على يد أعضاء  
الفرقة



أحد العمال  
وهو يقوم  
بكنس المسرح  
بعد العرض

### موظفو الفرقة المسرحية

كان من بين موظفي الفرقة كثير من العمال، تقللت مهمتهم في رفع علم الفرقة على باب المسرح والتتأكد من أن كل شيء في مكانه على خشبة المسرح. كما كان من مهامهم أيضاً إطلاق المدافع في مشاهد الحروب وتنظيف المسرح بعد مغادرة الجمهور واستخدام المؤثرات الخاصة المتاحة حينئذ كإزال الممثلين في المشاهد التي يقومون فيها بأدوار الملائكة من السماوات التي توجد أعلى المسرح !!

كانت الملابس  
وقطع  
الديكور  
تحفظ في  
سلال إلى  
حين الحاجة  
إليها

## منافس ريتشارد

كان الممثل إدوارد ألين (1566 - 1626) نجم فرقة رجال قائد البحريه هو المنافس الأول لريتشارد بيريدج. وقد اشتهر ألين بعد أدائه لأدوار البطولة في مسرحيتي دكتور فاوستس وتمبرلين للكاتب كريستوفر مارلو. وكتب عنه «توماس ناش» قائلاً: «إن أداء هذا الممثل في التراجيديا لا يعلو عليه أداء ممثل آخر».



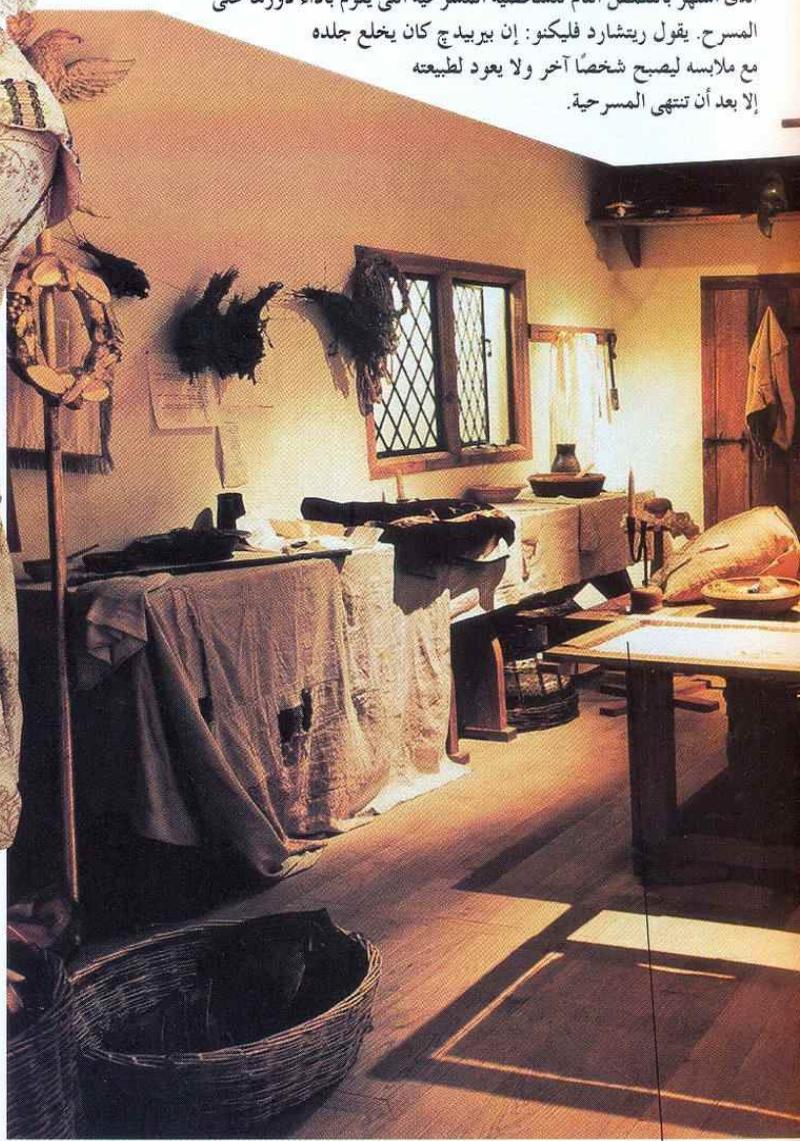
## التقى المص التام

كان شكسبير يكتب شخصياته التراجيدية العظيمة للممثل ريتشارد بيريدج (1619-1568) الذى اشتهر بالتقى المص التام للشخصية المسرحية التى يقوم بأداء دورها على المسرح. يقول ريتشارد فليكتون: إن بيريدج كان يخلع جلده مع ملابسه ليصبح شخصاً آخر ولا يعود لطبيعته إلا بعد أن تنتهي المسرحية.



## رعاية الملابس

كان هناك شخص ما في الفرقه مسئول عن الملابس التي كانت تعتبر أغلى ما تملكه الفرقه المسرحية. كان بعض هذه الملابس يشتري من الخياطين في لندن والبعض الآخر يقوم أعضاء الفرقه بخياطه بأنفسهم - كما كان رجال ونساء الحاشية الملكية يباعون بعض ملابسهم المستعملة أو يبرعون بها للممثليين، حيث إن هؤلاء الأغنياء المتألقين لا يحبون أن يراهم الناس بنفس الملابس أكثر من مرة.



## في الكواليس!

فى مسرح ذا جلوب الحديث فى لندن تم تجهيز غرفة يستطيع من خلالها الزوار أن يشاهدو كيف كانت غرفة تغيير ملابس الممثلين فى عصر شكسبير. كانت الملابس والشعر المستعار وقطع الديكور توضع فى هذه الغرفة التي كانت أيضاً مكاناً لخاتمة الملابس الجديدة. كما كانت هي المكان الذى يبدل فيه الممثلون ملابسهم فى عجلة بين فصول المسرحية.

منصة  
لتفصيل  
وتصميم  
الملابس  
المناسبة  
للحفاظ  
بأدوار  
جديدة  
فضول  
المسرحية.

# بناء مسرح «ذا جلوب»



مسرح ذا جلوب كما تخيله جورج كريك  
شانك في عام 1663 بالنمط الفيكتوري  
في المناظر والستائر

في عام 1597 تم إغلاق (المسرح) «The Theatre» وقد كان هذا المسرح مبنياً على أرض تم استئجارها، وفي هذا العام رفض صاحب الأرض تجديد العقد مع الأخوين بيربيدج، حيث كان يطمع في استغلال المسرح لنفسه وأن يستفيد من أخشابه الشمينة المصنوعة من البلوط. ولكن الأخوين بيربيدج فكرا في خطة لتوفير مكان للممثلين والعمال، فقاما في أثناء إجازة الكريسماس في عام 1598 باستئجار عمال لهدم المسرح ونقل ما به من أخشاب البلوط الشمينة عبر النهر إلى الشاطئ الآخر حيث قاموا ببناء مسرح جديد هو مسرح «ذا جلوب».



سار حديدي  
يستخدم لرفع العلم

أسقف من القش تحمي  
الجمهور من الأمطار

أوتاد ومقصلات  
مربرعة الشكل

أوتاد  
ومقصلات  
مستديرة  
الشكل

## فك الألواح

كان على الأخوين بيربيدج ومساعديهما أن يستخدموا المطارق لفك ألواح الأخشاب المتينة في بعضها البعض بواسطة أوتاد ومقصلات كما في الصورة. ومعنى ذلك أن بعض الألواح كانت تتلف في أثناء الفك بينما كان يتم نقل البعض الآخر وتركيه في الموقع الجديد وهو موقع مسرح «ذا جلوب» الشهير.

## قصة الجدران

بعد بناء الهيكل كان على العمال بناء الجدران. وكانت الأنبية ذات الهياكل الخشبية تستعمل بحوافط من «الوقل» وهو حصار من عيدان شجر البندق تعطيه بخليل من الطين والجير والقش وشعر الحصان وروث الحيوانات، ويسمى هذا الخليط الجص. كانت شرائح الخشب تستخدمن كذلك في بناء الجدران ويتم لصقها ببعضها البعض بخليل من الجير والرمل وشعر الغبو.



## المزاج بين القديم والجديد

كان الصناع المهرة يستخدمون داخل مسرح «ذا جلوب» أدوات خاصة لحرف ونقش أشكال فيه على الجدران. وكان المسرح من الداخل ملواناً، وبدت أعمدته بعد طلائها وكأنها أعمدة من الرخام. فقد كان الأخوان بيربيدج يأملان أن يكون المسرح الجديد متظمراً للغاية عن المسرح القديم.



المسرح وهو يمتد إلى الفناء في الخارج  
حيث يقف الفقراء لمشاهدة المسهرية  
عمودان يحملان الجنة

## الحلقة الخشبية

يوضح هذا المودج شكل المسرح وكيف كان يبدو على هيئة «حلقة خشبية» (The Wooden O) كما كان يسميه شكسبير.

وقد تم عمل هذا المودج للمسرح بناءً على رسم توضيحي لمسرح «ذا سوان» (السوان) وعلى مانقل عن زوار المسرح من أوصاف. وقد كشف التحقيق عن الآثار عام 1989 أن مسرح «ذا جلوب» كان عرضه حوالي 30 متراً أي حوالي 99 قدماً.



### العلم يرفرف

كان لكل مسرح علم خاص به يتم رفعه عندما تعرض مسرحية جديدة ويمكن رؤيتها من الشاطئ الآخر حيث تعيش الغالية العظمى من جمهور المسرح. ويحمل مسرح «ذا جلوب» صورة للبطل الأسطوري هرقل وهو يحمل الكرونة الأرضية بين يديه. وتعني الكلمة «ذا جلوب» بالعربية العالم أو الكرونة الأرضية.



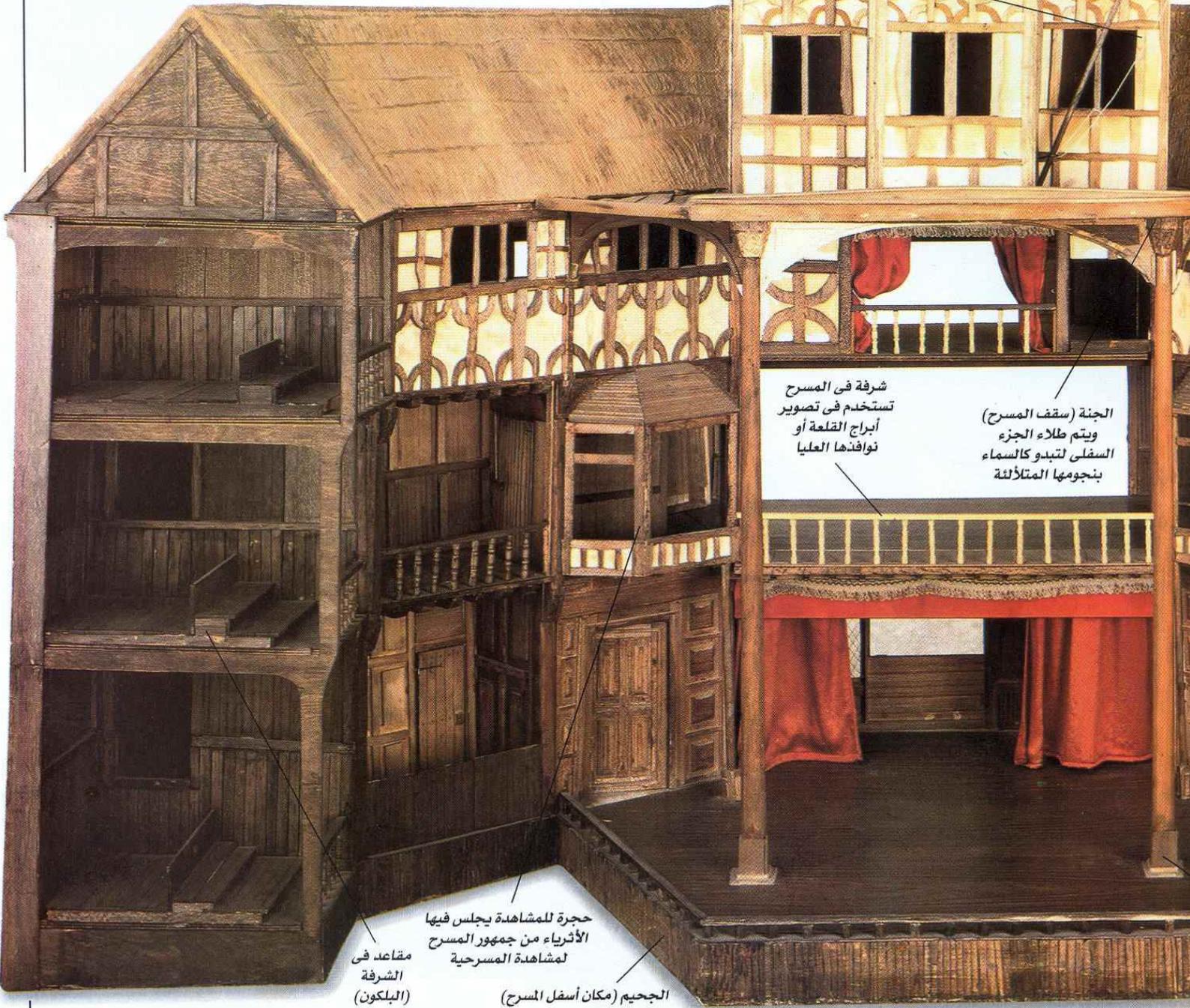
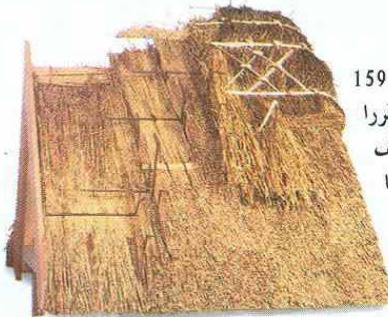
طابع بريدي تظهر فيه  
ثمانية جوانب لمسرح  
«ذا جلوب» وقد كان له  
في الواقع عشرون  
جانباً

الحجرات العالية  
حيث يتم إطلاق  
المدافع كمؤثرات  
صوتية



### تكون أو لا تكون من القرميد؟

كان لأجلب البيوت الحديثة في لندن عام 1598 أسفاق مغطاة بالقرميد ولكن الأخرين ب يريدج قراراً أن يستخدما القش أو البوص لغطية سقف المسرح بالرغم من عيوبه وأخطرها كونه معرضًا لخطر اشتعال الحرائق. وقد اتخاذ الأخوان يريدج هذا القرار، حيث كان القش أرخص كثيراً من القرميد.



# العرض المسرحي

الموريون وهي خوذة  
إسبانية لحماية الرأس



كانت مسرحيات «ذا جلوب» تعرض بعد الظهر في ضوء النهار. كان المسرح فقيراً من حيث الخلقيات والديكور، ولكنه كان غنياً بالمؤثرات الخاصة؛ فالملائكة والآلهة يهبطون من «السماءات» بينما يخرج الشياطين والعفاريت من باب سحرى على خشبة المسرح. أما شنق إحدى الشخصيات على خشبة المسرح فكان يتم بطريقة فيليب هنزو صاحب مسرح «ذا روز» (الزهرة) والذى ابتكر مؤثرات خاصةً يبدو من خلالها الممثل وكأنه قد شنق بالفعل على خشبة المسرح. وخلف المسرح كانت هناك مساحة صغيرة مغطاة بستار يتم إزاحتة ليبدو ما خلفه للجمهور، غالباً ما تم استخدامه لكشف المفاجآت أو عرض المشاهد صامتةً وكأنها صور (مثل إحدى الشخصيات نائمة أو ميتة.. إلخ). لم يكن هناك مخرج مسئول عن العرض المسرحي وكان كل ممثل يعرف المطلوب منه جيداً ويتعاون مع زملائه في إخراج المسرحية على الوجه الأكمل.



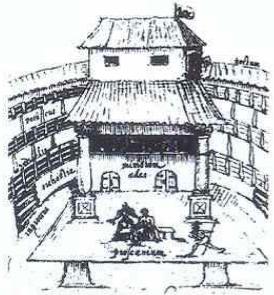
## عرض مقتع

رجل مقطوع الرأس يتم تمثيله على المسرح باثنين من الممثلين وطاولة مصنوعة خصيصاً لهذا الغرض. ويتم تجهيز هذه الخدعة في الجزء الخلفي المغطى من المسرح وتم إزاحة الستار عنه ليظهر للجمهور رأس وجسد منفصلان فوق الطاولة!!



## الدم المسكوب

كان دم الخنزير والماعز يستخدم لإخفاء الواقعية والإثارة على مشاهد القتل واستخدمت مثابة الخنزير بعد ملئها بالدم لتوسيع داخل رأس مزيف للرجل بعد إعدامه. وقد تم تركها على المسرح ليغطي ما يدخلها من دم خشبته وذلك في مسرحية «قرد نابولي» والتي تم فيها قطع رأس إحدى الشخصيات.



## مسرح البجعة

في عام 1596 رسم سائق هولندي يدعى يوهانز دى ويت هذه الصورة لمسرح «ذا سوان» (البجعة). وهي تعبر المسرح الوحيدة التي تقل لنا شكل المسرح في عصر شكسبير. ويرى في الصورة خشبة المسرح حالية إلا من ينشي يجلس عليه الممثلون. ولا نعلم إن كان هذا الديكور لمشهد في قلعة أو لآخر على ظهر السفينة.

## دور الجنود!

إذا رأى الجمهور الممثلين في زي الجنود يلوحون بالسيوف كان معنى ذلك أن المشهد يصور إحدى المعارك الحربية. أما إذا حمل هؤلاء الممثلون «الجنود» سلاحاً فمعنى ذلك أنهما يحاصران قلعة كما في مشهد المعركة في «هنري الخامس». وكان الممثلون في هذه المشاهد يحملون أحدث الأسلحة حتى لو كانت الأحداث تدور في روما القديمة!!

## الحكمة

كان الممثلون يقومون

بترتيب حدوثها ويعلقونها بمشبك في كواليس المسرح، وكانوا يستعينون بهذه اللوحة لمعرفة توقيت دخول وخروج كل شخصية وترتيب المشاهد.. فكل ممثل لم يكن يقرأ المسرحية كاملة وإنما يقرأ فقط الدور الذي يقوم بأدائه. وتوضح هذه الصورة أحدات مسرحية «الكتاب السبع» الجزء الثاني والتي عرضت على المسرح بين عامي 1590 و1591.



## (تماثيل.. صور للآلهة ولوحوش

وعمالقة وغول ودرؤ وخدود وشعر مستعار

ورق مقوى وحلوى المرزبان

وفطائر من خشب)).

ريتشارد بروم

قائمة بمستلزمات المسرح «مسرحية سكان العالم الآخر



جمجمة كانت  
استخدمت في  
مسرحية «هاملت»



تاج  
ملكي

### قطع ديكور مهمة

كانت بعض القطع المستخدمة في الديكور تعوض النقص في الخلفيات وتعمل كمؤثرات بصرية وتساهم في خلق الجو العام للمشهد. فالجهاجم مثلاً استخدمت في العديد من المسرحيات وكان بعض الشخصيات يمسكون بالجمجمة ويتحدثون عن الموت، ولعب التاج دوراً كبيراً في المسرحيات التاريخية والتي تدور أحداثها حولصراع على العرش، وكذلك كانت الشموع تستخدم لإيهام المتفرج بأن المشهد تدور أحدهاته في الليل.



### أزمة القبر

كان الباب السحري يسمح للممثلين أن يظهروا أو يختفوا بشكل مفاجئ. أما الحفرة في خشبة المسرح فكانت تستخدم لتمثيل مشاهد القبر. وفي هذا المشهد من «هاملت» لدى عرضها على مسرح «جلوب» الحديث في لندن ينزل هاملت إلى قبر أو فيلبا ويستبك بالأيدي مع أخيه لاريس داخل القبر وقد اغتصبها الحزن. تبدأ المشاجرة بينهما ولا تنتهي إلا بنزول ممثلين آخرين إلى داخل الحفرة ليجدوا هاملت ولاريس بعيداً.

اثنان من الممثلين  
يضع كل منهما  
رأسه داخل فتحة  
في الطاولة



قطعة من الملابس على شكل ياقه  
دائريه توضع حول رأس الممثل بعد  
أن يدخله من فتحة الطاولة

يتم بعد ذلك تقطيع الطاولة بمفرش  
لإخفاء جسد الممثل الأول ورأس الممثل الثاني

كان على الممثل أن يكون حريصاً فلا تطرف  
عيناه ولا يتحرك أى حركة طفيفة

# الموسيقى والرقص



كانت الموسيقى في عصر شكسبير تعزف في كل أنحاء إنجلترا، في القصور وفي أكواخ الفلاحين. كان كثير من السكان يعزفون على الآلات الموسيقية. ويحكي كتاب نشر عام 1588 بعنوان «في مدح الموسيقي» أن العمال على اختلاف طوائفهم كانوا يغنون طوال النهار في أماكن عملهم؛ ولهذا كان جمهور المسرح يتوق دائمًا إلى سماع موسيقى جميلة في المسرحيات التي يشاهدها. وتضم نصوص مسرحيات شكسبير أكثر من 300 توجيه مسرحي يشير إلى عزف الموسيقى في موضع محدد من المسرحية، وقد كان شكسبير

صبيًّا يعزف على آلة الفيلول  
(تشبه الكمان) مصاحبًا  
بموسيقاه رقصة بارعة في  
أواخر القرن السادس عشر

يستخدم الموسيقى لخلق جو عام في المشاهد مثلما تستخدم الموسيقى التصويرية الآن في الأفلام، فالطبول والأبواق مثلاً كانت تعزف في مشاهد المحتسب، وعلاوةً على ذلك كتب شكسبير أكثر من 70 أغنية لتغييرها شخصيات في مسرحياته.



**هدية ملكية**  
ابتكر صانع الآلات  
جون روز هذه الآلة في  
لسدن عام 1580. وأسماءها  
الأوفارية على اسم موسيقار  
إغريقي خيالي هو أورفيوس.  
ويقال إن روز قد قدم أولى آلة  
الأوفارية كهدية للملكة إليزابيث  
الأولى والتي كانت تعشق  
الموسيقى وتحتها.



جسم الآلة مصنوع من  
خشب الجوز ومطعم  
باللؤلؤ والياقوت

أوتار من السلك

أوفارية تعود للقرن  
السادس عشر



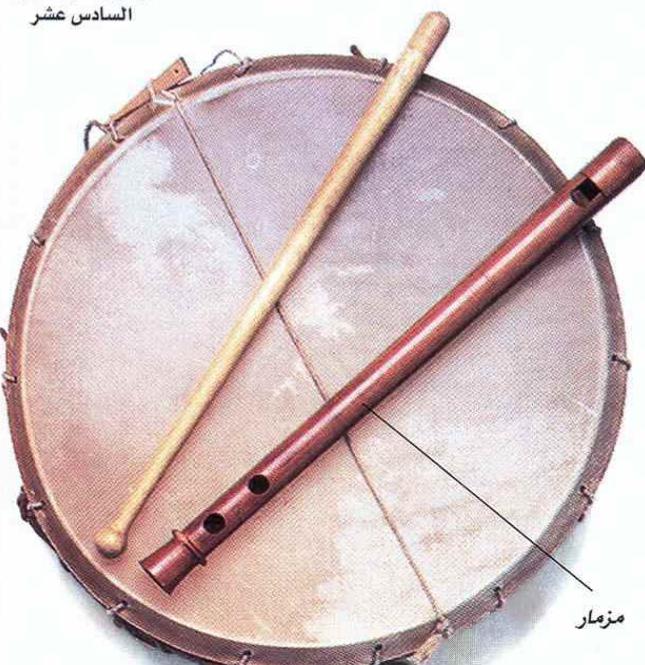
ثانية يرقص الجلياردة كما  
تخيلها الفنان الفلمنكي  
هيرونيماس فراتين (الكبير)  
1610-1540



«سيرينادة تحت نافذة سيلفيا»  
للفنان جون جلبرت 1860

العود

المثلث



مزمار

**أصوات المهرجين**  
كان شخص واحد يقوم بالعزف على الدف  
والمزمار في آن واحد. فيضرب العازف الدف  
بيده بينما تمسك بيده الأخرى بالمزمار. كان  
الدف والمزمار يصاحبان «اللعي» وهي رقصة  
مفعممة بالحيوية يرقصها المهرجون دائمًا في  
نهاية بعض العروض المسرحية.

في مسرحية «السيدان من فيرونا» قام البطل  
ثيريو عاشق سيلفيا باستئجار عازفين  
«ليقدموا لحناً مسائياً هدية لأذنها» وقد  
عزف هولاء لحن «سيلفيا من تكون؟»  
إحدى أغاني الحب التي كتبها شكسبير  
ويعرف اللحن الذي يعزف أسفل نافذة  
المحجبة لكتابتها بالسيرينادة.

## أغنية حب



## أنغام غامضة

كانت آلة الشوم الخشبية تصدر أصواتاً غامضةً حزينة وكان شكسبير يستخدمها لصاحب المشاهد المخيفة في مسرحياته التراجيدية. وكثيراً ما كانت أنغام هذه الآلة تسبق ظهور الأشباح على خشبة المسرح.

## عود الحبيب

كان العشاق غالباً ما يستخدمون العود للتأثير على من يحبون وللغازلة النساء وكسب ودهن. في «ترويض النمر» يحاول بتروشيو أن يعطي كاثرين صاحبة المزاج الحاد درساً في العزف على العود، ولكن المشهد يتبعه بكارثينا وهي تحطم العود فوق رأسه!

## أحزان القرية

في عصر شكسبير، كانت القرية آلة مشهورة في إنجلترا وكانت تعرف في الهواء الطلق ويرقص الناس على أنغامها في الريف بالرغم من نبرة الحزن التي تميز أنغامها! يقول فالستاف في مسرحية «هنري الرابع» الجزء الأول «أشعر بكأبة مثل أصوات نغمات القراء».

نقش يعود للقرن السادس عشر للفنان كريسيين دي باسيه

آلة نفخ خشبية مثل المزمار

أنبوب يصدر نغمة واحدة متواصلة يسمى مزمار القرية

أنبوب ثان للقرية

موسيقى للرقص

يتم العزف على آلة الفيول بواسطة الفرس كما هو الحال مع آلة الكمان. وفي مسرحية «الليلة الثانية عشر» يغني سير أندره أجوتسيك أغنية للفيول وذلك حتى يظهر متطرفاً ومواكبًا للتقدم في الموسيقى والفناء.

آلة الفيول تعود إلى القرن السابع عشر

القرية مصنوعة من الجلد

تتغير النغمات في العزف عن طريق تحريك الأصابع على فتحات هذا الأنبوب

مزمار القرية

((دع نغمات الموسيقى

تنسلل إلى آذاننا))

لوريينزو من مسرحية شكسبير  
«تاجر البندقية»

## العلاج بالموسيقى

العود إحدى الآلات الورترية أشهر بأنغامه الرقيقة التي تصدر عند مدعاة أو تارة. وكان الناس في عصر شكسبير يعتقدون أن صوت العود العذب الرقيق من الممكن أن يساعد في الشفاء من بعض الأمراض. وفي مسرحية «المملوك لير» يعود الملك المضطرب نفسياً إلى صوابه بعد أن يستمع إلى موسيقى يرجح أنها كانت على آلة العود.

عود تقليدي

أو قار العود تصنف من أحشاء الماعز ويتم العزف عليها بأصابع اليد

# الملابس والأزياء



قفاز من  
الجلد  
والساتان

كان الممثلون في مسرحيات شكسبير يرتدون الملابس التي كان يرتديها الناس في عصرهم. واشتهرت أواخر القرن السادس عشر بأنها سنوات الأناقة والابتكار في الملابس. فقد كان النساء والذكور يسيرون في الطرقات يستعرضون ملابسهم في خيالة كما يسير الطاوس ويفتحون الشياطين بحيث يجدون ما تحتها من أنفس وألوان. وكانت هناك قوانين تحكم ارتداء النساء لملابس معينة حيث كانت بعض الملابس تدل على المرتبة الاجتماعية لصاحبتها. فالملابس الفضية مثلاً لا يستطيع أن يرتديها من هم أقل من مرتبة «البارون» وإذا حدث وارتدى شخص ثوباً يدل على مرتبة أعلى من مرتبته فإن السلطات تقوم بالقبض عليه وتطلب رجليه ويديه (انظر ص 19). الممثلون فقط لا ينطبق عليهم هذا القانون ويسمح لهم بارتداء ما يشاءون من ملابس تصوير الشخصية التي يقومون بأداء دورها على المسرح، ولهذا كانوا يستطيعون ارتداء ملابس النساء دون أن يتعرضوا للمساءلة.

## منتخبة بالهواء

في أواخر القرن السادس عشر كانت النساء يرتدين ثوبًا فخمًا ذات أكمام ضخمة وبسطنة من الداخل. وكلما كان الثوب لا يسمح بحرية الحركة، دل ذلك على المرتبة الاجتماعية العالية لصاحبه. الثوب الذي يليو في الصورة غير عملي بالمرة حيث يضطر صاحبته إلى الدخول من الأبراج والخروج منها بجانها!!



ياقة من الدانتيل

## مغطاة بالمجوهرات

كانت السيدات يغمرن أنفسهن بالمجوهرات والقطع المتألقة ومن بينها القلادات والخواتم والأقراط. كما كان يشتمن اللولو والألماظ في الملابس وفي الشعر وكذلك في الأحذية. لكن الممثلين الذين قاما بأدوار النساء على المسرح كانوا يتزينون بمحلي مزيفة بالمجوهرات الثمينة لفرق المسرحية!

الأكمام وقد تم تفخيمها أو  
خشوها بشعر الخيول

صورة لإليزابيث  
بكستون رسمها الفنان  
روبرت بيك 1589

الجزء الأسفل من  
الثوب «التوره»  
وقد تم توسيمه  
بواسطة إطار من  
مادة مرنة



عقد من الجمشت والماض يعود  
للقرن السادس عشر



## أزياء مسرحية !!

يرتدى الممثلون في العروض الحديثة لمسرح شكسبير ملابس تعود إلى عصور التاريخ المختلفة. ففي العشرينيات من القرن العشرين ارتدى الممثلون في أحد عروض مسرحية «كما تهوى» أزياء تعود إلى أوائل القرن السادس عشر (الصورة أعلاه) بينما ارتدى الممثلون في عروض أخرى للمسرحية نفسها ملابس تعود إلى العصر الفيكتوري أو الإليزابيثي أو حتى العصر الحديث. وفي أيام شكسبير تميزت ملابس الممثلين بالبذخ الشديد، وكان ذلك أحد أسباب إقبال الناس على المسرح. ولم يكن الناس يهتمون بما إذا كانت تلك الملابس الظاهرة تشوه ملابس العصر الذي تدور فيه أحداث المسرحية أم لا تمت له بصلة. كذلك لم تكن الدقة في انتقاء الملابس مطلوبة حيث إن قليلاً من الناس من أدركوا اتطور الأزياء عبر العصور.

## المبالغة في الفخامة

كان الرجال في العصر الإليزابيثي يرتدون ملابس بالغة الفخامة. وظهرت الياقات العريضة في السبعينيات من القرن السادس عشر. وكانت أكثاف وأرداد الملابس عريضة جدًا حتى يبدو النحسر رفيعاً! وكان السروال يتكون من ثلاثة أجزاء: الجزء العلوى المنتفع ويغطي الحجر ثم جزء ضيق يمتد حتى أسفل الركبتين ثم أخيراً جزء يلتصق بالركبتين كالجوارب. والهدف من هذا التصميم هو الاستعراض والتلاؤح بالأكمام والألوان بقدر المستطاع.



### منوع خلع القبعات!

كان الأثرياء يرتدون القبعات معظم الوقت. وبعض الأثرياء يرتدون قبعات مزينة بريش النعام، كانوا يحركونها أمامهم عندما يتحدون للتحية. في مسرحية شكسبير «هاملت» أحد رجال يدعيه أوسربيك يلوح بقبعه حتى قال له هاملت: «ضع قبعك في المكان الصحيح.. إنها للرأس».



**أزياء مناسبة**  
كان الرجال الأقل ثراءً يرتدون ملابس عملية تشبه ملابس الأثرياء. فكانت ملابسهم تصنع من خامات أقل ثمناً مثل الصوف بدلاً من الحرير. وربما يرتدون سراويل تتكون من جزء واحد بسيط بدلاً من السروال ذي الأجزاء الثلاثة، ولم تكن الياقات ضخمة بمقاييس الموضة السائدة.

### الحذاء المناسب

كان الأثرياء في السبعينيات من القرن السادس عشر يستخدمون قرون الحيوانات لتساعدهم في ارتداء الأحذية. هذا القرن محفور عليه رسم لرجل أنيق. وكان اختيار حذاء مناسب بالنسبة للأثرياء في نفس أهمية اختيار الياقة أو الصُّرفة الضيقة.



ياقة من الكتان  
مقواة بالننسا

ياقة دائمة تحيط  
بالرأس وكانتها موسعة  
على طبق!

صندورة ضيقة  
مبطنة  
الجزء العلوى  
المنتفع من السروال

كان كل الرجال  
يحملون السيف  
الجزء الضيق  
من السروال

في السبعينيات من القرن  
السادس عشر عادت الياقات  
صغيرة مرة أخرى

في الثمانينيات من القرن  
السادس عشر كانت الياقات  
الضخمة رمزاً لأنوثة



# فتیان فی أدوار النساء



فی عصر شکسپیر كان الرجال فقط هم المسموح لهم بالتمثيل، لذلك كان الفتیان يقومون بأدوار النساء. وكان هوؤاء الفتیان يقومون بأدوار النساء حتى العشرين من أعمارهم. وكان شکسپیر أحياناً يجعل هوؤاء الفتیان يقومون بأدوار نساء متكررات في صورة رجال. فبطلة مسرحية «كما تھوی» «روزالیند» تتذكر في صورة رجل يدعى «جانيمید»، يعرض المساعدة على «أورلاندو» - الرجل الذي تحبه - ويتطلع أن يدریه على التودد والغزل بأن يمثل دور محبوبته. وبالتالي فإن الفتی الذي يقوم بدور «روزالیند» يتظاهر كأنه امرأة تتذكر في صورة رجل، يمثل دور امرأة!



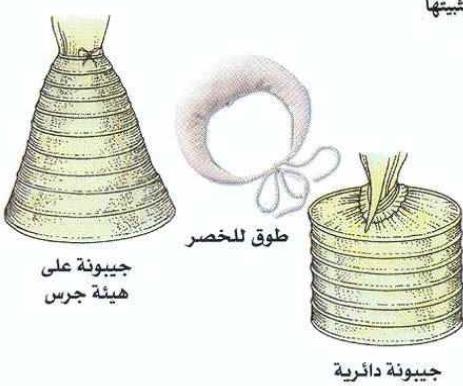
## 4 التسورة فوق الطوق

يقوم المساعد بإلباس الفتی التسورة المطرزة والتي تظهر من خلال فتحة في مقدمة الثوب الذي يرتديه.



## 3 تسورة رائعة!

يرتدی الفتی أسفل «التسورة» «جيبيونة» عريضة مدعمة بطوق ويقوم المساعد بشیتها حول الخصر لكي تبدو التسورة منفخة.



ليتنی كنت امرأةً  
لأقبل من  
أعجبتني حیته  
ويلیام شکسپیر  
روزالیند فی مسرحية «كما تھوی»



## 2 يد المساعدة

يرتدی الفتی الجزء العلوي وهو ضيق جداً ويسمي المشد. ويقوم بمساعدته مشتول الملابس بالمسرح فيقوم بربط أحزمة المشد من الخلف.



تسورة داخلية لحماية الجسم من الملابس ذات الأقمشة الخشننة

## واقعی تماماً!

كان الممثلون دائمًا يحتاجون للمساعدة في ارتداء ملابسهم قبل الظهور على خشبة المسرح، خاصة أولئك الذين كانوا يقومون بأدوار النساء. وبمحض أن يرتدی الفتی الجيبيونة والثوب والباروكة ويضع على وجهه المساحيق يراه الجمهور كالأثني قاماً، وكانت الدھشة تصيب السياح الإنجليز دائمًا عندما يشاهدون المسرحيات في أوروبا ويرون النساء يقمن بالتمثيل على المسرح!!

## 1 أول الأشياء

في غرفة تغيير الملابس بالمسرح يستعد الفتی للظهور على المسرح والقيام بدور «روزالیند» في مسرحية «كما تھوی» يبدأ الفتی عملية التحول بارتداء التسورة الداخلية.

امرأة تلعب دور امرأة! في فيلم «شکسپیر عاشقاً» تقوم الممثلة «جوبیث بالترو» بدور امرأة تتذكر في شكل الفتی كي يسمح لها بالتمثيل. وضمن أحد احداث الفيلم يشاهدتها جمهور المسرح وهي تلعب دور جولييت في مسرحية «روميو وجولييت» فيقفز مندوب الملكة على خشبة المسرح ويصيح محتجاً «هذا ليس صحيحاً إنها امرأة حقيقة».

## ألوان رائعة!

كان أحمر الخدوود يصنع من طحن معدن السلقون أو من جذور نبات الفوة. وكانت الصبغة الحمراء تستخدم في إضفاء لون أحمر على الشفتيين والوجنتين.

هاون



رصاص



قصدير



تين أخضر



## زهور إنجليزية

كانت البشرة الشاحنة دليلاً على رفعة الأصل. أما البشرة السمراء فكانت تشير إلى أن صاحبها ينتمي إلى الطبقة العاملة حيث يقضي وقتاً طويلاً تحت أشعة الشمس. وكانت حمرة الوجنتين من علامات الجمال أيضاً. وفي المسرح كان الفتيان الذين يقومون بأدوار نساء البلاط الملكي يستخدمون نفس مستحضرات التجميل (الماكياج) التي يستخدمها الأثرياء من النساء في البلاط الملكي.

السلقون

مرؤحة يد  
يمسكتها  
الفتى الذي  
يقوم بدور  
امرأة

## مزج الخليط

كانت هناك طرق عديدة لصناعة مستحضرات تجميل (ماكياج) يجعل الوجه شاحناً. إحدى هذه الطرق هي استخدام خليط من الطلق والقصدير يتم حرقه في موقد لمدة ثلاثة أيام. ثم يخلط الرماد الناتج بالتين الأخضر والخل باستخدام الهانو. وكانت هناك طريقة أخرى يستخدم فيها الرصاص السام !!

كان ثوب روزاليند من أعلى الملابس في المسرح

## 5 السير كامرأة!

بعد ارتداء الثوب يرتدي الفتى حداء ب بكعب عال. لا يظهر الحداء تحت الثوب الطويل لكن ارتداءه ضروري حيث يساعد الفتى على السير برشاقة ودلالة وكأنه امرأة.

## 6 سيدة المسرح!

بعد وضع الماكياج وارتداء اليافة والباروكة يبدو الفتى تماماً كأنه امرأة ويصبح جاهزاً للظهور على خشبة المسرح كأنه روزاليند. ويأخذ في ترديد البيت الأول من الشعر الذي سيلقيه على خشبة المسرح وهو يحرك مرؤحته بسرعة متواتراً!! «عزيزي سيليا: إنني أظهر من المسرح أكثر مما لدى».

# الجمهور



كان الذهاب إلى المسرح أكثر وسائل الترفيه انتشاراً بين سكان لندن في أواخر القرن السادس عشر. وكان عدد المشاهدين للعرض الواحد يصل إلى 3000 مشاهد حيث يحتشد الجمهور من مختلف الفئات، فمنهم المزارعون والخياطون والجنود والبحارة والعامل والخدم. ويجلس السياح والمحامون والتجار على مقاعد في شرفات المسرح «البلكون»، أما الأثرياء والنبلاء فيجلسون في حجرات خاصة لهم بجوار خشبة المسرح حتى يظهروا ملابسهم الغالية.

## شرفة المسرح

جمهور مسرح «ذا جلوب» في لوحه ترجع لأوائل القرن العشرين وهو يجلس في شرفة المسرح السفلي ويشاهد مسرحية «هنري الرابع».

فيجلسون في حجرات خاصة لهم بجوار خشبة المسرح حتى يظهروا ملابسهم الغالية.

## وجبات خفيفة!

كانت البدائع في عصر شكسبير يبعن التفاح والمكمeli في المسرح كوجبات خفيفة. وكانت هناك أنواع كثيرة من

التفاح مثل «أكلة يونيو» (Juneaters) لأنها يتضاع في 29 يونيو

- عيد القديس جون. و النوع آخر يسمى «تفاح جون»

لأنه يمكن تخزينه حتى

عيد القديس جون

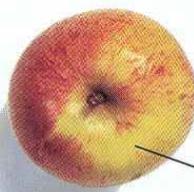
التالي.

كمثرى  
ويليامز

كان أكثر أنواع التفاح انتشاراً  
تفاح «بين»، «Pippins» الذي  
يزرع في سانتين الفواكه  
بمدينة كنت

تفاح «بين»، «Pippin».

كان الرجال  
يشترون التفاح  
كمدية للنساء  
النبيات



## سجاده من البندق!

اكتشف علماء الآثار بين عامي 1988 و 1989 أن أرضية مسرح «ذا جلوب» (The Globe) كانت مغطاة بقشر البندق وكذلك أرضية مسرح «ذا روز» (The Rose). كان قشر البندق يغطي طبقه من الرماد وربما يكون قد وضع عن قصد لكي تبقى الأرض جافة رغم الجو المطر، ومن المحتمل أن يكون الجمهور قد ألقاه حيث كان يتناول البندق في أثناء المشاهدة كوجبة خفيفة!

## العمل والترفيه

كانت باعثات التفاح يفرحن لوجود كثير من المشاهدين في مسرح «ذا جلوب» ولكن يعجلون في صالة المسرح والبلكون ويحملن سلات بها تفاح وكثيري. وكان الكثير من المشاهدين يشترون منهين دون أن يقلل ذلك من استمتاعهم بالعرض أو استغرافهم في الأحداث.

قصص ثوم

يحكى بعض مرتادي المسارح  
أن رائحة الثوم والبصل كانت  
تفوح من جمهور الصالة

كانت الأكواب عادةً  
تصنع من القصدير  
أو الخشب

كانت النقود توضع في  
حافظة تعلق في حزام  
لأن معظم الملابس  
آنذاك كانت بدون جيوب

كان المشاهدون في الصالة  
عادةً ما يقاطعون الممثلين  
ويصيغون بتعليقات وقحة  
ويقدّفونهم بالنفخ إذا ما  
شعروا بالملل في أثناء  
العرض

**لصوص المسرح!**  
كان مرتادو المسرح عرضةً للسرقة من النشالين وكانت  
السرقة وسط زحام الجمهور المحتشد في الصالة سهلةً،  
بل إن بعض اللصوص كانوا يرتدون ملابس النساء حتى  
يتمكنوا من سرقة المشاهدين الآثرياء في شرفات  
المسرح.



عملة معدنية وجدت  
في مسرح «ذا روز» (The Rose)

كان المشاهدون يدفعون بنساً واحداً ليقفوا في الصالة لمشاهدة المسرحية.  
ولو دفعوا بنساً آخر بستطاعون الحصول على مقعد في شرفات المسرح. بينما  
كان عليهم أن يدفعوا ثلاثة بنسات للحصول على مقعد وثير في أماكن النساء.

#### صاريف بسيطة

**خيال المائة!**  
كان الآثرياء من الجمهور  
يطلقون على المشاهدين القراء  
الذين يقفون في صالة المسرح  
«الزواحف». وكانوا يسمونهم  
أيضاً «خيال المائة» أو «ذوى  
الرائحة الكريهة». وقد استحقوا  
هذه الألقاب لكونهم دائمًا  
مستخرين، تفوح منهم رائحة العرق !!

كان الشجار بين حشود الجماهير في  
الصالات شيئاً مألوفاً. حتى الممثلون لم  
يسسلموا من الشجار مع بعض المترججين

**((أيها الرعاع:**  
**إن لكم نفس الحق**  
**الذى يتمتع به رجل البلاط**  
**الملىء فلم لا تفوح**  
**من أفواهكم رائحة**  
**التبغ)).**

توماس ديكر  
كتاب الحمقى 1609

# شكسبير والكوميديا

في عصر شكسبير كانت المسرحية الكوميدية مسرحية خفيفة تنتهي نهاية سعيدة. في التسعينيات من القرن السادس عشر كتب شكسبير 10 مسرحيات كوميدية معظمها مأخوذ عن حكايات الحب القديمة. فقد كان شكسبير مولعاً بقصص الحب التي يتغلب فيها المحبوبان على الصعاب التي تعرض طريقهما. كأن يعارض الأهل ارتباطهما أو أن يحدث بينهما سوء تفاهم مثير للضحك. وربما

## الحب والزواج

تعلق مثل هذه البوتريةات في مدلة للاحتفال بالزواج. وبالرغم من أن الناس كانوا مغ Rufus مخصوص العجب فإنهم نادراً ما كانوا يتزوجون بداع منه، فالطبقات العليا غالباً ما كان يتزوج ذووها من أجل المال أو لتحسين مستواهم الاجتماعي.

يذهب المحبوبان في رحلة متذكرة أو يهربان في الغابة.

لكن كل الأمور تستقر في نهاية المسرحية. على سبيل

المثال تنتهي مسرحية «السيدان من

فيرونا» بتجهيزات لإقامة حفلة زفاف. يقول فالانتين لصديقه بروتيس «يوم زفافك سيكون يوم زفافك أنت أيضاً، احتفال واحد وبيت واحد وسعادة واحدة».

شايلوك

بورشيا

## رطل من اللحم!

في مسرحية «تاجر البندقية» يذهب شايلوك المرابي إلى المحكمة ليطلب برطل من اللحم يقتطعه من جسد التاجر أنطونيو سداداً لدعينيه. وتتذكر بورشيا (بطلة المسرحية) في هيئة محام وتقوم بالدفاع عن أنطونيو فتقول: إن من حق شايلوك أن يأخذ قطعة لحم من جسد أنطونيو لكن ليس من حقه إراقة قطرة واحدة من دمه!

## «مهرج في الغابة»

كانت روزالييند بطلة مسرحية «كمما تهوى» واحدة من شخصيات كثيرة رسمها شكسبير لأناس من الطبقة العاشردوا من البلاط الملكي وذهبوا ليعيشوا في غابة آردن. من هذه الشخصيات أيضاً جاك وهو لورد مكتب يكره المجتمع والحياة في «عالمنا البائس»! بيد أن جاك يحب التحدث مع مهرج روزالييند «تاش ستون» الذي يوافقه الرأي فيما يقول عن العالم الذي انقلب رأساً على عقب.



تاش ستون

JACK

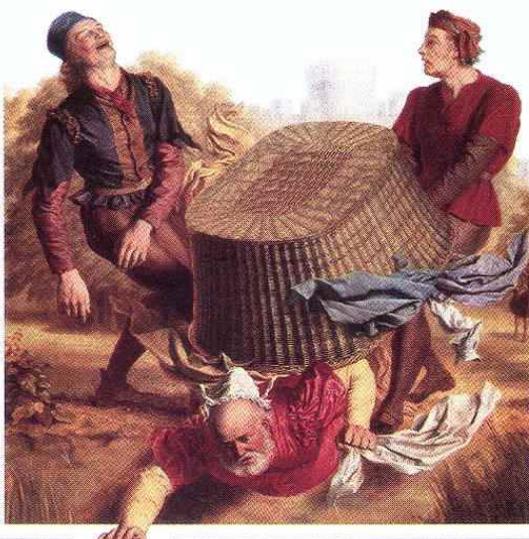


عندما تخلق مدلة  
تصبح صورتا  
المحبوبين  
ملتصقتين كأنهما  
يقبل أحدهما الآخر

مدلة تعود للقرن السادس عشر عليها  
نقوش ورسوم للفنان نيكولا هيليارد

## ملقى في الوحل

فالستاف، الوعد القديم في المسرحيات التاريخية، يظهر في مسرحية «زوجات ويندسور المرحات». وأرسل فالستاف خطابات غرامية لزوجتي من الزوجات المرحات ليحصل على أموالهما. وتعرف السيدتان أنه أرسل نفس الخطاب لكل منهما فتقرران الانتقام. وفي أحد المشاهد يختبئ فالستاف في سلة للملابس المتسخة، ومن ثم يلقى به في الوحل.



## عيد فالانتين

يعرض فالانتين بطل مسرحية «السيدان من فيروننا» للنبي من ميلانو بسبب أنه يحب ابنته الدوق. يقع في قبضة طريدى العدالة في الغابة فينهرون بذوقه وأخلاقه البليدة ويطبلون منه أن يصبح قائداً لهم. وتنتهي المسرحية نهاية سعيدة فيغدو الدوق عن فالانتين وزوجه ابنته، كذلك يقبل الدوق وساطة فالانتين ويأمر بالغفوة عن أصدقائه طريدى العدالة.

بوتوس برأس  
حمار



السحر والشر!  
تدور أحداث مسرحية «حلم ليلة صيف» في غابة مسحورة يسكنها أوبيرون وتيانيا ملك وملكة مملكة الجان. يخضب أوبيرون من تيانا فيطلب من خادمه باك أن يصب تریاق الحب في عينيها وهي نائمة، التریاق الذي من شأنه أن يجعلها تقع في غرام أول من تراه عيناهما عندما تستيقظ. تفتح تيانا عينيها لترى بوتوس الخاطف الفقير وتعلق في غرامه. يرغب باك في مزيد من التسلية فيحول رأس بوتوس إلى رأس حمار.

أشباب الشبح

يعالج أوبيرون تيانا  
بنوع من الأعشاب  
يعتقد أنه شبح

كان مالفوليyo يحلم بأن  
يصبح الكوت مالفوليyo

كان مالفوليyo  
متوجهًا وبهادرا فى  
العادة قبل أن  
يتعرض لخدمة  
جعلته يبتسم  
باستمرار، وعندما  
رأى أوليفيا ذلك  
فلت أنه فقد صوابه



### زوجة صالحة

يعلن هذا الملصق عن فيلم «ترويض النمرة» الذي أُنتج عام 1929 والمأخوذ عن مسرحية لشكسبير تحمل نفس الاسم. وتُعد هذه المسرحية أقل مسرحيات شakespear الكوميدية رومانسية. وفيها يقرر بيتروشيو البطل أن يتزوج «كاثريننا» سليطة اللسان من أجل المال. يقوم بيتروشيو بتأديب كاثريننا ليصبح في النهاية زوجة صالحة.



بيتروشيو

«تنعم كل غرفة  
في هذا القصر بالسلام.  
وينعم صاحب كل  
غرفة بالأمان»

أوبيرون في مسرحية شكسبير  
حلم ليلة صيف

مالفوليyo الشخصية  
الرئيسية في أحد  
الخيوط الدرامية  
في مسرحية «الليلة  
الثانية عشرة»

### فقد صوابه من أجل الحب

مالفوليyo في مسرحية «الليلة  
الثانية عشرة» هو شخص  
مغرور قليل الابتسام يعمل  
 مديرًا لقصر الكونتيسة الجميلة  
أوليفيا. يرسل له المهرجون خطاباً  
كانه من أوليفيا. يقولون فيه على  
لسانها إنها تجهه بشدة وتطلب منه أن  
يرتدى جوارب صفراء عليها أشرطة  
سوداء وأن يبتسم باستمرار أمامها.  
ينفذ مالفوليyo الأوامر فينتهي به الأمر  
حبسًا في غرفة مظلمة اعتقاداً من  
الكونتيسة أنه فقد صوابه!!

يعنى اسم  
مالفوليyo  
قلة الحيلة،

كانت ملابس  
مالفوليyo في  
المشاهد مع  
أوليفيا تصنف  
من أقمشة  
ملونة مثيرة  
للضحك

أقسمت أوليفيا  
أن ترتدي  
وشاحاً على  
رأسها لمدة سبع  
سنوات حداداً  
على وفاة أخيها

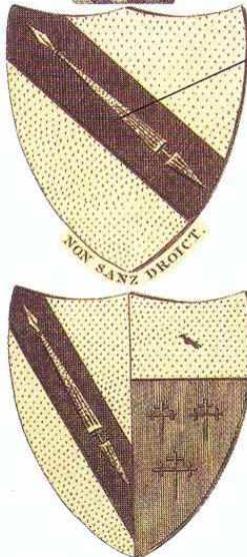


أوليفيا





شعار النبالة  
الخاص بشكسبير



### نهاية شكسبير

في عام 1596 حصل  
شكسبير على شعار النبالة.  
وعندما أصبح الملك  
«جيمس» راعيًّا لفرقة  
شكسبير حصل الأخير على  
شرف ارتداء ملابس رجال  
القصر.

توفيت الملكة إлизابيث يوم 24 مارس من عام 1603. وتولى الحكم من بعدها «جيمس السادس» ملك إسكتلندا ولقب بـ «جيمس الأول» ملك إنجلترا وذلك في يوم 25 يوليو من نفس العام. ليصبح بذلك أول ملوك أسرة ستيوار特 المالكة. بعد أن تولى «جيمس» الحكم وجد أن الكثير من الأوضاع في إنجلترا غريبة بالنسبة له؛ فلم يحب لندن، كما استاء من قوة التجار البيوريتانيين؛ ولذلك قام بدعم المسرح وتمويله حتى يحد من قوتهم، وجعل نفسه راعيًّا لفرقة شكسبير والتي أصبح اسمها «فرقة رجال الملك». كان على الفرقة أن تقوم بالتمثيل في القصر الملكي أكثر من 13 مرةً في العام مقابل ثلاثة مرات في عصر الملكة إليزابيث. ومن أجل إسعاد الملك كتب شكسبير مسرحية «ماكبث» والتي تدور أحداثها في إسكتلندا بلد

### الملك «جيمس».

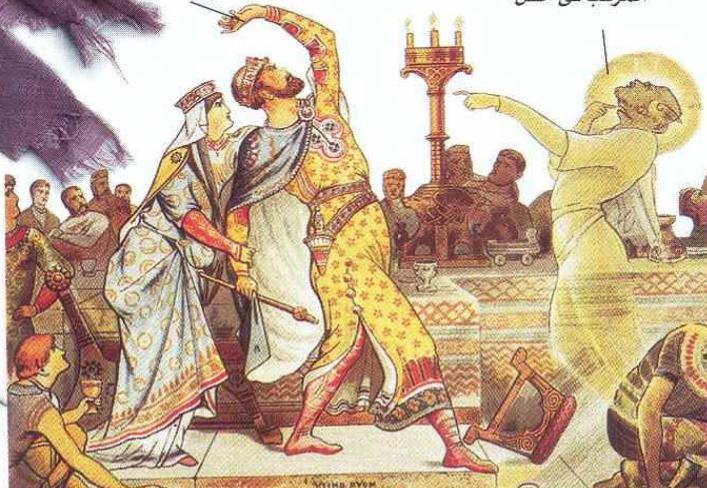


### ضفدع نيل!

في بداية القرن السابع عشر كان أفراد البلاط الملكي يحملون محافظ على شكل حيوانات أو عنقود عنブ أو ضفدع مثل الذي في الصورة. وبالرغم من أن الضفادع كانت مرتبطة بالسحر في مسرحية «ماكبث» فإنها كانت أيضًا رمزاً للربع الذي تمتلي فيه البحيرات بأصوات الضفادع.

يصرخ «ماكبث»: «هذا الظل المخيف»  
عندما يرى شبح بانكو

شبح بانكو يظهر بشكله  
المرعب في حفل



### القتل والخيانة

في مسرحية «ماكبث» تنبأ الساحرات بأن «ماكبث» بطل المسرحية سيصبح ملك إسكتلندا، إلا أن صديقه «بانكو» سيصبح ملوكًا. يقتل «ماكبث» الملك «دانكان» ليحصل على التاج الملكي ثم يقتل «بانكو». وقد كان الملك «جيمس» يعتقد أنه يتمنى لسلالة «بانكو» وبذلك يكون شكسبير قد اختار هذا الموضوع ليرضى الملك.

### اللمسة الملكية

كان الملك «جيمس» يعطي قطعًا ذهبية كهدية  
للمرضى المصابين بداء العنكبوت. وكان  
هناك اعتقاد بأن تلك القطعة المعدنية  
الملوكية تجلب الشفاء بمجرد أن  
يلمسها المريض. وقد بدأ الملوك  
والملكات في إعطاء المرضى  
هذه القطع منذ القرن الحادى عشر.  
وقد زادت هذه العادة أكثر تحت حكم  
الملوك الاستوارتين.



**«جيمس» الأول ملك إنجلترا**  
كان «جيمس» الأول (1566-1625) هو الابن  
الوحيد لماري ملكة إسكتلندا. تولى الحكم بعد وفاة  
الملكة إليزابيث؛ لكنه لم يتمكن من دخول لندن حتى  
يوم 15 مارس عام 1604. كان ذلك بسبب انتشار  
الطاعون في لندن والذي أودى بحياة 30000 من  
سكانها وأدى إلى إغلاق المسرح عدة أشهر. وكانت  
معاهدة السلام مع إسبانيا  
من أول أعمال الملك الجديد.

غراب



### أشكال مألوفة

كان هناك اعتقاد أن أرواحًا شريرة تساعد الساحرات وتظهر على أشكال الحيوانات المألوفة مثل القطط السوداء وضفدع الطين والغرابان. وكان الملك «جيمس» مؤمنًا بالسحر وخطرورته  
لدرجة أنه ألف كتاباً يسمى «علم الشيطان»  
يحذر فيه القراء من «الانتشار  
الساحرات عابدات الشيطان  
في ذلك الوقت». وفي  
القرن السابع عشر تم  
شنق مئات من الأبرياء  
بتهمة ممارسة السحر.

قطة سوداء



## لعنة «ماكبث»

هذا الرداء كانت ترتديه إحدى الساحرات في عرض حديث لـ«ماكبث».

والسحر الأسود في المسرحية جعل الكثير من الممثلين يعتقدون أن هناك لعنة ترتبط بهذه المسرحية.

وهناك حكايات كثيرة عن حوادث وقعت في أثناء تمثيل المسرحية.

يقول الكاتب «جون أوبرى» الذي اشتهر في القرن السابع عشر: إن سوء الحظ صاحب هذه المسرحية منذ أول عرض لها، عندما مرض

الفني الذي قام بدور زوجة «ماكبث» وتوفي! وحاول الممثلون الذين صدقوا هذه اللعنة تجنبها بألا ينطقوا باسم المسرحية وأن يشيروا إليها من بعيد فيقولوا «المسرحية الإسكتلندية»!!

استخدم هذا الرداء في عرض لمسرحية «ماكبث» بالقصر الملكي

والدًا هيكتور يتبعان في هلع هذا المشهد من فوق أسوار طروادة

«أخيل» وهو يجر جسد «هيكتور» خلف عربته

## مشكلة تصميم!

يظهر في هذا المصباح الروماني القديم مشهد من حرب طروادة التي اتخد منها شكسبير موضوع مسرحيته «ترويلوس وكريسيدا»، لإحدى «المسرحيات المشكّلة» الثلاث، وقد أطلق النقاد اسم «المسرحيات المشكّلة» على تلك المسرحيات الثلاث التي لم يتمكنوا من تصفيتها كromidie أو تراجيديا، وهي «العبرة بالخواص» و«العين بالعين» و«ترويلوس وكريسيدا». وتميز هذه المسرحيات بكثير من ملامح الكوميديا لكن الجو العام للمسرحية يغيم عليه الحزن والأسى. تنتهي مسرحية «ترويلوس وكريسيدا» بمقتل «هيكتور» بطل طروادة على يد أخيل «بوحشية شده القاتل إلى ذيل الحصان وجره - يا للهوان - إلى وسط الميدان».

رداء مصنوع من شرائط ممزقة من القطن

ملابس ذات ألوان داكنة تلائم وصف شكسبير «خيزيونات منتصف الليل» القبيحات

# تراجيديات شكسبير الشهيرة

في التسعينيات من القرن السادس عشر كتب شكسبير عدداً ضئيلاً من المسرحيات التراجيدية وركز أكثر على كتابة المسرحيات الكوميدية والتاريخية. عاد شكسبير مرة أخرى لكتابة المسرحيات التراجيدية في أوائل القرن السابع عشر فكتب «هاملت» («الملك لير» و«عطيل») و«ماكبث»، ليعطي بذلك فرصة ذهبية للنجم ريتشارد بيريديج الذي قام بتمثيل أعظم الأدوار في هذه التراجيديات. وقد كتب شكسبير في هذه التراجيديات أشعاراً خالدةً مثل مناجاة الأمير هاملت عن معنى الحياة. كما تميزت هذه المسرحيات أيضاً بمشاهد عنف مثيرة مثل مشهد المبارزة بالسيوف في نهاية «هاملت»،

والذى خالله لم يكن «هاملت» يعرف أن «لارتيس» الذى يiarزه يضع سماً فى سيفه وينوى قتله.

لارتيس يتمكن من هاملت فى حين غفلة منه ويطعنه طعنة الموت بسيفه المسموم



**المبارزة في الطريق**  
صور شكسبير في مسرحياته العديدة من مشاهد المبارزة بالسيوف. في «روميو وجولييت» يبارز ميركوشيو (صديق روميو) تيبلات (ابن عم جولييت) بعد مشاجرة في الطريق.

## المبارزة المميتة!

كان هاملت يعتقد أن المبارزة مع لارتيس مبارزة ودية. لكن كلوديوس (الوغد في المسرحية) أقع لارتيس بأن يقتل هاملت. وفي المشهد النهائي يصاب كل من هاملت ولارتيس بالسيف المسموم. ويعرف لارتيس وهو يحتضر بالحقيقة لهاملت الذي يقتل كلوديوس بالسيف المسموم قبل أن يموت وبهذا تنتهي المسرحية وقد غطت الجثة خشبة المسرح.



عداء العائلة! تعد مسرحية «روميو وجولييت» من أشهر التراجيديات التي كتبها شكسبير. وتحكي المسرحية حكاية عاشقين يحول العداء بين عائلتيهما دون سعادتهما. وتنتهي المسرحية بموت كليهما وانتهاء العداء بين العائلتين.



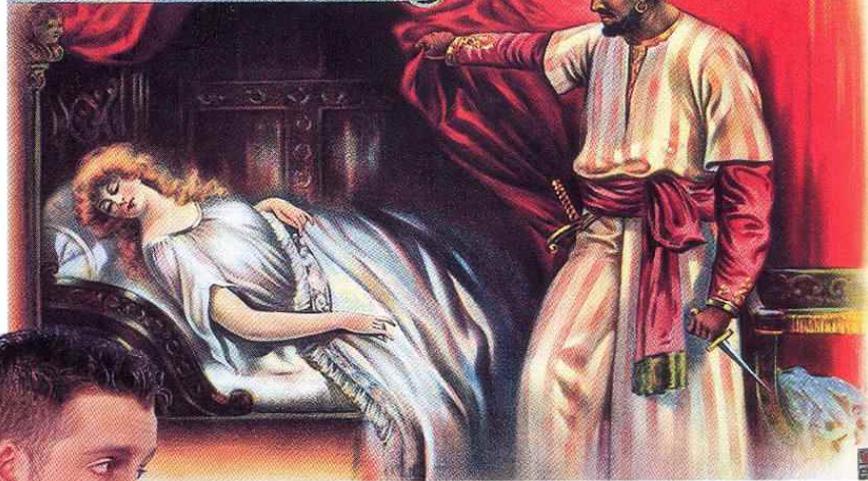
## مهارة المقاتلة!

كان البناء يتدربون على المبارزة كجزء من تعليمهم وكانت السيوف جزءاً لا يتجزأ من ملابسهم اليومية؛ لذلك كان على الممثلين إتقان المبارزة بالسيوف؛ لأن البناء لن يرضوا أبداً عن مبارزة غير جيدة على المسرح. وكانت مباريات المبارزة إحدى وسائل الترفية الأكثر شيرغاً، وكانت تقدم في المسارح كأحداث رياضية.

## البطل في مسرحية «أوثيريو» (عطيل)

هو شخص من البربر (من شمال إفريقيا) يقع في غرام ديدمونة ويتزوجها. يشعر إياجو الشرير بكراهية شديدة لأوثيريو ويخطط لدماره. ويعتبر إياجو من أشهر الشخصيات الشريرة التي رسماها شكسبير. يستغل إياجو طبيعة أوثيريو التي تميل إلى الشك ليجعله يتهم حبيبته ديدمونة بالخيانة. وتدفع الغيرة بأوثيريو إلى الجنون فيقوم في النهاية بقتل زوجته البريئة. ثم يكتشف خطأه أخيراً وبعد فوات الأوان فيصرخ بأعلى صوته «احرقوني احرقونى فقد ماتت ديدمونة».

## OTHELLO



إياجو

أوثيريو (عطيل)



## حمامة أب

في مسرحية «المملk لير» يتخذ الملك العجوز قراراً أحمق بتقسيم مملكته بين ابنته الشرتين ويحرم ابنته التي تحبه حباً حقيقاً من ثروته. ويكتشف الملك «لير» فيما بعد جحود ابنته فيهم على وجهه في العاصفة ويصاب بالجنون. وتنتهي المسرحية بعودته إلى صوابه وإدراكه لحماته بعد فوات الأوان.

ملصق كبير للإعلان عن المسرحية يظهر فيه عطيل وهو يستعد لقتل زوجته ديدمونة وهي نائمة

كان المبارزون يستخدمون سيفاً خفيفاً جداً يدعى المغول

هاملت يحملق في شبح والده بينما لا تستطيع والدته «جيرتروود» أن ترى الشبح؛ ولهذا تعتقد أن ابنتها قد أصابه الجنون



## أبغض جريمة قتل

في عام 1947 لعب الممثل الدنماركي الذي يزوره شبح والده ليخبره أن والده لم يتم ميتة طبيعية وإنما تعرض لأبغض جريمة قتل على يد أخيه. وأمر الأب هاملت بالانتقام من القاتل الذي هو عم الملك الحالى وزوج والدته في نفس الوقت.

«سوف تسمع كل شيء  
قتلاً خطأً...عنفاً...دماء  
وجرائم نكراء  
ترتكب من غير قصد!»

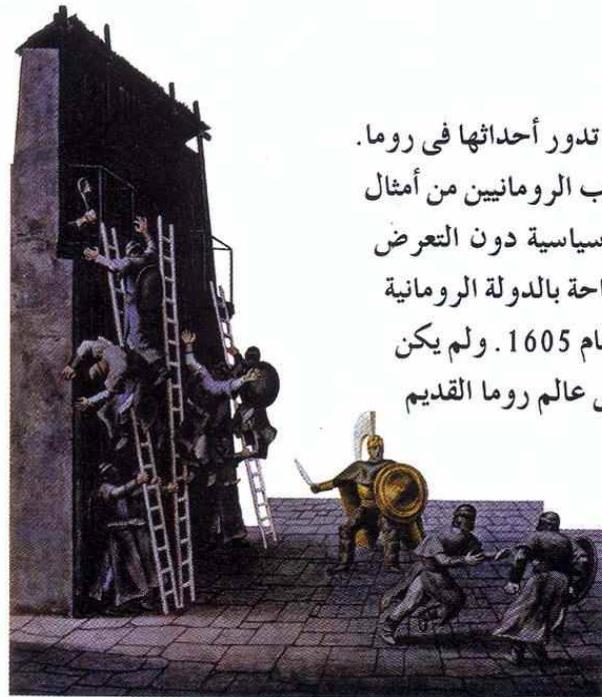
وليام شكسبير  
هوراشيو من مسرحية هاملت

بولونياس والد  
لارسيس يقتل  
على يد هاملت  
بطريق الخطأ  
بدلاً من عممه

يعتبر  
هاملت أكثر  
شخصيات  
شكسبير  
تعقيداً



# المسرحيات الرومانية



**الشعب الروماني يرفض**  
في مسرحية «كوريولانوس» يحكي شكسبير قصة نبيل طموح يدعى «كوريولانوس» تميز بأنه محارب عظيم لكنه كان ساسياً فاشلا!! كان «كوريولانوس» يحقر عامة الشعب في روما بالرغم من أنه كان يحتاج لتأييدهم حتى يصل إلى الحكم! ونتيجة لذلك رفض الشعب الروماني «كوريولانوس» الذي غادر روما وأضنم لأعدائه «الفولسكيين».

في مسرحية «يوليوس قيصر» يعود شبح القائد المقتول إلى الأرض ليواجه بروتس الرجل الذي قام بقتله

ملصق للدعاية لمسرحية «كوريولانوس» قبل عرضها عام 1965م

**صورة قيصر**  
كانت قصة يوليوس قيصر (100-44 ق.م) موضوعاً لأولى مسرحيات شكسبير الرومانية. وقد كان قيصر قائداً في الجيش الروماني، تألق وتميز وعمل بالسياسة إلا أنه قتل حينما بدأ يتصرف وكأنه ملك! قيصر هو أول من وضع صورته على العملة مما أثار غيرة الكثرين، حيث إن هذا الشرف لم يحصل عليه أي من القادة أو الملوك إلا بعد وفاته.

عملة رومانية عليها صورة يوليوس قيصر



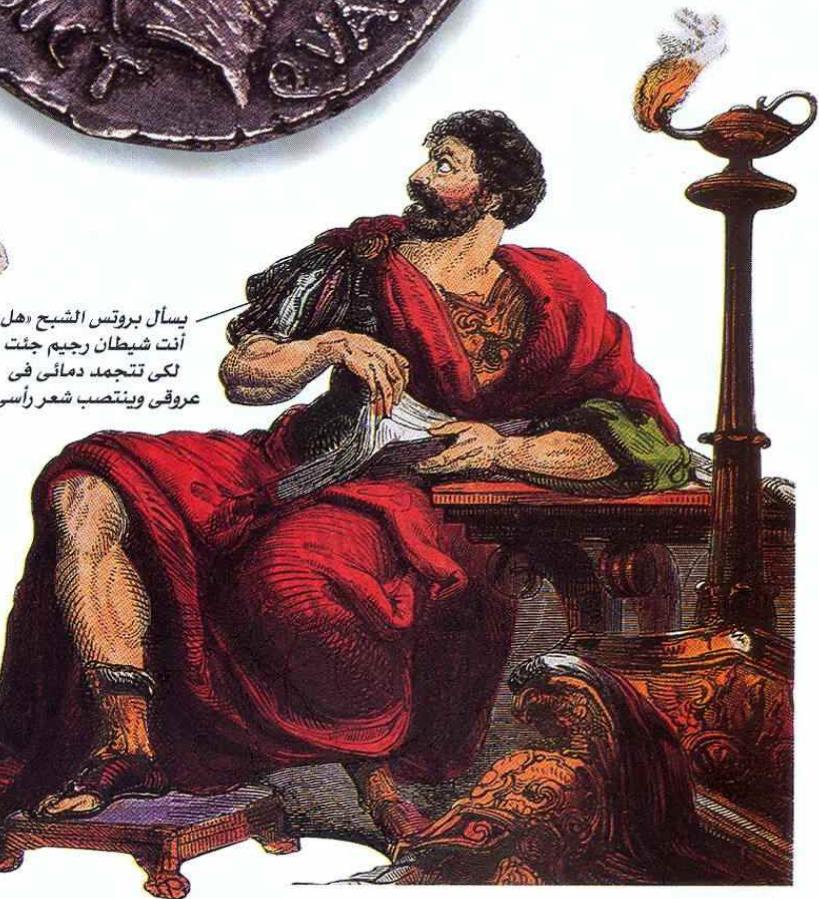
بروتس الذي خطط لقتل يوليوس قيصر



مارك أنطونى الذي ينتصر على بروتس في النهاية



يسأل بروتس الشبح «هل أنت شيطان رجيم جئت لكي تتجمد دمائى فى عروقى وينتصب شعر رأسى»



## بطل قاتل!

لم يكن قيصر هو بطل المسرحية المسماة باسم «يوليوس قيصر» وإنما كان البطل هو صديقه وقاتلته بروتس. خشي بروتس من رغبة قيصر في أن يصبح ملكاً وقرر أنه يجب أن يموت لكي تصبح روما حرة. ولكن هذه الجريمة دفعت بالبلاد إلى حرب أهلية. ووقف مارك أنطونى يدعو شعبه إلى الانتقام من القتلة بخطبته الشهيرة التي بدأها بالنداء: «أيها الأصدقاء.. يا أهل روما أغيروني آذانكم».

كان الممثل الذي يقوم بدور القاتل في مسرحية «يوليوس قيصر» يستطيع أن يخفي خنجره بين ثنياً الثوب الروماني الفضفاض

صورة للأفعى السامة أحد أنواع الثعابين التي يعتقد أن كليوباترا قد استخدمتها لتنهى حياتها بنفسها!!



صورة لـ كليوباترا مع وصيفتها «شارميان»

### الحب قبل الواجب الوطني!

تكميل مسرحية «أنتونى و كليوباترا» أحد أحداث ساقتها «يوليوس قيصر». يقع أنتونى في حب كليوباترا و يؤدي ذلك إلى الخلاف الحاد بينه وبين أوكتافيوس خليفة «يوليوس قيصر». و تحت تأثير الحب، ينسى أنتونى واجهه الوطني نحو بلده روما لتشتعل حرب أهلية جديدة.

وتنتهي المسرحية بانتحار العاشقين. يطعن أنتونى نفسه بخنجر، بينما تخثار «كليوباترا» أن تموت بلدغة أفعى قاتلة.

صورة للممثلة الأمريكية كاثرين كورنيل، التي قامت بدور «كليوباترا» في الأربعينيات من القرن العشرين

### التوجا أم العباءة

كان أهل روما يرتدون أثواباً يلفونها حولهم بعبادة تسمى «التوجا» ويرتدى الممثلون الآن هذه الأثواب في العروض الحديثة لمسرحيات شكسبير الرومانية. أما شكسبير نفسه فلم يكن يعرف شكل التوجا حيث اعتمد في وصفه للملابس الرومانية على ترجمة السير «توماس نورث» للكاتب الإسكتلندي بلوتاوك. ويشبه نورث ملابس الرومان بالعباءة التي كان يرتديها رجال البلاط في عصر شكسبير.

### صوت كليوباترا الحاد!

لعب الممثلة «ميس داراج» دور «كليوباترا» أمام «جيروولد روبرتسون» في دور «أنتونى» و ذلك في بداية القرن العشرين. و «كليوباترا» هي أعظم شخصية نسائية رسمها شكسبير: ذكية و ماهرة وأكثر قوة من أنتونى. وتخيل «كليوباترا» في المشهد الأخير - قبل انتشارها - اليوم الذي سوف يشاهد فيه الناس قصة حياتها على خشبة المسرح فتقول: «سيلعب دورى صبي صغير يقلد صوتي في الجلالى وهذا الصrier».



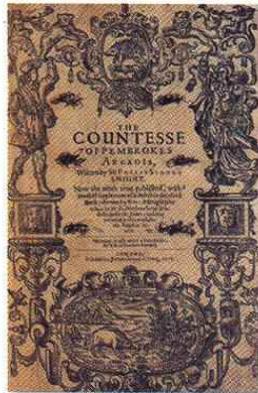
في روما القديمة  
كان اللون  
الأرجواني علامه  
لسمو المنزلة



# المغامرات وحكايات الجنيات

في عام 1608 انتقلت فرقة رجال الملك إلى مسرح جديد هو مسرح «بلاك فرايز» على الجانب الشمالي من نهر التيمز. وبعكس مسرح «ذا جلوب» الذي يغمره نور الشمس، كان هذا المسرح مظلماً وكانت المسرحيات تقدم على ضوء الشموع. وكان «بلاك فرايز» أصغر حجماً، وكانت أسعار تذاكره أعلى منها في مسرح «ذا جلوب». وكان الجمهور الجديد يشمل أفراد البلاط الملكي وأثرياء لندن، وهذا أدى بدوره إلى كتابة نوع مختلف من المسرحيات. كتب شكسبير في

الفترة ما بين عامي 1608 و1611 أربع مسرحيات لمسرح «بلاك فرايز» تعرف بالرومانتس. وتشترك هذه المسرحيات في قصتها ذات الطبيعة الخيالية، ويتميز أبطالها وبطلاتها بالرقى والنبل، وغالباً ما يتفرق فيها شمل الأسرة ثم يجتمع من جديد.



**تأثير الرومانسي**  
تأثر شكسبير باثنين من كتاب المسرح هما: «فرانسيس بومونت» و«جون فليتشر» والذين بدأ كتابة مسرحيات الرومانس عام 1607. وقد اشتراك «فليتشر» فيما بعد مع «شكسبير» في كتابة آخر ثلاث مسرحيات له. وأصبح «فليتشر» من بعد «شكسبير» هو كاتب المسرح الأساسي لفرقة رجال الملك.

**فكرة في رواية**  
استوحى شكسبير مسرحياته الرومانسية من الأعمال الشفوية مثل «أركاديا» (1593) للكاتب سير فيليب سيدنى». وتحكى هذه الرواية الطويلة عن مغامرة يقوم بها أميران متذكران يبحثان عن الحب.



لوحة رسمها الفنان روبرت دودلى عام 1856 لمسرحية «سميلينا»

**ملئ بالمفاجآت!**  
في مسرحية «سميلينا» يفترق الزوج «بوثاموس» وزوجته «إيموجين» عندما يتم نفي «بوثاموس». وتدور أحداث المسرحية حول ما يحدث للزووجين بعد فراقهما. تحدث في هذه المسرحية مفاجآت أكثر من أي مسرحية لشكسبير، حيث يحتوى المشهد الأخير على ثمانى مفاجآت متتالية.



## الندم ولم الشمل

هذه صورة فوتografية لمشهد من عرض حديث لمسرحية «حكایة الشتاء» عام 1966) ويظهر في المشهد بوليكسينبير والمملكة ليونتير. يشك الملك أن بوليكسينبير على علاقة بزوجته فيحبس زوجته في السجن. تظاهرة الزوجة بالموت ويعتقد الملك أنها قد ماتت فيندم ندماً شديداً ولكن المسرحية تنتهي باللقاء ولم شمل الحبّيين ثانية.



## لعنة تحطم السفينة

تدور أحداث مسرحية «العاصرة» حول بروسيبiero دوق «ميلان» الشرعي الذي يملك قدرات سحرية خارقة. يرحل بروسيبiero - بعد أن يخونه أخيه ويستولى على منصبه - ليعيش على جزيرة مهجورة مع ابنته ميريندا وأريل الجنى الذي يساعدها ومجموعة من الأرواح الأخرى. يستخدم بروسيبiero السحر ليحطّم سفينته أعدائه بالقرب من الجزيرة التي يسكن بها حتى يضطروا للجوء إليها ويتعلّقوا ما يستحقونه من عقاب.



لوحة رسمها الفنان روبرت دودلى عام 1856 لمسرحية «العاصرة»

## «لبك أنا لرضاك أسيـر

إن شئت أسبـح،  
إن شـئت أطـير  
أـلقـيـ بـنـفـسـيـ فـيـ الـلـهـبـ  
أـمـشـيـ عـلـىـ السـحـبـ

أـرـيـلـ فـيـ مـسـرـحـيـةـ شـكـسـبـيرـ «ـالـعـاصـفـةـ»

## الهوس بالملابس المهرجة

كان البلاط الملكي مغرياً بالعروض الفنية التي يختلط فيها الباليه والأوبراء بعرض الأزياء وكانت تعرف بالحفلات التكيرية وقد تأثر مسرح «بلاك فرايرز» بهذه العروض. ففي البلاط الملكي كان المشتركون في هذه العروض يغنون وينشدون الشعر ويرقصون وحولهم قطع الآلات الفاخرة. وكان الملك نفسه وحاشيته يشترين في الرقص والغناء. وفي مسرحية «العاصفة» يقوم الملك برسبيرو حفلة كهذه بالحفلات ويستعين في إخراجها بقدراته السحرية الفائقة!



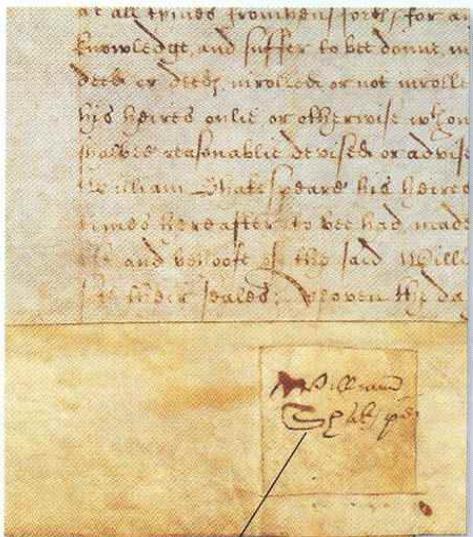
## معجزة الموسيقى

تدور مسرحية «بيريكليز» في البحر المعوسط وتجرى أحداثها في عرض البحر بين تحطم السفن وهجوم القرصنة. يقوم الأمير «بيريكليز» أمير «تاير» بدفن زوجته «ثايزا» في البحر بعد وفاتها في أثناء ولادتها لابنتهما. تتحمل الأمواج الصندوق وبداخله الجثة نحو شاطئ إيفيسوز وهناك تعود ثايزا للحياة بتأثير الموسيقى السحري.

الصندوق الذي يحمل «ثايزا» وقد رمته الأمواج على الشاطئ



صورة من كتاب  
«شكسبير للأطفال»  
لكاتبه تشارلز فولكارد  
1911



توقيع وليام شكسبير

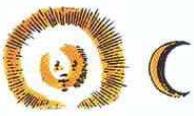
جزء من الوثيقة القانونية  
التي أعطت لشakespeare الحق  
في مسرح «بلاك فرايرز»



## ملكية خاصة

في عام 1613، اشتري  
شكسبير لنفسه منزلًا بجوار  
مسرح «بلاك فرايرز». ولا نعرف  
إذا كان شكسبير قد قرر العيش في هذا المنزل للأبد أو أنه اشتراه  
للاستثمار. فقد غادر شكسبير هذا المنزل بعد فترة قصيرة ليعود  
إلى ستوكبورت ويتوقف تماماً عن كتابة المسرحيات.

سيدة ترتدي الملابس  
التكيرية المهرجة في  
إحدى الحفلات عام 1615



# العلوم والشعودة

الشمس والقمر:  
الاجرام السماوية  
في علم التجسيم.

يقول إيرل مدينة كت في مسرحية «الملك لير»: إنها تلك النجوم... تلك النجوم العالية هي التي تحكم في أحوال الناس. كان الكثير من الناس في عصر شكسبير يؤمنون بالتجسيم وأن الأجرام السماوية تحكم في الحياة على الأرض. وكانت الملكة إليزابيث نفسها تستشير دكتور «جون دي» أحد أبرز المشغلين بالتجسيم في ذلك الوقت. وكان البحارة يستدلون على طريقتهم في البحر بواسطة الشمس والنجوم. وأخذت طرق الملاحة في التقدم حتى تمكنت السفن الإنجليزية من الإبحار في كل محيطات العالم في القرن السادس عشر.

نرش بصور الدكتور جون دي وهو يقوم ببعض الحسابات بواسطة نموذج صغير لكرة أرضية ويرجل



حافظة من الجلد  
مرأة مصنوعة من السجع  
وهي مادة زجاجية من  
الصخور البركانية



## المراة... المرأة

كان دكتور «جون دي» (1527 - 1608) يمتلك هذه المرأة التي تكشف المستقبل والتي يقول إن ملائكة قد أهداه إليها. كان هذا النوع من المرأة يصنع في المكسيك لكن لا أحد يعرف على وجه الدقة من أين أتى بها هذا العالم. وكان دكتور «دي» ينظر باستمراً في هذه المرأة علىأمل أن يرى صوراً أو أرواحاً من المستقبل.

نسخة طبق الأصل من تليسكوب غاليليو

جاء تليسكوب غاليليو تطويراً  
هائلاً لأحد المختراعات الهولندية



## أدرْ ظهرك إلى الشمس!

اختر جون ديفيس أداة لتحديد موقع السفينة بالنسبة لخطوط العرض بواسطة قياس ارتفاع الشمس. وقد كانت الأداة المستخدمة من قبل تتحتم على البحارة النظر إلى الشمس مباشرةً لقياس ارتفاعها. بينما أتاحت هذه الأداة التي اخترعها جون ديفيس للبحارة أن يعطوا ظهورهم للشمس وهم يقيسون ارتفاعها عن طريق الظل.

أداة جون ديفيس لقياس ارتفاع  
الشمس والتي ظلت من أشهر أدوات  
الملاحة حتى القرن السابع عشر



تستقر ريشة الأبصار  
على موضع السفينة  
من خطوط العرض  
مقسماً بالدرجات

ينظر البحار من  
خلال فتحة مستطيلة  
في ريشة الأبصار



## دراسات سرية

في عام 1991 قام جون جيلجاد بتجميد شخصية العالم الساحر بروسبيرو في فيلم بعنوان «كتب بروسبيرو» مأخوذ عن مسرحية شكسبير «العاصلة» وبروسبيرو هذا شخصية غامضة يصف نفسه في المسرحية بأنه «فارق في الدراسات السرية». وقد ابتكر شكسبير هذه الشخصية في نفس الوقت الذي كان بن جونسون يكتب فيه مسرحيته «الخيامي».

هذا الظلام في السماء، وكسوف الشمس وغياب القمر ما هو إلا نذير شؤم قد ظهر».

إيرل جلاوسويستر  
من مسرحية «الملك لير»

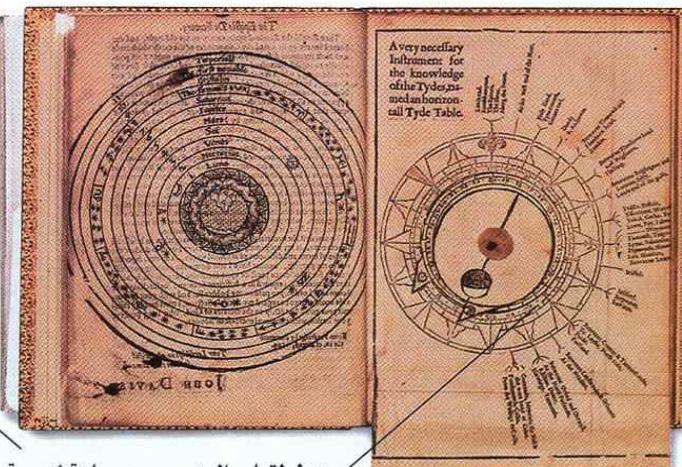
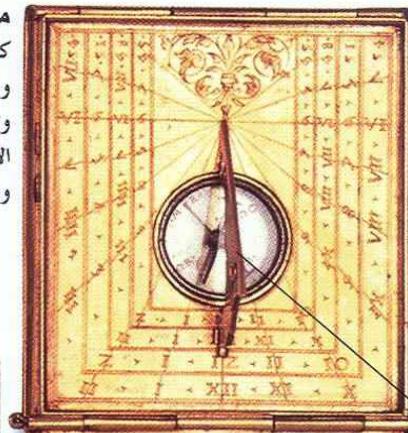
## مجهر جيداً

كان جون دى خيرًا في الإبحار مستعينًا بالشمس والنجوم بالإضافة إلى بعض المعدات الخاصة. وتشمل هذه المعدات مجموعة عبقرية من الأدوات تساعد في تحديد مساره مثل البوصلة ودواراة الرياح والساعة الشمسية.



## علم الأحجار

كان دى مهتمًا أيضًا بعلم الحيمياء الذي كانت غايته البحث عن «حجر الفيلسوف السحري» والذي يتحول المعادن مثل الرصاص إلى ذهب. وقد استهوا الشاعر الإنجليزي «بن جونسون» بهذه التجارب في مسرحيته الكوميدية «الحيميائي» (1611)، والتي يحكى فيها عن حيميائى محلل يدعى ساتل، يخدع الطماعين والسدج ويكتذب عليهم ليحصل على أموالهم.



ساعة شمسية  
ويوصلة

جدول لقياس المد  
والجزر تبعًا لأوجه القمر

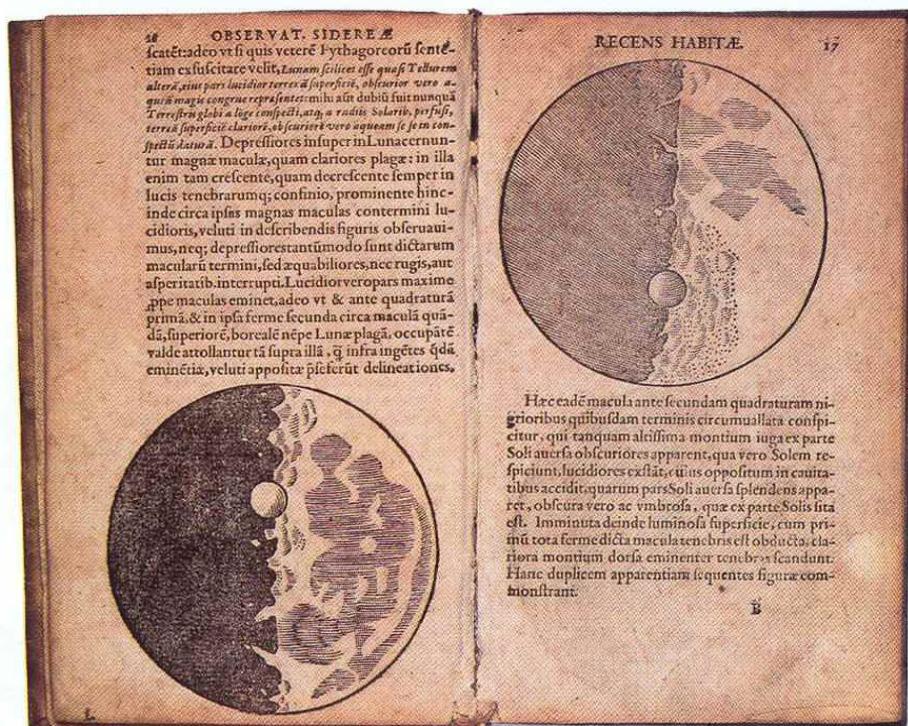


دوارة الرياح  
هنا تثبت دوارة  
الرياح في المكان  
المخصص لها



## أفضل كتاب!

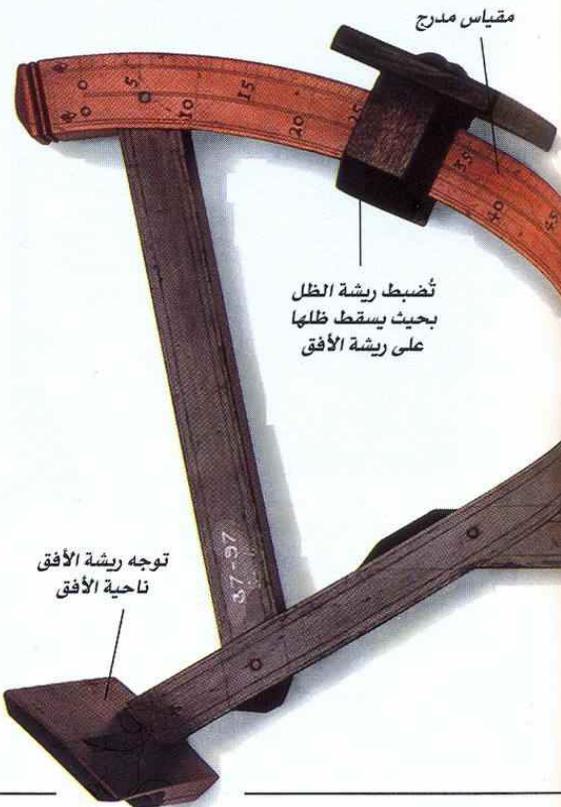
في عام 1595 كتب العالم جون ديفيس (1560-1605) كتاب «أسرار البحار» وهو يعتبر أدق دليل للإبحار في القرن السادس عشر. وكان ديفيس بحارًا ماهرًا ومستكشفًا ذا خبرة طويلة. قام جون ديفيس بثلاث رحلات بحرية في المنطقة القطبية الشمالية على أمل الوصول إلى الصين. وقد قتل جون ديفيس على يد القرصنة في طريقه إلى سومطرة بإندونيسيا.



## التأمل في النجوم

في عام 1609 صم العالم الإيطالي جاليليو جاليلي (1564 - 1642) تليسكوبًا وكان يستخدمه في النظر إلى السماء ليلاً. وقد نشر جاليليو اكتشافاته في كتابه (رسول النجوم) انهى جاليليو كثيراً لرواية آلاف النجوم التي لم يرها أحد من قبل. وقد اكتشف أيضًا أن هناك أربعة أقمار تدور حول كوكب المشتري كما درس الفوهات والجبال على سطح القمر التابع للأرض.

كتاب جاليليو (رسول النجوم)  
عام 1610. وهو يقدم رسوم جاليليو  
لسطح القمر المقاطع بالفوهة



توجه ريشة الأفق  
ناحية الأفق

تضبط ريشة الظل  
بحيث يسقط ظلها  
على ريشة الأفق

مقياس مدرج

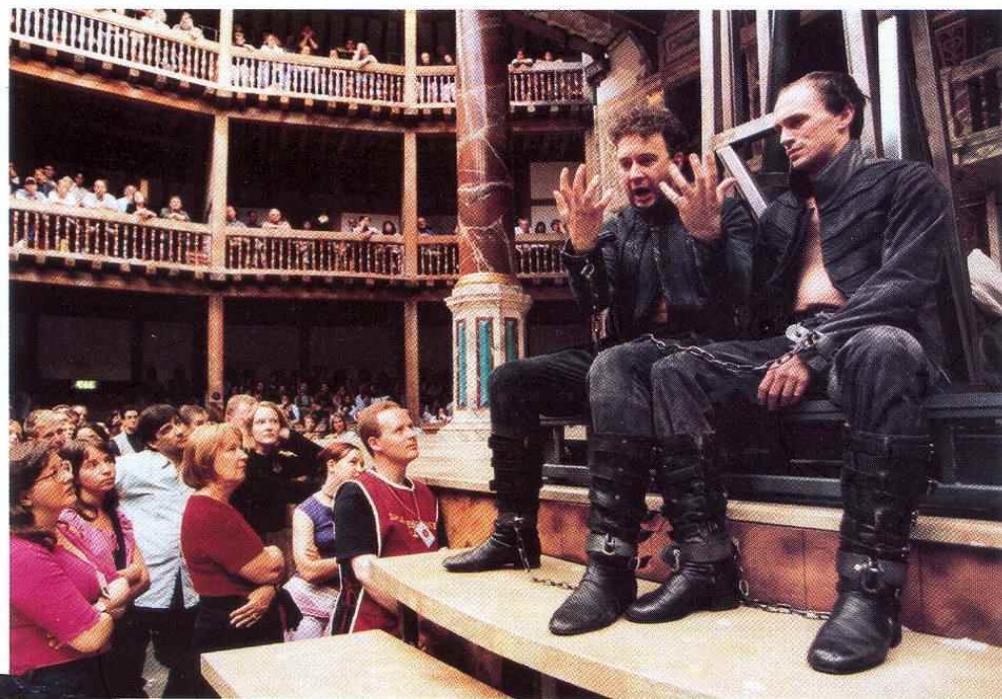
# العودة إلى ستراتفورد

عاد شكسبير إلى ستراتفورد بعد أن أنهى من كتابة مسرحية «ال العاصفة» عام 1611 وعلى الرغم من أنه ورث عن والده منزلًا في شارع هينلي إلا أنه ذهب ليعيش في منزل جديد اشتراه لأسرته عام 1597. وقد أصبح شكسبير رجلاً ثرياً وكان منزله ثاني أكبر منازل المدينة. ولم يستمتع شكسبير طويلاً بسنوات تقاعده فقد توفي في 23 إبريل عام 1616 أي بعد شهر من كتابة وصيته. ودفن جثمانه في كنيسة الثالوث المقدس في ستراتفورد، وحفرت على قبره هذه الكلمات «فلتحل اللعنة على من ينقل رفاته».



**الكتابة بالمنزل**

استمر شكسبير في كتابة المسرح لمدة عامين تقريباً بعد عودته إلى ستراتفورد. وكان يذهب إلى لندن بين حين وآخر لعمل مع جون فليتشر في كتابة مسرحيتي «هنري الثامن» و«القريباً والنبلان» ومسرحية أخرى مفقودة بعنوان «كاردينبو». وقد كان زملاء شكسبير من كتاب المسرح - ومن بينهم بن جونسون - يزورونه في بيته الجديد بستراتفورد.



**الأيات الأخيرة**

في عام 1613 كتب شكسبير آخر كلاماته وكانت في مسرحية «القريباً والنبلان». وقد تميزت المشاهد التي كتبها شكسبير بلغة أكثر تعقيداً من تلك التي استخدمها فليتشر. وتحكى هذه المسرحية المغمورة - التي نادراً ما تعرض على المسرح - قصة صديقين هما بالامون وأركايت. يقع كل من هذين الصديقين في غرام إيمilia الجميلة في صحان غرينين بسبب الحب.

**المؤثرات الصوتية**

في 29 يونيو عام 1613 حدث كارثة في مسرح «ذا جلوب» عندما انطلق مدفع كان يستخدم كموزع صوتي ليحدث دويًا هائلًا في أثناء عرض مسرحية «هنري الثامن» ويتسرب في تطاير الشرر بل وتشعل النيران في سقف المسرح.

وقد تمكّن المشاهدون والممثلون من الهرب من ألسنة النيران، لكن مسرح «ذا جلوب» احترق تماماً. وفي هذا الوقت

قرر شكسبير التقادم والعيش في ستراتفورد للأبد. وربما يكون احراق مسرحه القديم هو الذي أدى إلى اتخاذ هذا القرار.

أطلق المدفع لإعلان قدوم الملك الذي يجسد ريتشارد بيربينج



أعيد بناء مسرح «ذا جلوب» على قواعد المسرح القديم الذي دمرته النيران

## بني فوق الرماد

أعادت فرقـة رجال الملك بناء مسرح «ذا جلوب» بتكليف باهظة وتم افتتاحه عام 1614. وقد صنعوا سقفه من مادة غير قابلة للاحتراق بدلاً من القش كما في المسرح القديم. واستمرت الفرقـة المسرحية في تقديم العروض على هذا المسرح لمدة 30 عاماً.



مدفع من العصر الإلزابيسي  
مصنوع من البرونز. وحامل خشبي



VIDICIO PYLVM GENIO SOCRATEM ARTE MARONEM,  
TERRA TEGIT POPVLVS MARET, OLYMPVS HABET.

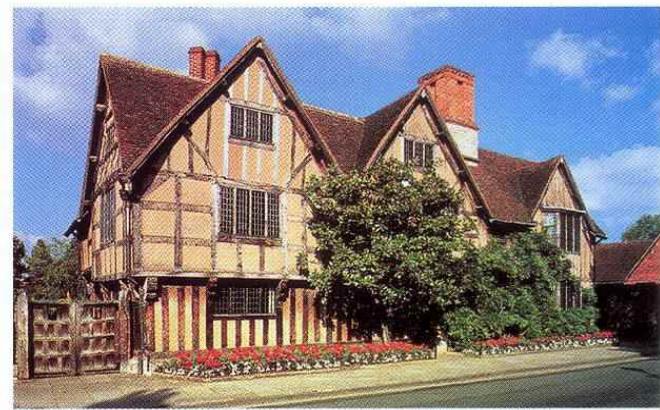
STAY PASSENGER WHY GOESTH HOV BY SO EAST,  
READ IF HOV CANST, WHOM ENVIOUS DEATH HATH PLAST  
WITH IN HIS MONUMENT SHAKESPEARE, WITH WHOME  
QUICK VNT REDEME WHOSE NAME DOH DECK Y TOMBE  
EAR MORE THAN COST. SEEH ALL Y HE HATH WRITT  
LEAVES LIVING AM, BUT PAGE, TO SERVE HIS WITT.

OBIT AND DIED 1616  
ESTATE AT DIE 21 APR.

**المجوهرات التي يرتديها**  
الناس في فترة الحداد، وكانت  
تزين برسوم لرفات الموتى مثل  
الجماجم والهيكل العظمية



**تذكروني**  
ترك شكسبير مبلغاً من المال لأقرب أصدقائه من فرقه رجال الملك وهم  
ريشارد برييدج وهنري كوندل وجون هيمينجز حتى يتمكنوا من شراء  
خواتم الحداد أملأاً في أن يجعلهم هذه الخواتم يتذكروننه دائماً.

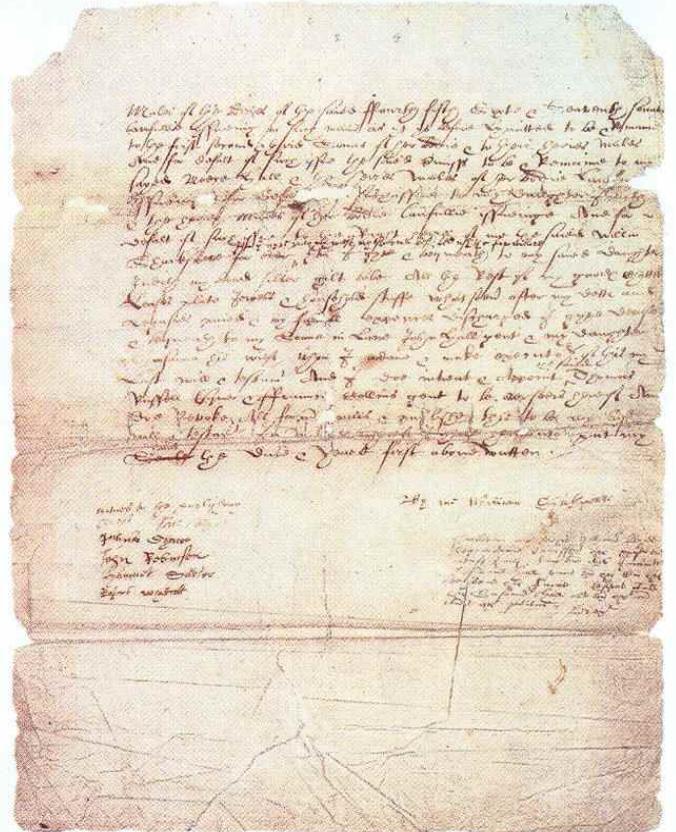


### تشابه كبير

في عام 1623 ذهبت ابنة شكسبير سوزانا إلى ستراتفورد لتسكن مع زوجها جون هول في «هول كروفت». وعاد شكسبير إلى ستراتفورد ليحضر حفل زفافهما. وكان شكسبير يتردد على ستراتفورد كثيراً في السنوات الأخيرة من عمله في لندن حيث كان يحضر المناسبات العائلية مثل جنازة أمه عام 1608 وتعميد حفيده إليزابيث في نفس العام.

### البيت حيثما يهوى القلب

في عام 1607 ذهبت ابنة شكسبير سوزانا إلى ستراتفورد لتسكن مع زوجها جون هول في «هول كروفت». وعاد شكسبير إلى ستراتفورد ليحضر حفل زفافهما. وكان شكسبير يتردد على ستراتفورد كثيراً في السنوات الأخيرة من عمله في لندن حيث كان يحضر المناسبات العائلية مثل جنازة أمه عام 1608 وتعميد حفيده إليزابيث في نفس العام.



### وصية شكسبير

ترك شكسبير الأراضي والبيوت التي كان يمتلكها في ستراتفورد ولندن لابنته الكبيرة سوزانا و300 جنيه إسترليني - وهو مبلغ كبير آنذاك - لابنته الصغرى جوديث. ولم يترك لزوجته آن سوي سريره المفضل بالمنزل الجديد لكنها على الأرجح ظلت تعيش في هذا المنزل حتى توفيت عام 1623.



يحيط اللؤلؤ بجمجمة وعظمتين متقطعتين في منتصف الدلاية

# نشر الكتب

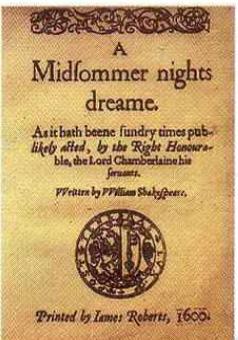
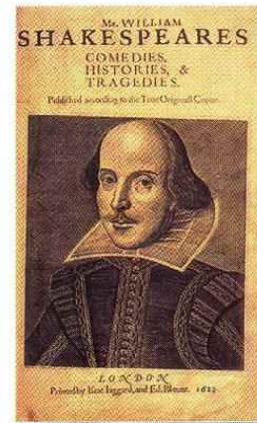


صورة من القرن  
السابع عشر لعامل  
مطبعة بعد  
الحروف المعدنية  
للتقطيع

في عصر شكسبير كانت الكتب تطبع بكميات هائلة في جميع أنحاء أوروبا. لكن شكسبير لم يكن مهتماً بأن يرى مسرحياته مطبوعة. فهو يكتب تلك المسرحيات لتقدم على المسرح حيث تلقى جمهوراً أكبر بكثير من عدد القراء. وقد نشرت نصف أعمال شكسبير في حياته في شكل كتب صغيرة من قطع الربع. وكانت المسرحيات تطبع بعد انتهاء عرضها على المسرح أو عندما تحتاج الفرقة لمزيد من النقود. وبعد وفاة شكسبير بسبعين عام قام بعض الممثلين بنشر مسرحيات شكسبير في مجلد واحد سمي بـ «المجلد الأول».

## صناعة صعبة

كانت عملية الطباعة في عصر شكسبير تستغرق وقتاً طويلاً وتحتاج عدداً كبيراً من العاملين. يقوم عامل يسمى «المضد» بوضع حروف معدنية في إطار يسمى «الطرق الخديدي». ويوضع هذا الإطار على لوح خشبي حيث يضع عامل آخر الخبر على الحروف باستخدام كرة جلدية. ثم يقوم عامل ثالث بوضع الورق على إطار آخر يسمى «الرافدة» ويضعه على اللوح الخشبي. ثم يدخل اللوح الخشبي تحت لوح الطباعة ويشد الذراع ليختفي لوح الطباعة ويضغط الورقة على الحروف المحبطة.



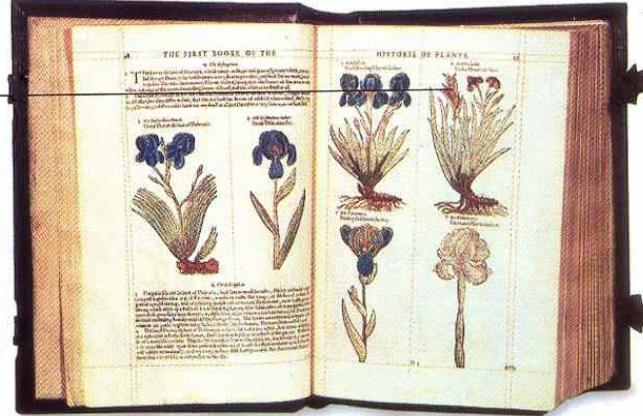
## كتاب بستة بنسات!

قامت مطبعة جيمس روبرتس عام 1600، وهي واحدة من 21 مطبعة للكتب كانت موجودة في لندن في ذلك الوقت، بطبع مسرحية «حلم ليلاً صيف» الموضحة بالصورة والتي بيعت السخة منها بستة بنسات وهو ما يعادل ستة أضعاف ثمن تذكرة دخول عرض المسرحية. ويعرف مقاس هذا الكتاب باسم «قطع الربع» (quarto) نظراً لأن كل أربع صفحات من المسرحية كانت تطبع على أحد وجهي فرش الورق، وكذلك الحال على الوجه الآخر. وكان هذا الفرش يشي ويقص إلى ثماني صفحات.



حقيبة مطرزة  
للكتب

توضح هذه الرسوم  
ستة أنواع من زهرة  
السوسن



## التلوين

كان الرسم الجميل يستخدم في بعض الكتب المطبوعة مثل هذا الرسم لزهور من كتاب جون جيرارد «تاريخ النباتات» عام 1597، والذي اشتمل على رسوم بلغ عددها 1800 رسمة بالأبيض والأسود طبعت باستخدام قطع من الخشب المحفور ثم لونت يدوياً بعد ذلك. وكانت عملية التلوين اليدوي تستغرق وقتاً طويلاً مما زاد من ثمن هذه الكتب.

عادةً ما كان يشتراك كل اثنين

من عمال الطباعة في العمل

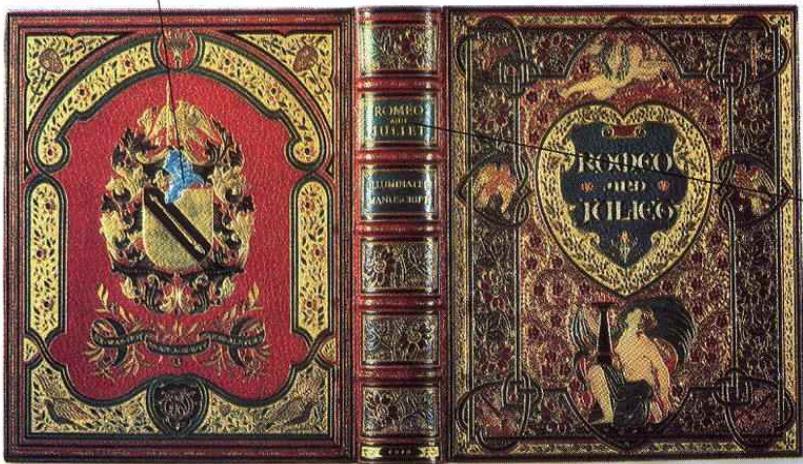


جزء من رسم يعود للقرن  
السابع عشر يصور العمل  
في إحدى المطابع

/ ذراع  
لتحرير  
لوح  
الطباعة



كتاب جيب يعود للقرن السادس عشر مرسوم عليه رجل أنيق يرتدي قبعة مزданة بالريش



## عدد هائل من الطبعات

في عام 1913 عندما طبعت هذه النسخة من «روميو وجولييت» كانت مئات الطبعات من مسرحيات شكسبير قد نشرت. وهذه المجموعة الفاخرة ذات الغلاف الجلد المزخرف صممت لتزيين المكتبات في بيوت أبناء الطبقة العليا. كما لاقت الطبعات الأقل ثمناً إعجاب عدد كبير من الناس في شتى أنحاء العالم ومن المؤكد أن شكسبير نفسه لم يكن ليحلم بهذا القدر من النجاح.



لوح خشبي متزلق

صمم هذا الكتاب  
ليوضع على رف مع  
مجموعة من مسرحيات  
شكسبير الأخرى لها  
نفس التصميم

كرة جلدية للحربر محسنة  
بشعر الخيول



جزء من رسم يعود للقرن  
السابع عشر ويصور عامل  
طباعة يرفع فرحاً ورقياً  
من فوق الطابعة

# ميراث شكسبير

كتب «بن جونسون» في وصف صديقه شكسبير: «إن شكسبير كاتب لكل زمان». وبالفعل بقيت مسرحيات شكسبير صالحةً لكل وقت مهما تغيرت أساليب المسرح والتمثيل عبر السنين. وترجمت مسرحياته لكل اللغات تقريباً وما زالت تقدم على المسرح في كل أنحاء العالم. وهناك الكثير من عروض الباليه والأوبرا والمقطوعات الموسيقية والأفلام واللوحات مستوحاة من مسرحيات شكسبير. كما أثرى شكسبير اللغة الإنجليزية، فمئات من الكلمات والعبارات المستخدمة اليوم لم تظهر من قبل إلا في مسرحيات شكسبير مثل: «(سافر أو وقع) (bare-faced)» (Cold-blooded) (وحشى) (Excitement) (أثارة) (Fair Play) (عدل أو إنصاف).

والحقيقة أن الإنجليز يستخدمون في حياتهم اليومية عبارات من مسرحيات شكسبير دون أن يدرؤا!

## صمم على الزجاج!

يوجد في كاتدرائية ساوثوارك بلندن حيث كان يتعبد شكسبير نافذة من زجاج ملون مرسوم عليه بعض شخصيات شكسبير الكوميدية. وقد صمم كريستوفر ويب هذه النافذة وعرضت للناس عام 1954 في ذكرى وفاة شكسبير. وفي كل عام يحتفل بعيد ميلاد شكسبير وأعماله في المشي أسفل هذه النافذة.



## طبق الأحلام!

صمم التحات الإبريلدي و.ب. كيرك طبق الفاكهة هذا من البورسلين عام 1853 وهو قطعة من طاقم أطباق شكسبير للحلوى. زيت كل قطعة من هذا الطاقم برسم لمشهد من مشاهد مسرحية «حلم ليلة صيف».

هيربرت بيريوم ترى يجسد شخصية الكرونان ولولزى في مسرحية «هنرى الثامن»

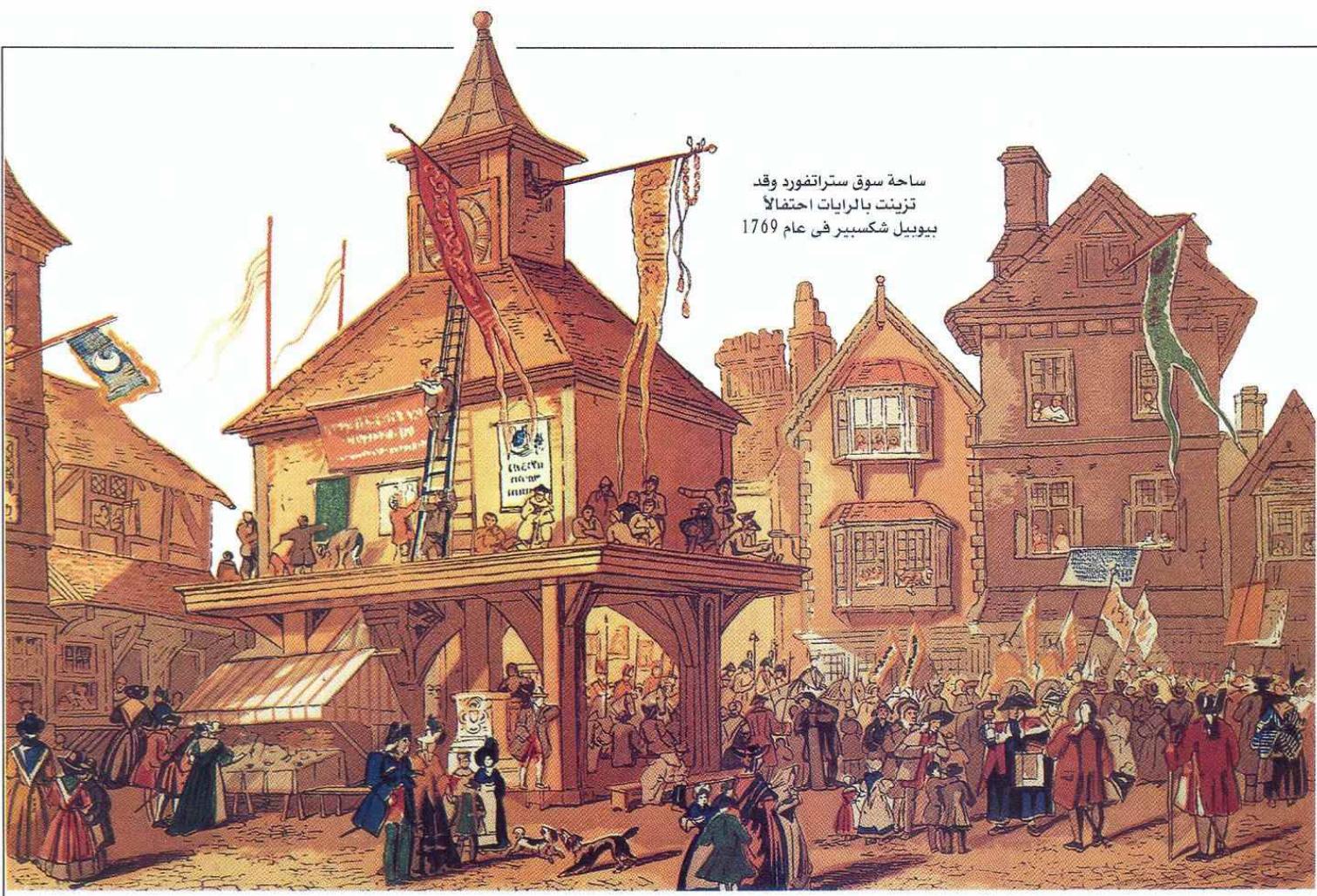


**ظهور الكارتون**  
في التسعينيات من القرن العشرين ظهرت أفلام كارتون للأطفال عن مسرحيات شكسبير. وفي هذا المشهد من «حلم ليلة صيف» يوقظ الملك أوبيرون زوجته المسحورة تاييانا ويلمس عينيها بعشب سحرى ويقول: «والآن استيقظي يا تاييانا يا ملكنى الجميلة».



## التمثيل الضخم لأعمال شكسبير

اشتهر الممثل «هيربرت بيريوم ترى» بتقديمه لمسرحيات شكسبير في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين. وكان يشارك في مسرحياته فريق عمل ضخم ويستخدم حيوانات حقيقةً وديكوراً ثميناً. ولم يكن أسلوب «ترى» في التمثيل يرضي جميع الأدواق لكن الحقيقة أن شخصيات شكسبير يمكن أن تقدم بأكثر من طريقة.



ساحة سوق ستراتفورد وقد  
تزييت بالرايات احتفالاً  
ببيول شكسبير في عام 1769

### على أنغام الموسيقى

كانت مسرحيات شكسبير، ولاتزال، مصدر إلهام استوحى منه العديد من الأفلام الموسيقية الغنائية والعروض الأوبراية. في الأربعينيات والخمسينيات من القرن الماضي شهدت الولايات المتحدة إنتاج اثنين من الأفلام الموسيقية الشهيرة المقتبسة عن أعمال شكسبير، أحدهما فيلم «قبليني يا كيتي» عن مسرحية «ترو漪ض النمرة» والآخر فيلم «قصة الحب الغربي» عن مسرحية «روميو وجولييت» والذى تدور أحداثه فى شوارع نيويورك. ومن بين العروض الأوبراية المستوحاة من مسرحيات شكسبير أيضاً أوبرا «ماكبت» وأوبرا «أوبليلو» وأوبرا «فالستاف» التي ألفها فيردى جيمينا خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر.



### العاقة في الفضاء

اتخذ فيلم «الكتل المخرم» (1956) من الفضاء الخارجي مسرحاً لأحداثه المأخوذة عن مسرحية «العاقة». وقد ظهر الساحر بروسيبرو في صورة عالم يدعى دكتور مورياس، بينما صار مساعدته الجني آريل متجمساً في شخصية الروبوت روبي. أما الناجون من السفينة الغارقة في مسرحية شكسبير فقد تحولوا في الفيلم إلى رواد فضاء في مهمة فضائية.

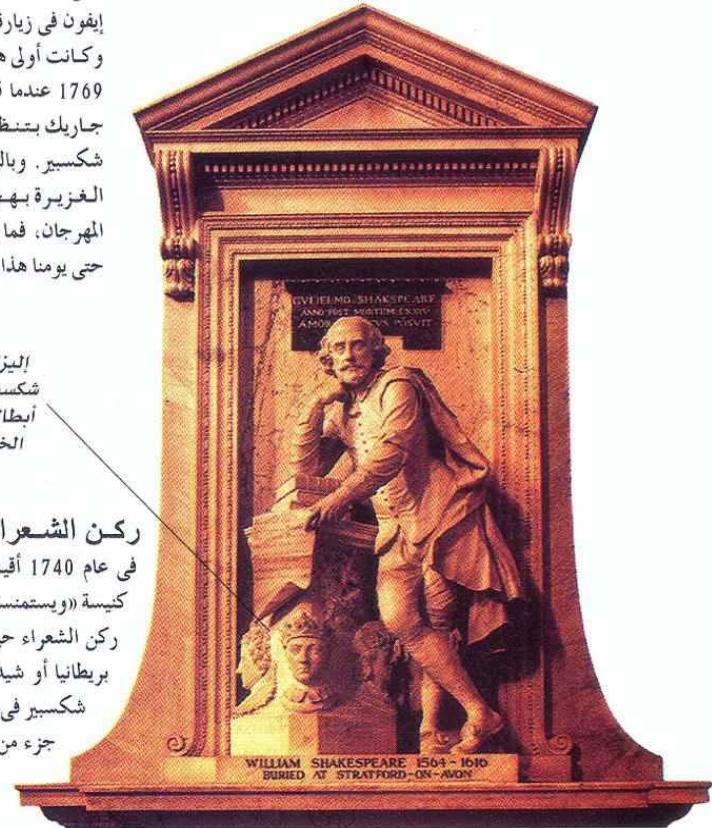
### احتفالات ستراتفورد

في كل عام يقصد ملايين السائحين من شتى أنحاء العالم مدينة ستراتفورد أون إيفون في زيارة لسقط رأس شكسبير. وكانت أولى هذه الزيارات في عام 1769 عندما قام الممثل والمخرج ديفيد جاريوك بتنظيم احتفالية بوبيل شكسبير. وبالرغم من إفساد الأمطار الغزيرة بهجة الاستمتاع بذلك المهرجان، فيما زال يعقد بصفة سنوية حتى يومنا هذا.

إليزابيث، الملكة المحببة إلى  
شكسبير، ويجوارها ملكان من  
أبطال مسرحياته هما هنري  
الخامس وريتشارد الثالث

### ركن الشعراء

في عام 1740 أقيم هذا التمثال لشكسبير داخل كنيسة «وستمنستر أبي» في لندن، وهو يطل على ركن الشعراء حيث دفن بعض من أعظم شعراء بريطانيا أو شيدت لهم نصب تذكاري. ويشير شكسبير في هذا التمثال إلى لفافة كتاب عليها جزء من خطاب بروسيبرو في مسرحية «العاقة» حيث قال: «والآن انتهت أوقات المرح».



# هل تعلم

## تاریخ مهمہ فی عصر شکسپیر

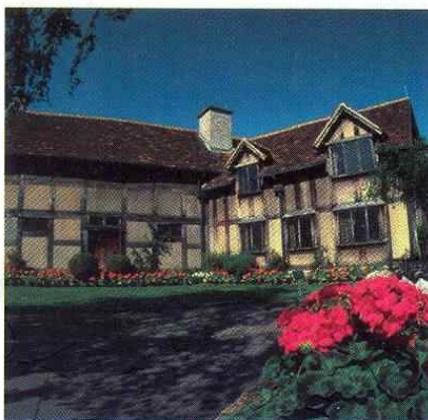


إليزابيث الأولى الملكة التي حكمت إنجلترا خمسة وأربعين عاماً

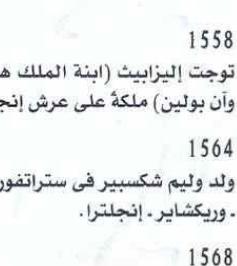
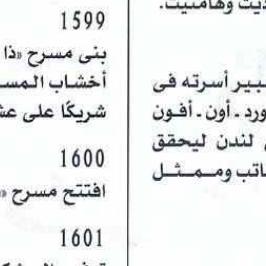
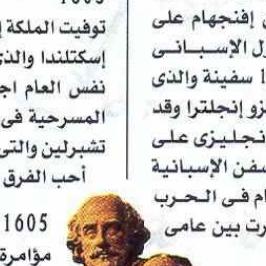
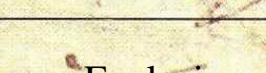
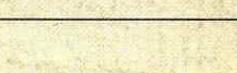
1612  
في السنوات القليلة التي تلت هذا العام بدأ شکسپیر في العودة من لندن إلى مسقط رأسه ستراتفورد وبالرغم من شرائه منزلًا في منطقة بلاك فرايرز عام 1613 إلا أنه لم يقض به وقتاً طويلاً.

1616  
تزوجت جوديث ابنة شکسپیر من توماس كوبني. مرض شکسپیر في هذا العام وبدأ في مراجعة وصيته ثم توفي في 23 إبريل من نفس العام ودفن في كنيسة الثالوث المقدس في ستراتفورد أون أفين.

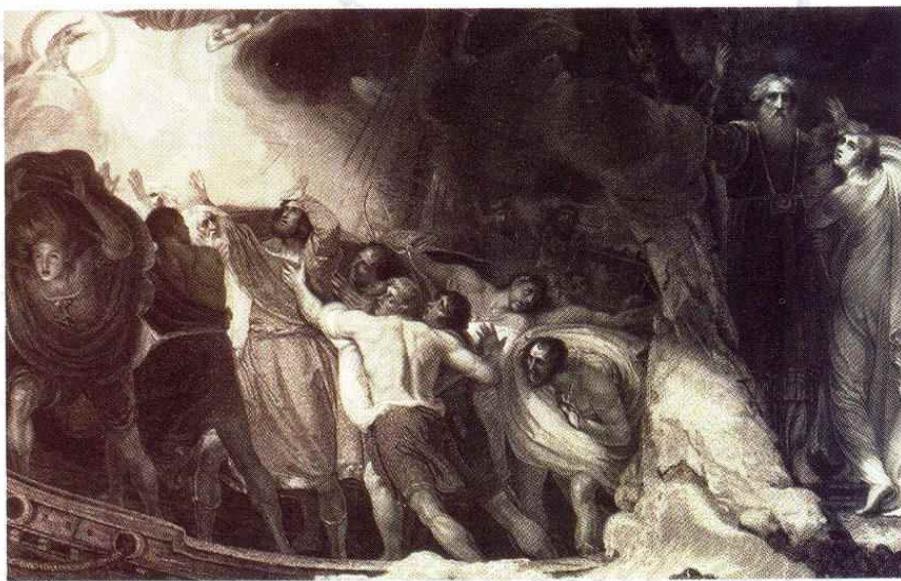
1623  
قام الممثلون من زملاء شکسپیر في الفرقه بنشر أول مجلد لمسرحياته وقد ضم هذا المجلد ستة وثلاثين مسرحية.



المنزل الذي ولد فيه شکسپیر

 <p>1594 أصبح شکسپیر عضواً مؤسساً لفرقة التمثيل التي عرفت بـ «فرقة رجال كبير الأبناء»، وقد قدمت الفرقه عروضاً على مسرح شمال لندن. كتب شکسپیر العديد من المسرحيات لهذه الفرقه كما عمل معها بالتمثيل. ومنذ هذا التاريخ ولدة عامين أصبح شکسپیر أهلاً لكتاب المسرح في لندن.</p>	 <p>1558 توجت إليزابيث (ابنة الملك هنري الثامن وأن بولين) ملكة على عرش إنجلترا.</p>
 <p>1564 ولد وليم شکسپیر في ستراتفورد أون إيفون - وريكساير، إنجلترا.</p>	 <p>1568 ولد ريتشارد بيريدج الذي أصبح واحداً من أعظم الممثلين التراجيديين في عصره والذي قام بتمثيل أدوار هاملت وليبر وعطيلاً في عروض مسرح شکسپیر.</p>
 <p>1582 تزوج شکسپیر من آن هاثاواي ابنة أحد المزارعين.</p>	 <p>1583 ولدت سوزانا الابنة الأولى لشکسپیر وفي نفس العام تأسست فرقه الملكة المسرحية.</p>
 <p>1585 وضعت زوجة شکسپیر التوأم جوديث وهامنت.</p>	 <p>1587 ترك شکسپیر أسرته في ستراتفورد - أون - أفون وسافر إلى لندن ليحقق ذاته ككاتب وممثل مسرحي.</p>
 <p>1600 افتتح مسرح «ذا فورتشان» (مسرح الحظ) في لندن.</p>	 <p>لوحة للرسام روزيتي تصور المشهد الأول من مسرحية هنري الرابع الجزء الأول، هوارد من إنجيهام على الأسطول الإسباني الشهير بالأرمادا الذي كان يضم حوالي 150 سفينة والذي أرسله الملك فيليب الثاني ملك إسبانيا لغزو إنجلترا وقد ساعده العواصف الشديدة للأسطول الإسباني على النصر وانتهت الحرب بتحطم وغرق السفن الإسبانية وكانت هذه واحدة من الأحداث الجسام في الحرب الطاحنة بين إنجلترا وإسبانيا والتي استمرت بين عامي 1604 - 1585.</p>
 <p>1603 توفيت الملكة إليزابيث واعتنى العرش جيمس الخامس ملك إسكتلندا والذى أصبح جيمس الأول بعد تولي العرش. وفي نفس العام اجتاز الطاعون لندن مرة أخرى. أما الأحداث المسرحية في هذا التاريخ فأهمها ازدهار فرقه رجال اللورد تشيرلين والتي تحول اسمها إلى فرقه رجال الملك وأصبحت أحب الفرق المسرحية لدى البلاط الملكي.</p>	 <p>1591 بدأ شکسپیر يخطب ود الأسرة الملكية فأهدي قصيدة فينيوس وأنطونيس إلى «هنري روبيتشلى» إيرل ساوٹهامبتون. ومن المحتمل أن يكون هنري هو الشاب الذى يمتدحه شکسپیر في قصائده القصيرة المعروفة بالسوئيات والتي بدأ شکسپیر كتابتها قرب هذا التاريخ. وقد توفي هنري عام 1593.</p>
<p>1605 مؤامرة البارود لقتل الملك جيمس.</p>	<p>1607 تزوجت سوزانا ابنة شکسپیر من الدكتور جون هول.</p>
<p>1608 قدمت فرقه رجال الملك عرضًا مسرحيًا على مسرح بلاك فرايرز، شهد نفس العام وفاة والدة شکسپیر.</p>	<p>1609 تم نشر قصائد شکسپير القصيرة المعروفة بالسوئيات.</p>
<p>1609 تمثال شکسپیر في حديقة هايدبارك، لندن</p>	<p>1592 اجتاح الطاعون شتى أنحاء لندن وتسبب في إغلاق العديد من مسارح المدينة لمدة عامين.</p>

# مسرحيات شكسبير



تحطم السفينة على يد الساحر بروسبيرو في المشهد الأول من مسرحية «العاقة»

لليلة الثانية عشرة (1600).  
العيبة بالخواitem (1603).  
العين بالعين (1604).  
بريكيلز أمير تاير (1607).  
سيمبليتنا (1609).  
حكایة الشتاء (1610).  
العاقة (1611).

خاب مسعى العشاق (1593).  
السيدان من فيرونا (1593).  
حلم ليلة صيف (1594).  
تاجر البندقية (1596).  
زوجات ويندسور المرحات (1597).  
كما تهوى (1599).  
لحاج في غير طائل (1599).

هناك جدول متاح حول التواريХ الديقیقة لوقت كتابة مسرحيات شكسبير. وفيما يلى التواريХ التي اتفق عليها أغلب المؤرخين:

## المسرحيات التاريخية:

هنرى السادس، الجزء الأول (1589 - 1592 تقريبا).  
هنرى السادس، الجزء الثاني (1589 - 1592 تقريبا).  
هنرى السادس، الجزء الثالث (1589 - 1592 تقريبا).  
ريشardon الثالث (1592).  
ريشardon الثاني (1595).  
المملک جون (1596).  
هنرى الرابع، الجزء الأول (1597).  
هنرى الرابع، الجزء الثاني (1598).  
هنرى الخامس (1599).  
هنرى الثامن (1613).

## المسرحيات التراجيدية:

تيتوس اندروبونicos (1592 - 1593).  
روميو وجولييت (1595).  
 يوليوس قيصر (1599).  
هاملت (1601).  
ترويلوس وكرسيدا (1602).  
أوتيلا (1604).  
المملک ليبر (1605).  
ماكيث (1605).  
أنتونى وكلوياترا (1606).  
تميمون الأثنين (1606).  
كوريلولاوس (1608).  
المسرحيات الكوميدية:  
كوميديا الأخطاء (1590).  
ترويض النمر (1591).

## أسئلة وأجوبة

**س: ما سر الغموض الذي يكتنف سونيات شكسبير؟**

**ج:** كتب شكسبير 154 سونيتة، وجه الخطاب في بعضها إلى نبيل شاب مجدهل الهوية، بينما دار الحديث في غيرها حول «سيدة سمراء». وقد ظهرت نظريات عديدة تناولت موضوعات هذه السونيات، بل تعرض بعضها لمناقشة ما إذا كان شكسبير هو من صاغها حقاً. وعندما نشرت هذه القصائد عام 1609، كانت موجهة للسيد أر.هـ. مما أثار النظرية القائلة بأن الرجل الشاب هو هنرى روثيرزلى راعي شكسبير، الذي ظهرت الأحرف الأولى من اسمه مكتوبة بالعكس.

**س: كم مسرحية وكم قصيدة كتب وليم شكسبير؟**

**ج:** لا توجد إجابة مؤكدة لهذا السؤال شأنه شأن أسئلة كثيرة تتعلق بحياة شكسبير. في بينما اتفق المؤرخون على المسرحيات الست والثلاثين الموجودة في المجلد الأول، ظهرت فيما بعد مسرحيتا «بريكيلز» و«القريبان النبليان»، وتحدث الناس عن المسرحية الخلافية المفقودة «كاردينبيو»، ليصبح بذلك عدد المسرحيات 39. أما القصائد فقد نظم منها الكثير بما فيها السونيات التي بلغ عددها 154 والقصيدتان المطولةتان «فينوس وأدونيس» و«اختطاف توكييس».

هنرى روثيرزلى  
أيرل ساوثامبتون

**س: ما سرتميزوخلود لغة شكسبير؟**

**ج:** ربما يكون الكلمة الهائل من المفردات هو أحد العوامل التي أسهمت في إثراء لغة شكسبير فقد استخدم في أعماله ما يقرب من ثلاثين ألف كلمة بينما لا يزيد عدد الكلمات التي يستخدمها الفرد البالغ في المتوسط على ثلاثة آلاف كلمة!!

## حقائق مذهلة

اخترع شكسبير كلمات كثيرة من بينها كلمة «اغتيال» (assassination).

كتب شكسبير كل ثروته لأبناته بينما كتب لزوجته السرير فقط.

فقدت مسرحية «كاردينبيو»، والتي يعتقد أن شكسبير قام بكتابتها وقدمت على المسرح في حياته.

كتب شكسبير مسرحية ونصف كل عام في الفترة ما بين 1589 - 1613.

تفاصيل حياة شكسبير في الفترة ما بين 1579 - 1592 لا تزال غامضة.

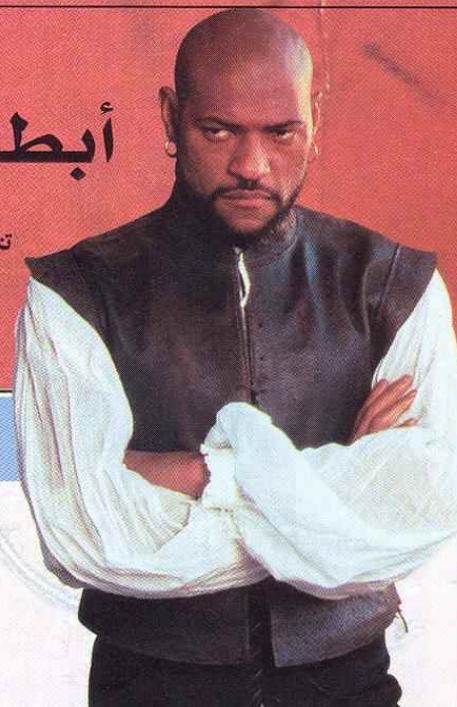
يوجد أكثر من 500 فيلم ومسلسل مأخوذ عن مسرحيات شكسبير.



ملصق إعلان لفيلم  
هاملت عام 1948.

# أبطال وبطلات شكسبير

تتميز شخصيات شكسبير بصفة الخلود، وهي أنهم لا يزالون يعيشون ويعجذبون كل يوم في أعمال عديدة. وهنا نرى بعضًا من أعظم الشخصيات التي رسمها شكسبير مع ذكر المسارحيات التي شاركوا فيها في نهاية كل عمود.



## الأبطال

**التحكم في أعصابه ومن عيوبه أيضًا الغرور.** يفشل لير في أن يدرك أيًّا من بناته تخدعه وأيًّا منهن تحبه جنديًّا. وينتهي الأمر به إلى الجنون ثم الموت (المالك لير).

**ماكبث:** بعد نبوءة من الساحرات وتحت ضغط من زوجته يقتل ماكبث الملك ليعتلي هو العرش ويحوله طموحه من جندي مخلص إلى وحش كاسر. (ماكبث).

**أوئيللو (عطيل):** يمكن ضعف أوئيللو في أنه غريب من بلاد بعيدة (بريري من شمال إفريقيا) لكنه في الوقت نفسه جندي في جيش فينيسيا المطرد. كان أوئيللو مخلصًا جدًّا للملك وللوطن الجديد الذي كان يعيش فيه لكنه يقع فريسة لمكيدة صديقه الشرير. إياجو ويصدق روايته الكاذبة عن خيانة زوجته المخلصة ديمونة. ويسبب عدم قدرته على التحكم في الغضب والشكوك يقتل أوئيللو زوجته، وعندما يكتشف الحقيقة يتتحر.

**طويلة من العذاب النفسي وتأنيب الضمير:** ينتحر بروتوس لاحقًا عندما يخسر الحرب أمام أنصار قيصر الذين قرروا أن يأخذوا بالثار. (يوليوس قيصر).

### كوريو لأنوس:

جنرال روماني شجاع ومتكبر ويسupp هذه الكبرياء يرفض سكان روما أن يصبح كوريولانوس قائدًا لهم، ينضم كوريولانوس إلى أعداء روما ويقودهم ضد مدينة. وفي النهاية يوافق على إعفاء روما من المواجهة رغم علمه أنه سوف يقتل. (كوريو لأنوس).

يجسد لورنس فيشبiren شخصية أوئيللو (عطيل) في فيلم أوئيللو عام 1995

إن أكثر أبطال شكسبير شهرة هم الأبطال الذين يظهرون في المسارحيات التراجيدية . والبطل في أغلب التراجيديات رجل من النبلاء لديه عيب في شخصيته مثل الكبرياء وهذا العيب يؤدي بيده إلى سقوطه. إلا أن بعض التراجيديات كان البطل فيها شريفاً وليس نبيلاً.

### بروتوس:

ماركس بروتوس رجل نبيل ذو مبادئ سامية. لكنه يضطر لقتل صديقه يوليوس قيصر من أجل روما وبعد فترة

## البطلات

**العصور التالية لعصر شكسبير** قدم شخصية كاثرين على أنها زوجة قوية مسيطرة تصطنع الحب والطاعة من أجل التحكم في زوجها. (ترويض النمرة).

### ميراندا:

تنشأ ميراندا في جزيرة مسحورة مع والدتها الساحر. وتقع في غرام أمير تتحطم سفينته على الجزيرة. (العاصرة).

### أوفيليا:

شابه رقيقة تحب هاملت ولكنها تصاب بالجنون وتنتحر غرقًا بعد أن يهجرها هاملت بل ويقتل والدتها بطريق الخطأ. (هاملت).

### بورشيا:

أكثر بطلات شكسبير ذكاءً وقوةً وشجاعةً. تتنكر في شخصية محام لتنقذ الرجل الذي تحبه. (تاجر البنديقة).

### فيولا:

تنجو فيولا من حادث تحطم سفينتها وتعتقد بوفاة أخيها في الحادث. تتنكر في حبه فيما بعد وتلتقي في النهاية بأخيها. (الليلة الثانية عشرة).

تنوع أدوار النساء في مسرح شكسبير فهن شخصيات كوميدية أو تراجيدية قوية أو ضعيفة، وأحيانًا يتذكرةن في أزياء الرجال ليحصلن على حرية أكبر في المجتمع الإليزابيثي.

### بياتريس:

تدخل بياتريس في حرب كلامية مع بينيديكت بقوة ذكاء. ثم تقع في غرامه وتتزوجه. (لحاج في غير طائل).

### ديديمونة:

زوجة أوئيللو المحبة المخلصة والتي يقتلها زوجها ظلماً بسبب شوكوه. (أوئيللو).

### هيرميون:

زوجة الملك الغير الذي يتهمنا بالخيانة عندما تحمل. وفي حديث مؤثر تحاول أن تدافع عن نفسها، لكنها تضطر إلى أن تظاهر بالموت حتى تنجو من ظلم زوجها. (حكاية الشتاء).

### كاثيرينا:

زوجة بتروشيو القوية التي يروضها زوجها لتكون زوجة مطيعة بل وذليلة يتحكم فيها الزوج. لكن المسرح في



ميراندا

## العشاق

رجل آخر. ويعتقد روميو أن جولييت قد ماتت حقاً فقتل نفسه. وعندما تيقن جولييت وترى جثة حبيبها تنتحر هي الأخرى. وتعتبر قصة هدين العاشقين «تعيس الحظ» من أشهر قصص الحب التي كتبها شكسبير وما زالت حتى الآن تلقى إعجاب الجميع. (روميو وجولييت).

**تروبليوس وكريسيدا:**  
في أثناء حرب طروادة يقع الأمير الشاب تروبليوس في غرام كريسيدا، التي تقسم له بالوفاء أبداً. وتقع كريسيدا أسيرة في معسكر الأعداء، وهناك يعتقد تروبليوس أن كريسيدا تخونه مع ديميدن. وتعتبر هذه القصة من أكثر قصص شكسبير كاتبة وقصوة. (تروبليوس وكريسيدا).

ما جعل كلوياترا تثور غضباً. وانتهى الأمر باندلاع الحرب بين أنتوني وقيصر. كانت كلوياترا تساند أنتوني، لكنه في النهاية هزم في هذه الحرب. وسبب الخيانة والخداع ينتحر كل من أنتوني وكلوياترا (أنتوني وكلوياترا).

**روميو وجولييت:**

روميو وجولييت هما عاشقان صغيران في السن من فيرونا. كان عليهما أن يخفيا جيدهما بسبب النزاع بين عائلتيهما، وأن يتزوجوا سراً. تتظاهر جولييت بالموت بأن تشرب مخدراً غير قاتل، لتهرب من تصميم عائلتها على أن يزوجوها من

تمثل قصص الحب التي كتبها شكسبير بالعاطفة والtragédia. وفيما يلى موجز عن أهم هؤلاء:

**أنتوني وكلوياترا:**

كان مارك أنتوني يهم مسئoliاته السياسية كحاكم للإمبراطورية الرومانية من أجل قضاء وقت ممتع مع ملكة مصر كلوياترا الجميلة. وعندما عاد أنتوني إلى روما تم إقناعه بأن يتزوج أوكتافيا شقيقة قيصر

تمثال ناعشين يوجد في حديقة سنترال بارك بنويورك



## الأشـرار



تبث الساحرات الثلاث سمومهن ليكن سبباً لسقوط ماكبث

أخيه الأبراء حتى يصبح هو الملك. ويقتل بعد ذلك في الحرب. (ريتشارد الثالث).

تعتبر الشخصيات الشريرة من أكثر شخصيات شكسبير إثارة وغالباً ما يتسبب شرها في تغيير مسار القصة.

**آرون:**

خادم وحبيب ملكة الجوثيين. وقد أمر باختطاف لافينا ابنة تيتوس أندرونيوكوس. وقد دفن تحت الأرض حتى رقتبه إلى أن مات جوغاً. (تيتوس أندرونيوكوس).

**إدموند:**

قرر إدموند تدمير أخيه وأخيه الوفيين لكي يصبح هو دوق جلاوسبيستر. (المملك لير).

**إياجو:**

يدخن إياجو الشرير أوشيللو (عطيل) ويقنعه بخيانة زوجته له. ولم يبي إياجو طوال المسرحية سبب كراهيته لأوشيللو، لكن ربما يكون حصول أوشيللو على ترقية هو سبب حقد وكراهيته إياجو. (أوشيللو).

ريتشارد الثالث.

دوق طموم وقاسي القلب يأمر بقتل أخيه وأثنين من أبناء

## المهرجون

**فيست:**  
وهو مهرج البلاط الذي يكسب عيشه بأن يضحك الآخرين. (الليلة الثانية عشرة).

لم تقدم هذه الشخصيات الكوميدية مواقف مضحكة فقط بل كثيراً ما كانوا ينطقون بمواعظ وكلمات حكيمة.

**المهرج:**  
لا نعرف اسمه فهو يعرف بالمهرج وهو أيضاً مهرج في البلاط الملكي لكنه حكيم جداً ودائماً يذكر الملك لير بحقائق تحزنه. (المملك لير).

**بوتوم:**  
تنتحل رأس بوتوم الخليط إلى رأس حمار. (حلم ليلة صيف).

**المربيّة:**  
وصيحة جولييت وهي شرارة ومضحكة وتقول كلاماً لا معنى له. لكنها شخصية أساسية يحبها جمهور المسحراة. (روميو وجولييت).

**دو جيبرى:**  
دو جيبرى شرطي غبي يستخدم الكلمات بمعانٍ خاطئة ليضحك الجمهور في أثناء عمله بالحراسة في الليل. (الجاج في غير طائل).

**باتش ستون:**  
وهو مهرج البلاط الذي يرتدي قبعة وأجراساً ويردد حقائق ساخرة! (كما تحب).

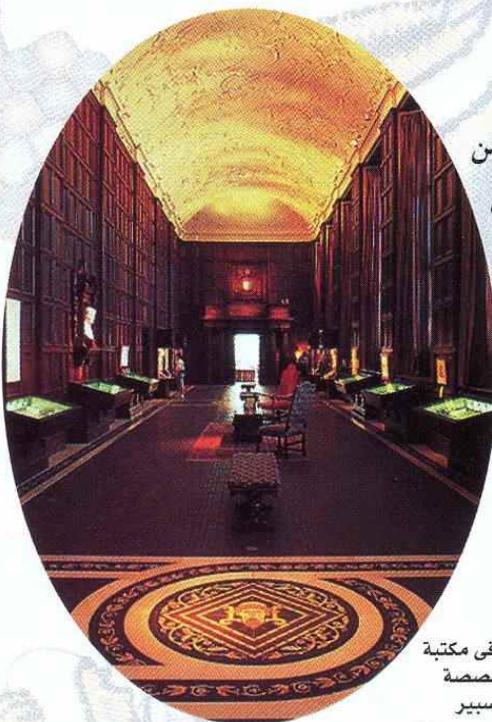
**فالستاف:**  
ظهرت هذه الشخصية الخيالية في مسرحيات عديدة. وهو جبان يحب الدعاية ولا يعرف الخطأ من الصواب لكنه مضحك للغاية. (هتلر الرابع الجزء الأول والثاني / زوجات ويندسور المرحات).



مهرج في البلاط الملكي يرتدي قبعة وأجراساً

# اكتشف المزيد

إذا كنت قد أصبحت الآن من المعجبين بشكسبير فإن لديك الكثير من الوسائل التي تستطيع من خلالها أن تقترب أكثر وأكثر من حياته وأدبه. فمسرحيات هذا الشاعر العظيم لا تزال تعرض على جميع مسارح العالم ولن تضطر إلى أن تساور بعيداً إذا أردت أن تشاهد أحد هذه العروض. كما تضم العديد من المكتبات تسجيلات فيديو لعرض مسرحية أو أفلام سينمائية مأخوذة عن أدب شكسبير. أما إذا كنت قد أصبحت مهوساً بشكسبير فعليك أن تطير إلى ستانفورد - أون إيفون لزيارة مسقط رأس شكسبير ثم تتجه إلى العاصمة الإنجليزية لندن لقضاء أمسيّة في مسرح «ذا جلوب» (The Globe) التاريخي. والحقيقة أن أحسن طريقة لكي تفهم شكسبير وتقرب من عقريته هي أن تقرأ مسرحياته بصوت عال مع مجموعة من الأصدقاء.



الصالة الكبرى في مكتبة  
فولجر المتخصصة  
في أدب شكسبير

## مصادر تعليمية

تستطيع أن تستعير مسرحيات شكسبير من معظم المكتبات العامة الكبيرة في أي مكان في العالم أما إذا كنت ترغب في التخصص في أدب شكسبير فهناك مكتبات متخصصة في أعماله مثل «مكتبة فولجر» في واشنطن عاصمة الولايات المتحدة الأمريكية والتي تضم الآلاف منطبعات النادرة لمسرحيات شكسبير كما توجد بها مسرحياته مترجمة لمئات اللغات.

سقف من نبات القصب يطفى  
المبنى الجديد لمسرح (ذا جلوب)



بوابة المسرح وقد صممت  
لتصور النباتات والحيوانات  
التي كانت منتشرة في عصر  
شكسبير والتي امتدت بها  
مسرحياته

## مهرجانات المسرح

يعيي المهتمون بالمسرح في جميع أنحاء العالم ذكرى شكسبير بإقامه المهرجانات التي تقدم من خلالها عروضاً لمسرحيات شكسبير ومحاضرات وورشات عمل يشارك فيها محترف شكسبير مشاركة إيجابية وترى في الصورة عرضاً لمسرحية تاجر البندقية ضمن فاعليات مهرجان كندي يحتفل بشكسبير.

## موقع إلكترونية مفيدة بالإنترنت:

• تعرف المزيد عن مسقط رأس شكسبير وما تقدمه هذه المدينة اليوم لزوارها من متحف شكسبير بزيارة موقع:

[www.stratford-upon-avon.co.uk](http://www.stratford-upon-avon.co.uk)

• موقع متخصص يضم مقالات عديدة عن حياة شكسبير ومسرحياته وشعره:

[www.absoluteshakespeare.com](http://www.absoluteshakespeare.com)

• موقع للتنزيل يتداول زواره الآراء ويشتركون في مسابقات الشعر مستوحاة من أدب شكسبير.

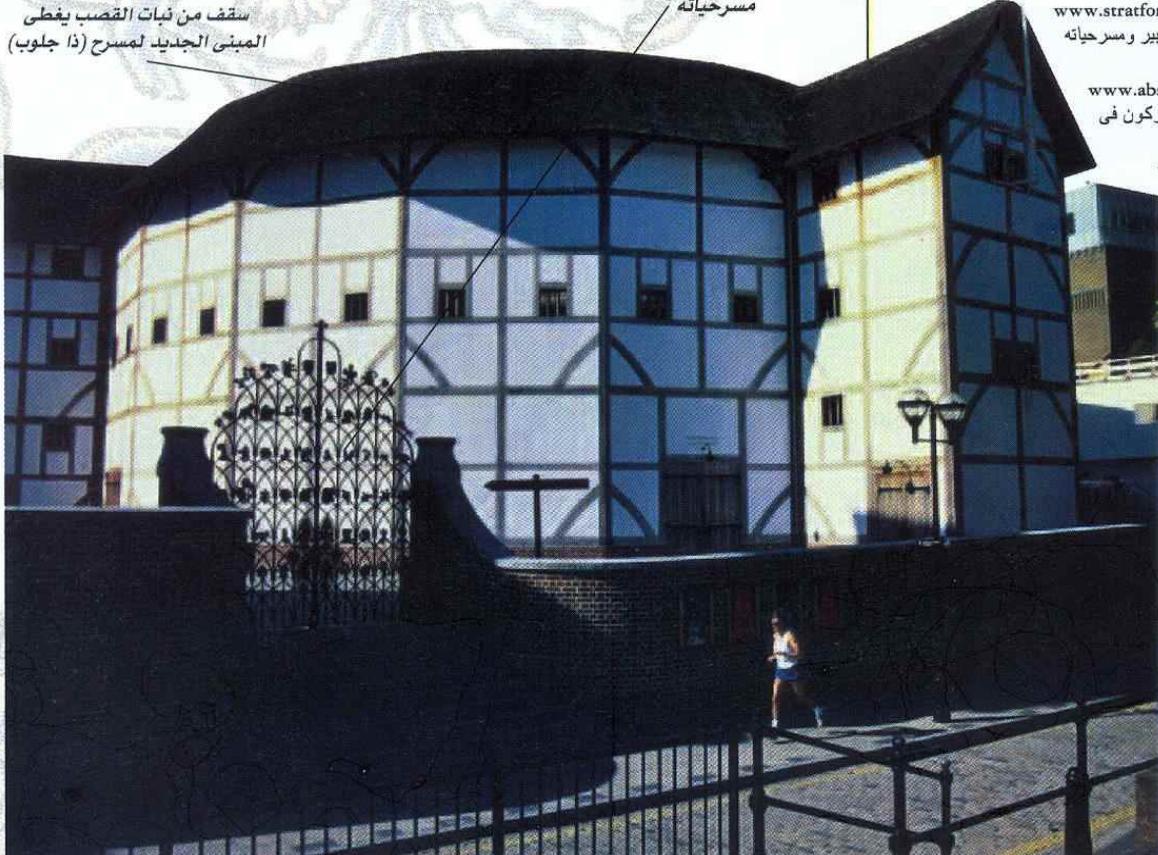
[www.shakespeare.com](http://www.shakespeare.com)

• موقع يضم الأعمال الكاملة لشكسبير على شبكة الإنترنت:

[www.bartleby.com/70/](http://www.bartleby.com/70/)

## مسرح ذا جلوب

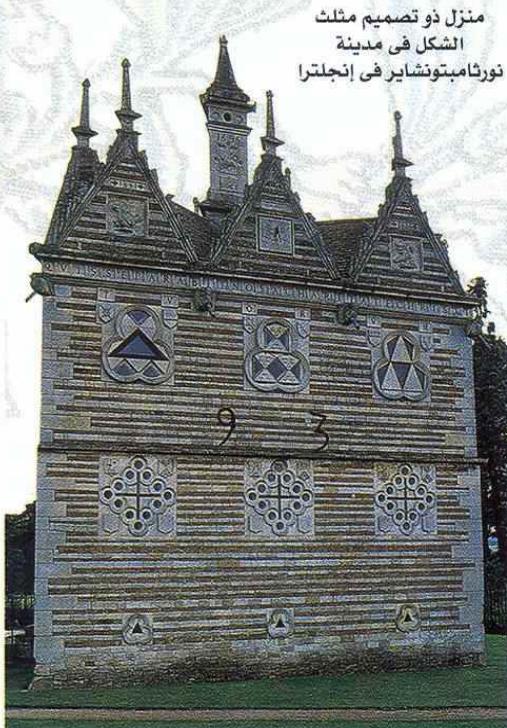
مسرح «ذا جلوب» في لندن وقد تم بناؤه ليكون نسخة من المسرح الأصلي الذي قدم شكسبير كشاعر وممثل. وقد افتتح المسرح الجديد عام 1997 وهو عبارة عن مسرح مفتوح يشاهد رواد المسرحيات وهم وقوف في الهواء الطلق وذلك حتى يعيش المفترجون تجربة مماثلة لتجربة رواد المسرح الأصلي الذين كانوا يقفون ويفاعلون مع الممثلين بل ويعلقون على الأحداث بصوت عال. وبدأ الموسم المسرحي في مسرح «ذا جلوب» الحديث في شهر مايو وينتهي في سبتمبر حيث الطقس المعتمل نوعاً في إنجلترا.





### ستراتفورد - أون - إيفون

إذا أردت أن تعرف أكثر على الشاعر العظيم وليم شكسبير فعليك أن تزور مسقط رأسه ستراتفورد - أون - إيفون هناك تستطيع أن ترى المنزل الذي ولد فيه شكسبير والمزرعة التي كانت تمتلكها الأسرة والمدرسة التي تعلم فيها والكنيسة التي دفن تحتها. تستطيع أيضاً على مسارح هذه المدينة التاريخية أن تشاهد عروضاً لمسرحيات شكسبير على مسارحها الجميلة مثل مسرح شكسبير الملكي والذي يظهر في الصورة (أعلى).



منزل ذو تصميم مثلك  
الشكل في مدينة  
نورثامبتونشاير في إنجلترا



صورة لممثل يقوم بدور روميو وهو يعلن حبه لجولييت ويقدم لها زهرة تعبيراً عن هذا الحب

صورة لطلاب مدرسة ستراتفورد لتعلم اللغة  
وهم يدرسون في الستينيات من القرن العشرين.



صورة لعرض مسرحي  
مدرسي لمسرحية  
روميو وجولييت

### عروض المدارس

القيام بتمثيل إحدى مسرحيات شكسبير على المسرح هو واحد من أفضل الطرق إلى فهم هذه المسرحيات. استعمل عما إذا كانت جماعة المسرح بمدرستك أو جماعتك سوف تقدم هذا العام أحد عروض شكسبير وتقدم للعب أحد الأدوار. أما إذا كنت ممن يخشون الوقوف على خشبة المسرح فمن الممكن أن تكتفى بقراءة ما يعجبك من المشاهد بصوت عال مع مجموعة من الأصدقاء.

**التاريخ الإليزابيثي**  
تستطيع أيضاً أن تقرب أكثر من شكسبير إذا تعرفت على العصر الذي كان يعيش فيه. ويخبرنا التاريخ أن العصر الإليزابيثي كان عصرًا غبياً ومؤثراً وأن الكثير من خصائصه لا تزال تحتاج إلى دراسة وتفسير. تستطيع من خلال طالعة الكتب أن تعرف على هذا العصر وتكتشف أوجه الثقافة المختلفة التي تميزه سواء في مجال الأدب أو الأزياء أو المعدات الحربية. كما تستطيع أيضاً في أسفارك أن تشاهد أمثلة لأنانية تعود إلى هذا العصر وتعزز هذه الآثار بالدقة الشديدة في البناء وبالزخارف المعقّدة الكثيرة. أشهر العصر الإليزابيثي أيضاً بالحداث ذات التسقّف الرافق للزهور والنباتات والتي لا يزال يوجد بعضها حتى اليوم حيث تمت رعايتها والحفاظ عليها كجزء من التراث الإنجليزي.

# المصطلحات

**العروض الدموية:** عروض للتسلية كانت محببة للجمهور في العصر الإليزابيثي حيث كان الناس يتجمعون لمشاهدة مصارعة الثيران والدببة والكلاب وغيرها من الحيوانات التي كانت تتنافس حتى الموت داخل حلبة، غالباً ما كان الناس يراهنون عليها بالنقود.

**العود:** آلة موسيقية وترية.

**الفوليوا:** كلمة لاتينية تعنى فرش ورق يثنى إلى نصفين ليصبح أربع صفحات من كتاب. كما تشير أيضاً إلى المجلد أو الكتاب الضخم المصنوع من هذا الورق.

حبل لشنق المجرمين



مشنقة خشبية

**قطع الريء:** فرش ورق يطوى في أربعة أجزاء متساوية بحيث يكون الوجهان ثماني صفحات من كتاب.

**القمash الزخرفى:** نسيج مزدان بالنقش والرسوم والصور تزيّن به الجدران وتتجدد به الكراسي.

**الكاتب العمومى:** ناسخ محترف يكتب قوته من نسخ الكتب بخط يده قبل اختراع الطباعة.

**الكاتب المسرحي:** كاتب متخصص في تأليف المسرحيات التي تعرض على خشبة المسرح.

**الدلايـة:** قطعة مجوهرات تتسلل من سلسلة حول الرقبة وكانت من مستلزمات الأنثى في العصر الإليزابيثي.

**الرداء الكهنوـى:** ثوب خاص برجال الدين يرتديونه خلال الطقوس الدينية.

**الرمـاـيـة:** رياضة شائعة في العصر الإليزابيثي، وفيها يقوم اللاعبون بتسييد السهام بالقوس لإصابة هدف.

**ريـشـةـ الكـاتـبـة:** نوع قوى من ريش الطيور يؤخذ من الجناح أو الذيل، ويستخدم للكتابة بعد غمسه طرفة المدب في الحبر.

**السـرـيرـ المـتـحـركـ:** سرير منخفض الارتفاع يتحرك على عجلات، يتم دفعه تحت سرير آخر أكبر منه لتوفير المساحة.

**سنـ الـريـشـة:** طرف الريشة المدبب، وهو الجزء الذي يخمسه الكاتب في الحبرة قبل أن يكتب.

**السـيـرـيـنـيـدـة:** مقطوعة موسيقية يعزفها المحب لحبيبه أمام منزلها ليخطب ودها.

**الشـيـوخـ:** موظفون كبار في المجلس المحلي للمدينة.

**الطاـعـونـ:** مرض معد وفتاك تسبب في وفاة الملايين في إنجلترا، ويعتقد أنه كان ينتقل عن طريق الفشان والبراغيث.

OTHELLO  
THE  
Moor of Venice.

T R A G E D Y,  
As it hath been divers times acted at the Globe,  
and at the Black-Friar's:  
And now in the

THEATER ROYAL,  
BY  
HIS MAJESTIES SERVANTS.

Written by William Shakespeare.

L O N D O N,  
Printed for W. Week, and are to be sold by Richard Bensley and M. Megrue in Roffel Street near Covent-Garden, 1681.

المجلد الأول

**الأرمـادـا:** أسطول من السفن أرسله الملك فيليب الثاني ملك إسبانيا لغزو إنجلترا في عام 1588.

**الإعدام:** قتل المجرمين الذين تقرر الدولة ثبوت إحدى التهم عليهم. وكان الإعدام باستخدام المشنقة هو أكثر طرق الإعدام شيوعاً في العصر الإليزابيثي.

**البـلاـطـ:** المكان الذي كان الملك والملكة يعيشان فيه ويباشران من داخله شؤون المملكة ويستقبلان فيه الضيوف ويفقمان فيه الاحتفالات وعروض التسلية.

**التاجر:** شخص يعمل بالبيع والشراء، ويتبادل البضائع خاصة مع تجار من البلاد الأخرى.

**الtragidya (المأساة):** شكل من أشكال المسرح نشأ في بلاد الإغريق وحظى بشعبية كبيرة في عصر النهضة، وعادة ما تدور التراجيديات حول بطولة عظيم يستقطع من عليهه وربما يموت في آخر المسرحية بسبب نقاط ضعف في شخصيته بالإضافة إلى ما يقابلها في الحياة من صعوبات.

**الخـائـنـ:** شخص متهم بخيانة بلدـه أو حـاكـمهـ أو صـديـقهـ أو قـضـيـةـ ماـ يـؤـمـنـ بـهـاـ.

**الخيـانـةـ:** التـامـرـ علىـ الحـاكـمـ أوـ مـحاـولةـ الإـطـاحـةـ بـهـ.

كان الرجال المتألقون يرتدون القبعات ويخلعونها في حضور السيدات



كان شائعاً وضع طوق حول الرقبة في هذا المكان

صدرة ضيقة مزدادة بتطریز يدوی متقن

أحد أجزاء زي الرجال المتألقين في العصر الإليزابيثي



مجموعة من  
أقلام الكتابة  
مصنوعة من  
ريش الأوز

**المسرحيات العاطفية:** يستخدم هذا المصطلح أحياناً للإشارة إلى أربع مسرحيات لشكسبير هي: سمبليينا، بيريكليز، العاصفة، وحكاية شتاء. وتتميز هذه المسرحيات الأربع بأجواء خيالية من عالم الجن وشخصيات نبيلة تشتهر في قصتها التي تبدأ بالصراع والتفكك داخل الأسرة الواحدة وتنتهي بالصلح والوئام بين أفراد تلك الأسرة.

**المشقة:** هيكل خشبى تعلوه عارضة أفقية مربوطة بها جبل يتذلى إلى أسفل لشنق المجرمين.

**الوطنية:** الشعور بالحب والولاء للبلد الذى تعيش فيه.



دلالة من العصر  
الإليزابيثى

جميل أن نسعى وندرك الهوى لكنه أجمل عندما يأتي إلينا دون سعي أو طلب (أولييفيا في مسرحية «ليلة الثانية عشرة»، الفصل الثالث، المشهد الأول)

**الموسيقى والغناء**  
لو كانت الأنقام للحب غذاء  
فأشجننا واستمر في الفنانة  
(السوق أورسيينو في مسرحية «ليلة الثانية عشرة»، الفصل  
الأول، المشهد الأول)

**الصدق**  
كن مع النفس صريحاً صادقاً  
ومثلاً يتبعد الليل النهار. يتبع الصدق مع النفس  
أن تكون صادقاً في كل دار  
(بوليونيوس في مسرحية «هاملت»، الفصل الأول، المشهد الثالث)  
ليس لهم أن تحكى وإنما  
الأهم أن يكون حقاً ما تقول  
(ليساندر في مسرحية «حلم ليلة صيف»، الفصل الخامس،  
المشهد الأول)

**الوقت**  
فليكن ما يكون  
هل نمنع الزمان من المرور  
بل سوف يمضي وتشق ساعاته أكثر الأيام تسعة  
(ماكبث في مسرحية «ماكبث»، الفصل الأول، المشهد الثالث)

**السمعة**  
أيها الأصدقاء، يا أهل روما، يا أهل البلاط  
اعبروني أذانكم فأنا قد جئت كى أدفع قيصر  
لا تكى أنيبه بالكلمات  
فلاشر يفعله الرجال يعيش  
والخير يدفن فى القبور مع الرفات  
(مارك أنطونيو في مسرحية بوليليوس قيصر، الفصل الثالث،  
المشهد الثاني)

**السحر**  
يا كدرج، يا ويل، يا ثور  
أشعلوا النار وقدرتنا سوف يفوت  
(الساحرات الثلاث في مسرحية «ماكبث»، الفصل الرابع، المشهد الأول)

**المتألق:** رجل نبيل مهندم الثياب.

**المجلد الأول:** أول مجلد يجمع مسرحيات شكسبير وقد نشر في عام 1623 وضم 36 مسرحية.

**المحبرة:** وعاء لحفظ الحبر تغمض فيه الريحة المستخدمة في الكتابة.

**المحففة:** سرير أو مقعد وثير مغطى يحمله على الأكتاف أربعة رجال على الأقل، ويستخدم لنقل الشخصيات الهامة مثل أفراد الأسرة المالكة بين جموع العامة.

**مسرح الانتقام:** مسرحيات تراجيدية (مأساوية) يسعى فيها البطل لأخذ الثأر من مرتكب جريمة عادة ما تكون جريمة قتل أحد الأقارب.

**المبارزة:** مواجهة بالسيوف بين رجلين يتم الاتفاق على موعدها والترتيب لها مسبقاً، ويكون الهدف منها حسم نزاع ما لصالح أحد الطرفين.

أوفارية، أحد  
أشكال آلة العود  
صفحة عليها  
كتابة تثبت  
على إطار  
ويشد فوقها  
طبقة رقيقة  
شفافة  
مصنوعة من  
قررون الأبقار.  
وكانت هذه  
الطريقة هي الأكثر  
انتشاراً لتعليم الأطفال  
القراءة والكتابة والصلوات قبل  
انتشار الكتب.



## مقططفات من شعر شكسبير

لا تزال كلمات شكسبيرية خالدة إلى اليوم، يستشهد بها الكتاب ويرد ذكرها على الألسنة الناس في مناسبات مختلفة. وفيما يلى بعض أشهر الأبيات التي لا تزال منطبعة في ذاكرة الكثيرين والتي سوف تتجدد معبرة عن الحياة في مختلف صورها .

**الطبيعة البشرية**  
خائن هو ذلك الخوف الذي

يصور الفشل ويقتل الأمل

(لوشيو في مسرحية «العين بالعين»، الفصل الأول، المشهد الخامس)

لا يعيي المرء إلا عقله إذا فسد

وما المرض إلا من بقلبه مرض

(أنتونيو في مسرحية «ليلة الثانية عشرة»، الفصل الثالث، المشهد الرابع)

تمهل وتعقل فمن يركض سريعاً يتعثر  
(الأب لورانس في مسرحية «روميو وجولييت»، الفصل الثاني،  
المشهد الثالث)

لا تظهر كل ما عندك

أو تحلك كل ما تعرف

أو تعطع من يطلب منك مالاً كل ما تملك  
(المهرج في مسرحية «الملك لير»، الفصل الأول، المشهد الرابع)

**الصادقة**

ليس لدى هذا الريش كى أتفض عنى  
صديقأ عندما يطلب عوناً

(تيمون في مسرحية تيمون الأثيني الفصل الأول، المشهد الأول)

لن يعيش أو يسير سالاً طول الطريق

من لم يبع قط عوناً من صديق

(فينوس وأدونيس)

**الحياة**

أكون أو لا أكون .. هذا هو السؤال؟

(هاملت في مسرحية «هاملت»، الفصل الثالث، المشهد الأول)



هاملت يتأمل معنى الحياة والموت

# الكتاب

- (ش)
- شاب يقوم بأدوار النساء 40
  - الشركاء 30
  - الشعر 21
  - الشعر المرسل 22
  - شكسبير عاشقا 40
  - شكسبير، جون 6, 7, 15, 14
  - شكسبير، ماري 7
  - شكسبير، وليم 57
  - الأباء 6, 14
  - الأثار 57
  - الزوجة 14
  - شعار النبالة 46
  - مسقط الرأس 6-7
  - منزل بلاك فرايز 53
  - منزل هينلي ستريت 6
  - الوصية 57
  - الشيخوخ 17
- (ص)
- صناعة القفازات 6
  - الصوف 6, 14, 17
  - الصيد 12
- (ط)
- الطاعون 26, 46
  - الطلب 27, 15
  - الطبعات 59
  - طوق الرقبة 39
- (ظ)
- الظرفاء الجامعيون 22
- (ع)
- عرض المسرحي 28, 33-34
  - عرض الأوبرا 61
  - عمال المسرح 30
  - عمدة لندن 28
- (ف)
- الفثran 26
  - فرق التمثيل 28
  - فرقة رجال الملك 46, 47-48, 52, 57
  - فرقة رجال الملكة 15
  - فرقة رجال كبير الأماء 30, 31-33
  - فرقة رجال قائد البحرية 31
  - فليتشر، جون 25, 56
  - الفاوحة 26
  - فيليب الثاني ملك إسبانيا 24
- (ق)
- قبليني يا كيت 61
  - القراءة 9-8
- (أ)
- جرين، روبرت 22, 23
  - جزيرة الكلاب 28
  - الجمال 20, 41
  - الجمهور 43-42
  - جمهور الصالة 43
  - جونسون، بن 23, 28, 50, 55, 60
  - جيمس السادس ملك إنجلترا (جيمس الأول ملك إنجلترا) 46
- (ح)
- الحبكة 34
  - الحللة التنكريه 53
  - الحلقة الخشبية 33
  - الحلى 21, 38
  - حيوانات المزرعة 10
- (خ)
- الخونة 16, 17, 25
  - الخييماء 55
  - الخييمياني 55
- (د)
- دكتور فاوستس 23
  - دوداد، جون 15
  - دى، دكتور جون 55, 54
  - ديفيس، جون 55
- (ر)
- رالي، والتر 21, 25
  - رجال البلاط 20, 28, 21
  - الرجال المتألقون 39, 27
  - رسول النجوم 54
  - الرعاة 26, 46
  - الرقص 30, 36
  - الرمادية 13
  - رو، جون 14
  - روبرتس، جيمس 58
  - الرياضة 12, 13, 18
  - الريف 10, 11-12, 13-14
- (ز)
- الزهور البرية 11
- (س)
- الساحرات 46, 47
  - ستراتفورد-أون-إيفون 6, 57-56, 61, 67
  - كنيسة الثالوث المقدس 56, 57
  - هول كروفت 57
  - السحر 11, 47
  - سكن الأقلام 9, 23
  - السوبيات 63
  - السيريناده 36
  - سينيكا 9
- (ج)
- جاريك-ديفيد 34
  - جاليلي، جاليليو 54
  - جاليون 25
- الأبقارatri 27
- أدوار النساء 40
- الأدوار التراجيدية 31
- أركاديا 52
- الأرمادا 24
- إسبانيا 24, 46
- أسرار البحار 55
- الأسلحة 34, 48, 49
- أعمدة مايو 13
- الأغاني 36
- الأفلام 40, 55, 61
- الأفلام الموسيقية 61
- الآلات الموسيقية 36, 37
- الألعاب 18, 19
- إليزابيث الأولى 13, 21-20, 46
- ألين إدوارد (نيد) 31
- أوبيري، جون 15, 47
- أوفيد 9
- إيرل إيسكس (روبرت ديفيرو) 21, 25
- إيرل ساوينهامبتون (هنري رووثيلزي) 26
- (ب)
- بانعات التفاح 42
  - الباعة الجائلون 17
  - بومونت، فرانسيس 52
  - بيريدج 32
  - جيمس 30
  - ريتشارد 30, 32, 31, 32, 48, 57
  - كوثبرت 30, 32, 46
  - البيوريتانيون 28, 46
- (ت)
- تارلتون، ريتشارد 15
  - تاريخ النباتات 59
  - التبغ 27
  - التجار 17
  - التحول 9
  - تدريب الصقور 12
  - الراجيديا 9, 49-48
  - الراجيديا الإسبانية 22
  - تري، هيربرت بيرروم 60
  - التسليمة 13-12, 19-18
  - التعميد 14
  - تمبرلين 23
  - التنجيم 54

- (ن)**
- الملابس 30، 31، 39-38، 47
  - الملاحة 55، 54
  - المثلون 15، 20، 26، 28
  - المهرج 36
  - مهرجان شكسبير 61
  - المهرجانات 13
  - اللوحة 27، 38، 39، 40، 53
  - ناثن، توماس 8، 22، 31
  - النبلاء/النبيلات 27، 38، 40، 43
  - النشال 29
  - النقابات 17
  - نهر التيمز 16
- (هـ)**
- هاتواي، آن 14
  - هنزلو، فيليب 34
  - هيمنجز، جون 57، 58
- (وـ)**
- وبـ، كريستوفر 60
- (ىـ)**
- يانسن، جيرارت 57
  - يوليوس قيصر 50
- (كـ)**
- الباب السحري 34، 35
  - الجنة 34
  - سقف من القش 33، 56
  - مسرح ذا روز 19، 34، 33
  - مسرحيات (شكسبير)
  - أنتوني وكليوباترا 51، 55، 61، 64، 65
  - أوتيلا 48، 49، 53
  - بيريكليز 65، 64، 44
  - تاجر البندقية 12، 37، 45، 61، 64
  - تروبيوض التمرة 12، 37، 45، 65
  - تروبیلوس وكرسيدا 47، 65
  - تيتوس أندرونيكوس 22، 65
  - حكایة الشتاء 52، 64
  - حلم ليلة صيف 13، 45، 58، 60، 65
  - روميو وجولييت 10، 12، 27، 48، 65
  - ريتشارد الثالث 25، 65
  - زوجات وندسور المرحات 43، 44، 65
  - سميلينا 11، 52
  - السيدان من فيرونا 36، 44
  - العاشرة 52، 53، 55، 61، 64
  - العبرة بالخواتيم 47
  - العين بالعين 47، 64
  - القربان التبيان 56
  - كاردينيو 56
  - كما تهوى 9، 38، 40، 44، 65
  - كوريلانوس 50، 64
  - لجاج في غير طائل 21
  - الليلة الثانية عشرة 37، 45، 64، 65
  - ماكبث 10، 46، 47، 48، 61، 64
  - الملك ليبر 37، 48، 49، 54، 65
  - هاملت 11، 35، 39، 48، 64
  - هنرى الثامن 25، 56
  - هنرى الخامس 10، 24
  - هنرى الرابع، الجزء الأول 24، 37، 65
  - هنرى السادس، الجزء الأول 23، 30
  - هنرى السادس، الجزء الثالث 12
  - يوليوس قيصر 50، 64
  - المسرحيات الإسكتلندية 47
  - مسرحيات الانتقام 22
  - المسرحيات المشكّلة 47
  - المسرحيات التاريخية 24
  - المسرحيات الرومانية 51-50
  - المسرحيات العاطفية 53-52
  - صارعة الثيران 18
  - صارعة الدببة 19
  - صارعة الديوك 18
  - المطبعة 58
  - المقصلة 18
- (مـ)**
- مارك أنتوني 51
  - مارلو، كريستوفر 22، 23
  - مارى ستيوارت ملكة إسكتلندا 46
  - المبارزة 48، 49
  - المجلد الأول 58
  - المحاصيل 11
  - مخيط البارود 50
  - المدافع 56
  - المدرسة 8، 9
  - المراكبي 16
  - مسئول الملابس 31، 40
  - الساحيق 20، 41
  - المسارح 18، 19، 26، 46، 28
  - حجرة الأثرياء 42، 43
  - حجرة تغيير الملابس 31، 40
  - السرقات 29
  - الشرفة 42، 43
  - الصالات 42، 43
  - المسرح 19، 30، 32
  - مسرح بلاك فرايز 52
  - مسرح جلوب الحديث 31، 66
  - مسرح جلوب القديم 32، 33-34، 56

# شكسبير



تتبع مراحل حياة واحد من أعظم كتاب المسرح في العالم، بداية من عالمه الإليزابيثي والقصص التي ألهبت خياله، وصولاً إلى الفتى الذي لعب أدوار النساء، والمؤثرات المسرحية الخاصة.



## تعلم

كيف تشبهت الموسيقى التي كانت تعزف خلال المسرحيات مع الألحان الرئيسية للأفلام السينمائية في وقتنا الحاضر

## اكتشف

ماذا فعل شكسبير عندما أغلقت المسارح بسبب وباء الطاعون



## شاهد

كيف كان مسرح «ذا جلوب» يبدو من الداخل

